# AMERIKANSKI SLOVENEC

**Katoliški list za slovenske delavce v Ameriki in glasilo Družbe sv. Družine.**

STEVILKA 46 | JOLIET, ILLINOIS, 5. MAJA 1916 | LETNIK XXV.


# Z evropskih bojišč malo važnih novic.

**Mir prevladuje skoro na vseh frontah, in brzojavke poročajo samo manjše boje.**

## Nemci uprav sumljivo mirni.

**Ali se pripravljajo večje ofenzive, ali pa je — mir blizu.**

Dunaj, 1. maja. — Vojni urad je nocoj izdal lsedeče poročilo o vojskovanju na laški fronti:

"Do običajnih topniških bojev je prišlo na raznih točkah. Gorica je bila zopet obstreljevana.

"Avstrijski zrakoplovci so spuščali bombe na barake in taborišča blizu Ville Vicentine in sicer z dobrim uspehom. Naši zrakoplovci so se vrnili nepoškodovani. Eden naših zrakoplovcev se je bojeval blizu San Daniela di Friuli proti štirim sovražnim zrakoplovom in je prisilil enega izmed njih k pristanju v naglem begu.

"Italijansko časopisje je prineslo dne 28. aprila izmišljeno poročilo, da se avstrijska pehota poslužuje dumdumskih ali razpočnih krogel. Predaleč bi vedlo, ko bi hoteli navesti prestopke Italijanov proti mednarodnemu zakonu. Italijanske čete so bombardirale cerkve, samostane, neutrjena mesta ter se posluževale plinovih granat in razpočnih krogel brez števila."

### Lahi zopet odbiti.

Berlin (brezžično v Sayville), 2. maja. — V okrožju Adamella ob laški meji je prišlo ponovno do bojev, v katerih so zmagali Avstrijci.

V bojih je bilo 87 italijanskih alpincev ujetih. Italijanski napadi na postojanke pri Crodadelu, Anconi in Boffreddu so bili odbiti.

### Z ruskega bojišča.

Berlin, 1. maja. — Rusi so zopet pridobili s protinapadom postojanke severno od Mlinova, ki so jih bili izgubili na Avstrijce, kakor pravi naznanilo iz avstro-ogrskega glavnega stana z dne 30. aprila, prejeto tukaj danes. Naznanilo se glasi:

"Severno od Mlinova so bili avstro-ogrski oddelki umaknjeni vpričo napadov po številnejših ruskih četah iz ruskih prednjih postojank, zavzetih dne 28. aprila. Včeraj poročano število ujetnikov je naraslo na 200."

### Nemški letavci napadajo.

Berlin, 2. maja. — Danes izdano uradno naznanilo pravi, da so nemške zrakoplovnice in aeroplani spuščali bombe na več ruskih postojank ob Rigskem zalivu in na ruski brežini. Nadalje pravi naznanilo, da so ruski zrakoplovci napadli nemške postojanke pri Mitavi na Kurlandskem.

### Z zapadnega bojišča.

Pariz, 1. maja. — Nemške čete v gostih mnoštvih so podjele snoči silen napad na postojanke, zavzete po Francozih severno od Mrtvega moža griča na verdunski fronti. Napad je bil poražen, pravi naznanilo vojnega urada danes popoldne. Nemci, pristavlja naznanilo, so utrpeli "ogromnih izgub".

Dva istočasna nemška napada na včeraj po Francozih zavzeti zakop severno od Cumieresa sta bila odbita.

Pri griču 304 in v okrožju Vaux je bilo neprestano bombardiranje. Zadnje naznanilo poroča močno obstreljevanje francoskih postojank.

### Francozi zavzeli nekaj zakopov.

Pariz, 2. maja. — Snočnji francoski napadi na nemške postojanke jugovzhodno od Fort Douaumonta na verdunski fronti so se končali v zavzetju prve linije nemškega zakopa v dolgosti 500 metrov in ujetju kakih 100 mož.

Na severnih slemenih Mrtvega moža griča so Francozi zavzeli 1,000 metrov nemških zakopov.

Berlin, 2. maja, brezžično v Sayville. —Francoski napadi na verdunski fronti vzhodno od reke Meuse so bili odbiti včeraj v ljuti borbi od blizu, ki je trajala več ur, kakor naznanja danes vojni urad.

### Nemci izgubili zakop.

London, 3. maja. — Francozi so danes zavzeli nemške postojanke blizu Mrtvega moža griča, severozapadno od Verduna. Nemci so nehali, vsaj začasno, napadati v Verdunskem okrožju. V Argonih so nekoliko pridobili pri Four de Paris in prodrli v belgijske zakope blizu Dixmuda.

### Z azijskega bojišča.

Berlin, 1. maja, brezžično v Sayville. —Pet milijonov dolarjev v gotovini in ogromne množine raznih vojnih potrebščin so uplenili Turki od ujetih Britancev v Kut-el-Amari, kakor je doznala danes Ueberseeische Neuigkeitenagentur. Ves plen ni bil preštet.

Poleg ujetih vojakov je prišlo v turške roke 240 britanskih častnikov in 270 indijskih častnikov. Generalu Townshendu je bilo dovoljeno, da obdrži svojo sabljo.

Britanske izgube v Mezopotamiji med marcem in aprilom so navedene kot 20,000 v brzojavki iz Carigrada.

### Turško vojno poročilo.

Carigrad, 2. maja. — Danes izdano uradno naznanilo turškega admiralstva pravi:

"Naši podmorski čolni v Črnem morju so nedavno pregnali tri parnike na morski breg. En parnik so izstrelki užgali in razdejali. Potopili smo tudi štiri ladje jadrnice, obložene z zalogami.

"Severozapadno od postojanke pri Sohunu so bili naši podmorski čolni bombardirani od nabrežnega mesteca Socha."

### Mirovni izgredi na Nemškem.

London, 3. maja. — Iz več virov so dospele brzojavke o živežnih in mirovnih izgredih v mnogih mestih na Nemškem.

Brzojavka iz Geneve pravi, da je bilo 25 oseb usmrčenih in 200 ranjenih v Berlinu med izgredom ob proslavi prvega majnika. Tri ženske so bile usmrčene in sedemdeset drugih oseb je bilo ranjenih v Lipskem (Leipzig). Slični nemiri so bili baje v Monakovem, Kielu in Chemnitzu.

Dr. Karl Liebnecht, sociališki voditelj, je bil aretiran v Berlinu na povelje vojaškega sodišča.

### Švedsko strogo nevtralno.

London, 1. maja. — Brzojavka iz Kodanja na "Central News" pravi, da je švedska vlada sklenila, predlagati v državnem zboru izdavo zakona, ki strogo prepoveduje tujim zrakoplovcem, leteti čez švedsko ozemlje.

### Tovarna za topove zgorela.

Cherbourg, Francija, 1. maja. — Požar iz neznanega vzroka je danes razdejal tukajšnjo podružnico Creusotove tovarne za topove.

### Japonci se gibljejo.

Tokio, 30. apr. — Iz Združenih Držav dospele brzojavke glede japonskega protesta proti Burnettovi priseliveni postavi se objavljajo v merodajnih časopisih na prvem mestu, vendar listi ne pišejo v Ameriki sovražnem zmislu. Japonci goje upanje, da Američani ne bodo izdali zakona, ki bi ga Japonija lahko smatrala nepravičnim ter njeno čast in dostojanstvo žaljivim.

### Izročen bo.

Washington, D. C., 1. maja. — Višje sodišče je danes ukrenilo progon Ignatius Timothy Trebich Lincolna, bivšega člana britanskega parlamenta, ki se je priznal krivim vohunstva. Zasleduje ga kazenska policija, da se bo zagovarjal proti obtožbi ponarejanja menic.

### Nemški odgovor Wilsonu.

Berlin, 3. maja. (Brezžično v Sayville.) — Nemški odgovor na ameriško noto glede vojskovanja s podmorskimi čolni je dogotovljen. Posvetovanje visokih nemških oblastnikov v glavnem stanu je bilo zaključeno in dr. Bethmann-Hollweg, cesarski kancelar, se vrne danes popoldne v Berlin.

Nemški odgovor bo izražen jasno in natančno, tako da ne bo dvomiti o nemškem stališču glede submarinskega vojskovanja.

Jutri bo prejkone izročen nemški odgovor ameriškemu poslaniku.

### V Washingtonu upapolni.

Washington, D. C., 3. maja. — Predsednik Wilson je brzojavil v Berlin, da ni voljan čakati dalje na odgovor nemške vlade na njegov ultimatum za izpremembo submarinskega vojskovanja, ker drugače pretrže diplomatsko zvezo z Nemčijo.

Nemškega odgovora pričakujejo tukaj do sobote.

### Konec lova na Villo.

El Paso, Tex., 3. maja. — Diplomacija bo dovršila delo, začeto po ameriški armadi v Mehiki.

Po dogovoru, sklenjenem na danes dokončani konferenci med generalom Scottom, načelnikom štaba ameriške armade, in generalom Obregonom, vojnim ministrom Carranzove vlade, imajo ameriške čete ostati v Mehiki še trideset ali šestdeset dni in se potem umekniti.

Lov na Villo po Američanih ima takoj nehati in ameriška armada se umekniti severno v Colonio Dublan.

Vsa nadaljnja pogajanja glede mejnih sporov se poravnajo diplomatskim potom med državnim tajnikom Lansingom in poslanikom Arredondom v Washingtonu.

### Zaplenjene židovske molitve.

"Gazetta Lvowska" poroča: Deželno kazensko sodišče v Lvovu se je prepričalo, da vsebina hebrejskih molitvenih knjig Side Reis Jakoba in Machsorja nasprotuje zakonu. Molitve za carsko rodbino vsebujejo zločin po par. 58. in prestopek po par. 305 kaz. zak. Obe knjigi sta zaplenjeni.

Photo by American Press Association.

**PREDSEDNIKOV MOLČEČI ODPOSLANEC ZOPET DOMA.**

Edward M. House, ki se je pred kratkim povrnil iz Evrope, kjer se je mudil kot osebni odposlanec predsednika Wilsona in posvetoval z glavarji vojskujočih se dežel. Mrs. House je bila ž njim.

# VOJAŠKI ZAKON V BRADDOCKU, PA.

**Krvavi izgredi se pripetili tamkaj v torek, ko so štrajkarji naskočili več tovaren.**

## Dva mrtva, nad 25 ranjenih.

**Pomožni šerifi in tovarniški stražniki grdo napadali delavce.**

Pittsburg, Pa., 1. maja. — V jezi, ker se delavci niso hoteli pridružiti njih vrstam, je 5,000 stavkajočih zaposlencev Westinghousovih tovarn nasilno vdrlo v delavnice četverih velikih jeklarniških družb v Rankinu in Braddocku pozno danes, napadlo zaposlence in povzročilo škodo na lastnini, znašajočo več sto dolarjev.

En izgrednik je bil prijet, ali na stotine stavkajočih je napadlo policijo s kamenjem in rešilo ujetnika. Izgred je trajal tri ure in je bil najresnejši, ki se je pripetil, odkar se je pričela stavka.

Tovarne, v katere so vdrli stavkarji, so bile Edgar Thomson Works od Carnegie Steel Co., potem American Steel & Wire Co., McClintic-Marshall Construction Co. in Standard Chain Works.

Izgred je sledil paradi 5,000 stavkajočih iz East Pittsburgha.

Uradniki raznih tovarn so tekom dne doznali, da nameravajo stavkajoči korakati v Braddock in Rankin, ter so delavcem naročili, naj delo ustavijo začasno, ko bo dano znamenje, da prihajajo stavkarji v tovarne.

### Krvavi izgredi.

Pittsburgh, Pa., 2. maja. — Množica, po izjavah oblastev sestavljena po večini iz "inozemcev", je napadla danes Edgar Thomsonovo tovarno od Carnegie Steel Co. v Braddocku. Sledila je bitka, ki je trajala eno uro in tekom katere je bilo oddanih približno štiristo strelov. Vpričo streljanja s "štrajkovnimi topovi" ter revolverji pomožnih šerifov in stražnikov so bili stavkajoči končno prisiljeni k umeknitvi. Kolikor se je dalo dognati, sta bila dva delavca usmrčena, štirje so bili smrtnonevarno ranjeni in kakih dvajset drugih je bilo bolj ali manj resno poškodovanih.

### Mir zvečer.

Nocoj vlada mir. Vendar je bilo dvatisoč meščanov zaprisiženih kot pomožni šerifi in sedaj stražijo po ulicah, ker ni znano, ali pride do novega izbruha.

Okrožni pravdnik Jackson je naznanil, da bo takoj ukrenil vse potrebno za morebiten progon "foreignerjev", ki so se udeležili izgredov.

Krvavi upor je tvoril višek nemirov, tekom katerih so štrajkarji v Braddocku in Rankinu naskočili tovarne četverih jeklarniških družb, pregnali delavce in deloma razdejali delavnice.

### Vojaško pravo v Braddocku.

Pittsburgh, Pa., 3. maja. — Vojaško pravo je bilo dejansko v veljavi nocoj v East Pittsburghu in Braddocku. Oddelki pennsylvanijske milice so patrolirali po ulicah v štrajkovnih pasih, ali izgredov ni bilo. Male gruče štrajkarjev so se zbirale vkljub dežju, ali red je bil povsod vzdržan.

Tovarne American Steel & Wire Co. in Edgar Thomsonove tvornice od Carnegie Steel Co. so nocoj zopet začele obratovati, ali veliki oddelki redarjev so bili razpostavljeni znotraj za vrati za vsak slučaj.

Mirovna pogajanja so se pričela med uradniki od Westinghouse Electric & Manufacturing Co. in angleški govorečimi štrajkarji.

### Brez poulične železnice.

Pittsburgh, Pa., 1. maja. — Na tisoče so prebivavci v mestu danes prisiljeni, iti peš v svoje delavnice vsled stavke, razglašene opolnoči. Promet je bil ustavljen na vseh progah, tudi v predmestjih. Predsednik cestnoželezniške družbe J. Callery je izjavil, da danes ničesar ne ukrene v nadaljevanje prometa.

Stavke se udeležuje 3,200 sprevodnikov in motornikov ter 500 drugih uslužbencev pocestne železnice. Stavkajoči zahtevajo plačo 36 centov na uro v prvih dveh letih in 38 centov v tretjem letu, a družba pa vztraja trdovratno pri tem, da hoče plačevati samo 32 centov.

Davi zarana so bili že ob vseh postajališčih in pred vsemi kolnicami postavljeni "piketi".

Podpredsednik K. Thorpe od unije je posvaril stavkajoče, naj ne obiskujejo salunov.

### Nazaj k delu.

Kamenoseki in zidarji niso ustavili dela, kar so mislili storiti še snoči. Kontraktorji so sklenili privoliti v stavljeno zahtevo za 8urno delovni čas brez zmanjšanja plač. Stavka bi prizadela 10,000 delavcev.

Tudi do stavke brivcev ni prišlo, ker je 117 od 208 delodavcev privolilo v zahtevo za podpisanje nove plačilne lestvice.

### Število stavkajočih raste.

Chicago, Ill., 2. maja. — Osemsto izdelovateljev lesene robe v tovarni International Harvester Works v Deeringu je včeraj opoldne zastavkalo. Stavkarji na severni strani mesta so organizirali unijo, da lahko začno mirovna pogajanja z uradniki omenjene tvrdke.

### Stavka se razširja.

Chicago, Ill., 3. maja. — Skoro 15,000 moških, žen in deklet je brez dela vsled stavk v tovarnah International Harvester Co. in sočutne zaustavitve dela od strani livarjev (molderjev), zaposlenih pri drugih družbah.

McCormickovo tovarno od Harvester Co. na voglu Blue Island in Oakley avenue so zaprli včeraj, ko je postala stavka tako izdatna, da je bila delovršba v "reaper works" in "twine mills" onemogočena. Sedemtisoč zaposlencev je na štrajku tamkaj. Stavkarji cenijo število stavkajočih v tovarni v Deeringu na 4,000, dočim pravijo družbini uradniki, da je na štrajku samo 800 livarjev in delavcev zaposlenih na lesnih dvoriščih.

Druga sočutna stavka molderjev je prišla, ko je 3,000 delavcev zapustilo tovarno National Malleable Castngs Co. na 2610 W. 25th st.

V ponedeljek je zastavkalo 800 mož v tovarni Illinois Malleable Iron Co. na 1801 Diversey parkway. Ta družba je uvedla stavkokazov iz Mehike.

### Še več stavk.

Jersey City, N. J., 1. maja. — Šeststo moških in žensk v službi Eureka Air Hose Co. je danes ustavilo delo, ker je bila odklonjena njihova zahteva za 9urni delovni čas pri 10odstotni mezdni prikladi. Policija je bila poklicana stražit tovarno.

Akron, O., 1. maja. — Več sto tesarjev je danes zastavkalo. Od 900 v mestu jih samo 300 nadaljuje svoje delo. Stavkajoči zahtevajo 10 centov mezdne priklade na uro, in sicer 55 centov namesto 45 centov.

Delo na več velikih tovarniških poslopjih in 3 cerkvah je bilo ustavljeno.

### Iznajdba za ravnotežje na letalih.

Atenski listi poročajo, da je grški inženir Psarudakis, ki je študiral na Francoskem, tako izpopolnil aeroplanski mehanizem, da je mogoče s pomočjo njegove iznajdbe obdržati letalo v popolnem ravnotežju. Psarudakis je vložil na prometno ministrstvo spomenico o svoji iznajdbi.


**DENARJE V STARO DOMOVINO**

Vam pošlje najsigurneje, najhitreje in najtočneje naša stara in zanesljiva domača tvrdka, in sicer po najnižji dnevni ceni.

Mi imamo najsigurnejšo in najboljšo zvezo. Denar izplača c. k. pošta potom c. k. poštne hranilnice na Dunaju ali Prve Hrvatske Štedionice u Zagrebu brez odbitka.

**Mi garantiramo vsako pošiljatev,** da denar ne bo izgubljen. Ko smo prepričani, da ni bil izplačan, denar vrnemo.

**Ne jamčimo pa cen,** ki se nepričakokovano višajo ali nižajo, **zato bomo poslali** prejeti denar po ceni onega dne, ko denar prejmemo — **včasi manj ali več kron,** kakor bodo razmere zahtevale, kolikor bo prav, **da ne bo zgube na eno ne drugo stran.**

Denar nam pošljite po bančnem "Draftu", ki ga dobite v vsaki banki skoro popolnoma zastonj, poštnem ali ekspres Money Order-om, ali pa v priporočenem pismu kar gotov papirnat denar.

Danes pošljemo v staro domovino:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 K za.. | $ .75 | 200 K za.. | $ 28.00 |
| 10 " .. | 1.50 | 200 " .. | 42.00 |
| 15 " .. | 2.20 | 400 " .. | 56.00 |
| 20 " .. | 2.90 | 500 " .. | 70.00 |
| 25 " .. | 3.60 | 600 " .. | 84.00 |
| 30 " .. | 4.30 | 700 " .. | 98.00 |
| 35 " .. | 5.00 | 800 " .. | 112.00 |
| 40 " .. | 5.70 | 900 " .. | 126.00 |
| 45 " .. | 6.40 | 1000 " .. | 140.00 |
| 50 " .. | 7.10 | 2000 " .. | 280.00 |
| 60 " .. | 8.50 | 3000 " .. | 420.00 |
| 70 " .. | 9.90 | 5000 " .. | 700.00 |
| 80 " .. | 11.30 | 6000 " .. | 840.00 |
| 90 " .. | 12.70 | 8000 " .. | 1120.00 |
| 100 " .. | 14.00 | 10,000 " .. | 1400.00 |

**AMERIKANSKI SLOVENEC**
**bančni oddelek,**
1006 N. Chicago St. JOLIET, ILL.


# VODITELJI IRSKEGA UPORA USTRELJENI.

**Pearse in trije drugi, ki so podpisali "proglas svobode", bili usmrčeni v Londonu.**

## Mesto Dublin zopet mirno.

**Nad 500 upornikov padlo v pocestnih bojih in 1,500 bilo ranjenih.**

London, 1. maja. —O položaju na Irskem je bilo nocoj uradno naznanjeno:

"V Dublinu so se vsi uporniki vdali in mesto je opisano kot dokaj mirno. V selskih okrožjih uporniki tudi odlagajo orožje.

"Včeraj se je nahajalo v Dublinu 1,000 ujetnikov, od katerih je bilo 489 poslanih zvečer na Angleško."

### Mnoštveni umor v Dublinu.

Dublin, 2. maja. (Posebna brzojavka na "United Press" od Wilbur Forresta.) — Najmanj 500 upornikov je bilo po britanskem vojaštvu usmrčenih in 1,500 ranjenih tekom 7dnevnega pocestnega boja v Dublinu, tako se glasi izkaz uradne cenitve.

### Sv. oče in irski upor.

Rim, 2. maja. (Čez Pariz.) — "Osservatore Romano" objavlja sledeče uradno naznanilo:

"Papež se najgloblje zanima za usodepolne dogodke na Irskem. Kardinal Gasparri, papeški državni tajnik, se je moral takoj brzojavno obrniti na kardinala Logue, prvaka med irskimi nadškofi, naj nemudoma pojasni položaj sv. očetu. Obenem je dal sv. oče izreči upanje, da bodo nadaljnji krvavi spopadi odvrnjeni od njegove ljubljene in blagodušne Irlandije.

"Kardinal Logue je odgovoril na to papeževo vest takole:

"Upor je na srečo minil. Uporniki so se brezpogojno vdali. Upamo, da je zopet napravljen mir."

### Štirje voditelji ustreljeni.

London, 3. maja. — Štirje voditelji irskega upora, ki so vsi podpisali "proglas svobode", so bili ustreljeni v londonskem Towru davi zarana po vojaški sodbi zaradi punta. Usmrčeni so bili:

Peter H. Pearse, dublinski učitelj, ki je bil proglašen začasnim predsednikom irske republike.

James Connolly, ki je bil zvan "vrhovni poveljnik irske republikanske armade", ter

Thomas J. Clark in Thomas MacDonagh.

Obsodbo in usmrčenje teh četverih mož je naznanil prvi minister Asquith v zbornici prostakov danes. Naznanil je tudi, da so bili trije drugi možje, ki so tudi podpisali proglas, spoznani za krive in obsojeni v triletni zapor. Njihova imena so:

S. MacDiarmad, E. Ceantt in Joseph Plunkett.

Prvi minister Asquith je tudi naznanil, da bo sir Roger Casement, ki je bil ujet na nemški ladji, ki je izkušala izkrcati orožja na Irsko, sojen brzko bo mogoče.

Sedaj je več sto irskih ujetnikov v celicah na Angleškem.

Glavni tajnik za Irsko Augustine Birrell, ki je najbolj odgovoren za upor na Irskem, je odstopil.

### Poincarejeva zagotovila Srbiji.

Pariz, 22. marca. (K. u.) Pri slavnostnem obedu, ki se je vršil v Elyseeju na čast srbskemu prestolonasledniku Aleksandru, je imel predsednik Poincare govor, v katerem je naglasil, da Francija srbske stvari ne bo ločila od stvari zaveznikov in da bodo zavezniki s pomočjo na novo urejene srbske armade osvobodili srbsko ozemlje in upostavili temelje za neodvisnost in suverenost Srbije. Prestolonaslednik se je zahvalil za Srbom dana zagotovila.

### Prosta učiteljska mesta v Srbiji.

Belgrad, 22. marca. V ozemlju tukajšnje vojaške gubernije bodo za vodstvo poduka v ljudskih šolah nastavljeni invalidni častniki kot voditelji, invalidni podčastniki pa kot učitelji. Znati morajo poleg nemščine in mažarščine tudi srbohrvaški jezik. Prošnje je treba nasloviti na etapno poveljstvo.

### Obsojena zdravnika.

Sodišče v Temešvaru je obsodilo civilna zdravnika dr. Izidorja Neustadta in dr. Matijo Bernheima, ker sta se dala podkupiti od sorodnikov vojakov, da sta jih pošiljala domov zdravit ali pa k superarbitraciji. Dr. Neustadt je obsojen na poldrugo, a dr. Bernheim na eno leto ječe.

# IZ SLOVENSKIH NASELBIN.

**Joliet, Ill.,** 3. maja. — Vstopnice za gledališko predstavo, ki jo priredi naša dična Dekliška Marijina Družba v korist slovenski cerkvi na odru Sternove dvorane drugo nedeljo, dne 14. majnika, se že prav pridno prodajajo; vse članice D. M. D. jih imajo na prodaj; vstopnice po 50 in 25c so na prodaj tudi v tiskarni Am. Sl. Veseloigra "Kukavica — modra ptica ali boj za doto" je v štirih dejanjih in ima sedmero ženskih ulog. Šalogra "Pri gospodi" je v dveh dejanjih in ima petero ženskih ulog. Vaje se pridno vrše. Na sporedu bo tudi krasno petje.

— Čistilni teden v Jolietu se prične prihodnji ponedeljek, dne 8. maja. Župan Barber izda danes tozadeven razglas, v katerem bo priporočal, naj med čistilnim tednom otroci in odrasli po vseh svojih močeh pripomorejo, da se mesto Joliet temeljito očisti v zdravstvenem in vsakem drugem oziru. Odstranite iz in od svojih hiš in stanovanj vso nesnago, ki bi utegnila služiti v zalego muham in drugim povzročevalcem raznih bolezni. Nikar ne pozabite, da se prične v ponedeljek čistilni teden: vsi na delo za vsestransko očiščenje in olepšanje mesta Jolieta!

— Smrt muham! Muhe so najhujše škodljivke človeškega rodu, ker prenašajo kali raznih bolezni. Zatorej vsi na lov na muhe, bržko se prikažejo kjerkoli!

— G. Makso Ivanič, 1108 Center street, nam poroča, da mu je v noči od sobote na nedeljo prinesla gospa Štorklja enajst funtov težkega "bojsa".

— Vreme dobro za farmarje. Jolietski vremenoslovec W. H. Ireland napoveduje dobro leto za farmarje. Pravi, da večkratne pršavice, ko ne dežuje preveč, prav blagodejno delujejo na vse rastlinstvo, kar je itak znano. Pašniki in travniki lepo zelenijo v takem vremenu. Hladno vreme bo trajalo še par tednov, pravi jolietski vremenski prerok.

— Zopet eden utekel s "častne farme". Neki John King, ropar iz Chicaga, je bil med kaznjenci, ki so bili pred kratkim odlikovani s tem, da so bili poslani iz državne kaznilnice v Jolietu delat na "častno farmo". King je svoj čas v kaznilnici izumil zelo uporabno šolsko mizico, ki se je dobro prodajala. Da izumi in iznajde še kaj druzega, mu je warden Zimmer na častni farmi dovolil več prostega časa, nego drugim častnim kaznjencem. In res je zopet nekaj iznašel in z iznajdbo zelo iznenadil wardena. Iznašel je, kako je najlaglje iz častne farme uteči. In da izvrstnost svoje zadnje iznajdbe dokaže, je seveda moral uteči — in je utekel v ponedeljek zvečer. To je v dveh tednih drugi ubežnik iz častne farme. Prvi je bil, kakor smo poročali, neki Herbert Dickout, konjski tat, ki je utekel dne 23. apr.

— Shod unijskih delavcev. Nad 500 unijcev je na shodu v ponedeljek zvečer sklenilo, nadaljevati sedanjo borbo zoper "open shop" v stavbni obrti, dokler unijci ne zmagajo. Na shodu so govorili S. B. Glenn, predsednik unijske združbe v Rockfordu, W. B. Glenn, urednik delavskega časopisa v Rockfordu, in F. J. Kennedy, zastopnik mednarodne unije plumberjev. Govorniki so kritizirali stališče mestne uprave jolietske, ki se je izrekla za "odprto delavnico", ter izpodbujali unijce, da vztrajajo v boju. F. J. Kennedy je na kratko očrtal položaj v jolietski "delavski vojni" in pojasnil vzroke v sporu med unijskimi delavci in delodavci. Rekel je, da se unijci poganjajo samo za "square deal" in ko to dosežejo, se povrnejo na delo. "Ljudstvo naj pozna vzrok za ta izpor (lock-out)," je rekel, "in naša dolžnost je, da mu povemo vzrok. Nobena unija, spadajoča k združbi stavbnih delavcev, ne bi mogla letos iti na sočutno stavko. Njihove pogodbe so nas sprotovale temu. Ali ko smo zahtevali povišbo v plačah, smo bili zavrnjeni s protizahtevo, da naj se izrečemo za delo z vsako vrsto delavcev in z neunijskimi delavci. To je vzrok homatije, ne pa vprašanje o plačah. Delodavci izkušajo sedaj zatreti naše organizacije in uničiti organizirano delavstvo v Jolietu z zahtevo, da se podvržemo pogodbi, ki dovoljuje politiko 'open shopa'." — Včeraj je Ed. H. Anderson, poslovni agent za Joliet Building Trades Council, izdal izjavo, v kateri zanika objavo župana Barberja o sporu za "open shop" in pravi, da unijske zahteve na mestnem delu niso bile povišane. Izjava je približno sledeča: "Ker mislim, da je za prebivavce mesta Jolieta potrebna izjava od strani delavskih organizacij v mestu, ki so neposredno prizadete, o sedanjem položaju v Jolietu, in v svrho, da popravim napačno objavo spoštovanega župana Barberja z dne 1. maja 1916, izjavljam, da so bili delavski sloji napadeni od časa do časa izza dne 1. aprila 1916 in so bili zelo potrpežljivi v čitanju objav od strani tistih, ki so nasprotni organiziranemu delavstvu in ki poskušajo udomačiti uboštvo v hišah tistih, ki žele priskrbeti svojim družinam pošteno življenje. Župan Barber je naznanil meščanom in davkoplačevavcem, da so delavci zahtevali povišbo v plačah na 42 centov na uro pri mestnem delu in da je vsled te zahteve zadržano na tisoče dolarjev vredno delo, češ ker bi bilo breme za davkoplačevavce pretežko, če bi se v zahtevo privolilo. Zatorej želim izjaviti spoštovanemu županu, meščanom in davkoplačevavcem jolietskim, da delavci nimajo nobene take lestvice (scale) v svoji sedanji pogodbi, ampak da so vse njihove zahteve pri mestnem delu stavljene po lestvici z leta 1915., ki se glasi: 'Najmanjše plače (minimum wages) so: Vsi delavci zaposleni na konkritu, pri mešanju in prevažanju materiala za konkrit, imajo prejemati 35c na uro; vsi drugi delavci 30c na uro; devet ur ima tvoriti dnevno delo.' In po tej lestvici se je plačevalo v mestu Jolietu delo na konkritu, cestnem tlakovanju in kopanju odtočnih žlebov (sewerja) leta 1915. Končno še pravim: Če so se stroški materiala povišali v takem obsegu, da zadržujejo napredek javnih izboljšav v mestu Jolietu, potem naj se pripisuje odgovornost tistim, ki so odgovorni za povišane stroške materiala, a ne pa ubogemu delavcu." Tako je izjavil Ed. H. Anderson.

---

**St. Joseph-Valley, Wash.,** 28. apr. — Cenjeno uredništvo Amer. Slov.! Zopet se oglašam iz naše slovenske naselbine. Imamo že pomladansko vreme. Farmarji so pričeli orati in sejati. Pozno je že za sejanje, pa prej ni bilo mogoče, ker je bilo preveč mokro.

Delavske razmere so pač take, kakor povsod na farmah. Farmarski delavec ima vedno za potrebo dosti dela.

Velikonočni prazniki so že za nami. Veliko soboto smo imeli popoldne blagoslavljanje jedil in blagoslavljanje vode. Na Velikonočno nedeljo pa prvo sv. mašo ob 8. uri, in drugo, veliko mašo so peli slovenski pevci pod vodstvom miss Anne Rotar.

Res, naš pevski zbor dobro napreduje, ker se tudi pridno vadijo. Že davno bi tukaj imeli dobro izučen pevski zbor, ko bi ne bilo toliko strank in ko bi bili prej tako vneti za petje, kot sedaj, da bi se bili kaj učili!

Na velikonočni pondeljek so pa imeli otroci prvo sv. obhajilo.

Cerkev sta krasno ozaljšali za te dni s svežimi rožami ga. Lujiza Stare in ga. Marie Trampush.

Izrekamo jima čast za tako požrtvovalnost. In tudi vsem pevcem se mora izreči hvala.

K sklepu pozdravim vse Slovence in Slovenke, bivajoče pod okriljem zvezdnate zastave, in tudi našim trpečim bratom v stari domovini kličem: Z Bogom naprej! **X.**

---

## IZPOD SV. GORE.

Goriško, marca 1916.

### Oznanilo.

Prejeli smo nad 80 kg raznih nabožnih predmetov za naše vojake! Darovala jih je kranjska Marijina organizacija! Bog stotero vrni in Marija! — Za uredništvom "Slovenca" naša goriška pregnana inteligenca, nato Marijina organizacija Trsta in sedaj še kranjska deželna — vse na rahlo prošnjo za — vojake. Velik je vpliv "Slovenca" pri našem ljudstvu; velika je ljubezen naših ljudi do vojakov—lastnih in drugorodnih, ki branijo meje ožje in širše domovine; veliko je ljudsko razumevanje sedanjih globokoresnih dni za naš narod, ko gre za biti ali nebiti: to be or not to be!, a največja je pač le ljubezen našega naroda do Marije Pomagaj, koji nešteta ranjena in bolna srca izročajo svoje drage na bojnem polju in doma, da jih čuva, tolaži in brani, da ohrani domove in domovino!... Pa je bilo pred vojsko težko pripraviti moža in še težje mladeniča; "fanta od fare", da bi si javno pripel svetinjico na prsi! Moške Marijine družbe večinoma kar niso mogle uspeti, kakor je bilo želeti, a ponekod v istini ni bilo materiala zanje... A sedaj?

Celi bataljoni, da, celi polki: Marijini sinovi! Na čepicah, na prsih in tudi na ročajih mečev: svetinjice vseh vrst, vseh barv in vseh jezikov...; na prsih: škapulirji in sveti srčki vseh barv in vseh oblik...; okoli vrata in okoli rok pa moleki vseh dovoljenih vrst..., v žepu mašne knjižice z Marijinimi podobicami, naši vojaki, naši junaki: vsi do Marije... do Marije!... Gospoda! Naj li zamolčimo, da je gori označeno dejstvo dejanska izvršitev naše narodne posvetitve Brezmadežni dne 24. avgusta 1913?... In ko nam jih Marija vrne: sinove naše, brate naše in očete, može in ljudske vzgojitelje, naj li pozabi Marijinega varstva? naj se mar sramuje javno priznati jo za svojo Gospo in Kraljico? naj li je utešeno, da ji v zasebni in skupni domači in v skupni javni službi božji izkazuje svojo hvaležnost? Ne! Marija je dobila novo pravo do našega moštva in mladeništva in to novo Marijino pravo oživotvoriti in ustaliti bo velika in prečastna naloga slovenskega dušnega pastirstva! Zato pa: pripravite tla, gojite prijateljsko zvezo z vojaki — duhovnjani na bojišču, oskrbite jim nabožnih predmetov, tolažite jih, ljubite jih, a po končani vojski — povabite jih vse, vse: v Marijino kongfegacijo! Marijino pravo naše "državno" pravo, veličje in lepota naše domovine..., vse drugo nam bo pridodano!

### Za rodove!...

Dušno pastirstvo doma in v fronti mora učinkovati za — rodove! Dokaz na dlani.

Pripravljal sem se k bolniku, ko je nekdo potrkal in s "Hvaljen Isus" vstopil.

Vazda! sem odgovoril.

Kaj bi rad, sinko?

Prosim, da bi mi napravili molbo — prošnjo...

Ne bo nič, ga prekinem, vsi dopusti so ukinjeni.

Ne želim domov, sem že bil na dopustu in prav vaša prošnja mi je pomogla...

Ne spominjam se, da bi jaz kakemu Dalmatincu ravnal prošnjo za dopust!

Pisali ste našemu g. župniku.

A tako? Sem že docela pozabil.

Tudi sedaj bi pisali g. župniku, naj bi oklical v cerkvi, da so moji ženki ukradli pšenico in da naj jo vrne, kdor jo je ukradel!

Kdaj se je pa to zgodilo?

Prošlega leta dne 29. novembra.

Prijatelj! Bo prepozno, sedaj smo že proti koncu marca. Pa naj bo! Pisal bom g. župniku in pisal bom tudi, naj upoštevajo bedo tvoje ženke pri razdelitvi javnih podpornih sredstev.

In pisal sem slovensko-hrvatski...

Pa še moji ženi pišite: "jer to mi je pisala, da je žalosna za poluditi!"

Dobro! Napišem par vrst kar tukajle na lepo razglednico Naše Gospe Lurdske.

Ah, kako krasna, je pripomnil, dajte še meni eno!

Dal sem mu jo.

Imate li kako hrvatsko knjižico?

Nimam. Vprašal sem pri očetih kapucinih v Gorici, a sovražna granata jim je uničila zalogo hrvaških knjižic.

Ako nimate, pak fala Bogu!

Sinko, odkje si pa prišel?

Poldrugo uro hoda.

Kako pa, da imaš tako zaupanje do mene?

Bil sem enkrat pri Vas pri spovedi in rekli ste: poslije svake vatre na pričest!

No, ali si tudi tako izvrševal?

Jesam! Bil sem v devet mesecih 40 puti —, ponavljal je — 40 puti na sv. pričest!

Ali ti nisem tudi rekel, da se moško odločiš, odluka ni zavijet — obljuba — in seže le pod častno besedo ter da skleneš v slavo Blažene Gospe i Srca Isusova se svaku mladu nedjelju — t. j. prva nedelja v mesecu —, pričešćivati, ako te Blažena Gospa spasi iz rata?

Jeste! mi je odgovoril in dodal: o sveta, mlada nedjeljo, ako se vratim zdravo i živo puči, hoću se... pričešćivati — dok budem živ!

Mu tukaj naše moštvo — Dalmatince — tako evharistično vzgajamo, v V. in B. se dela enako pa tudi čč. vojni — rezervni — dušni pastirji, gg. Cvetanovič in Don Niko, se z nami strinjata... in hočeta dr. Kulovica po možnosti posnemati! Odličen delež na evharističnem preporodu Dalmacije pa pripade vsekako tudi č. p. kapucinu Janezu v Gorici.

Sobratje v fronti in čč. gg. vojni dušni pastirji! naše evharistično delo v fronti bodi za — rodove! Ne le: poslje svake vatre; sedaj v vojski no tudi: svaku mladu nedjelju! pozneje v miru, ako biva doma blizu cerkve, ali barem na sv. pričest na: blagdane Blažene Gospe!, če je preveč oddaljen in blagoslovljeni bodo še pozni rodovi Slaveno-Dalmacije in cele Avstrije!

### Kronika.

Pri nas je mir, le dež nam zmir nagaja! Moj vrt je šele na pol obdelan.

Delali so razni možje vseh možnih delavnih slojev: bančni uradnik in velikomestni kontorist, kmet in grofovski sluga, lončar in steklar, rudar pa livar, klepar in mornar, pa: Ive, Tome, Božo, Dunko in Ante! Nazadnje sem po prijaznosti načelnika delovne stotnije dobil Hindenburgovce z Ogrske, same kmete, zelo spretne in marljive delavce, prav simpatične tipe iz okolice Stolnega Belega grada.

To so vam rejeni, krepki, rdečelični možje, ki oznanjajo svetu, da na Ogrskem je dosti dobro jesti in piti in tako znane poteze so na njih obrazih..., da bi človek mislil, da se gotovo pretaka v njih še dokaj krvi sodobnikov—podložnikov panonskega kralja Kocelja ob Blatnem jezeru...

Ženske ne smejo več prodajati žganja, za to pa tim bolj prodajajo sladkih reči in sadja; ene pa lenarijo, vedno se jih vidi po ulicah, druge perejo in te so še najbolje izbrale!

Lenuharice, ki pohajajo, računajo na vojaško podporo, naj bi poslali na ceste kamenje tolči! — V F. je bilo zelo slabo, dokler so nekatere ženske pohajale in lenuharile; odkar pa tolčejo kamenje na cestah, je S. dobil svoj stari sloves nazaj, pa tudi ženske so zadovoljne, ker zaslužijo po 3 K na dan, zraven tega pa ohranijo zdravje in dobro ime! — To bo lepo, ko bomo videli naše Dine, Line in Tine v priprostih oblekah, z vrečo proti deževju in kladivom v roki korakati proti Kemperlišču. Pod sv. M. so prišli na sled zakotni žganjarni, kojo je vodil mož iz P. Izdala sta ga nehote dva mladiča, ki sta se ga naluckala tako, da bi bil eden kmalu umrl... Našli so poleg geruša še celo vrečo smodk in cigaret, kojih v uradnih trafikah že davno ni bilo dobiti! Le strogo s takimi zastrupljevalci naroda! — Drugo po starem. Bog in Marija!

Vaš Dr. Marijan.

---

## SLIKE IN ČRTICE Z BOJIŠČ.

(Iz "Domoljuba".)

### Zdaj in prej. — Voščilo za god.

Ljuba moja mati! V začetku Vas lepo pozdravim in Vam voščim vesel godovni dan — na praznik Matere božje. Bog daj, da bi zanaprej svoj god obhajali bolj srečno, kakor letos; Bog daj, da bi bila čez leto zopet vsa družina doma zbrana. Upam, da nam bo ljuba Marija izprosila to srečo in pa milost končnega miru. Prosite tudi Vi Marijo v ta namen, tudi jaz molim k Mariji; svojega patrona in angela variha nikdar ne pozabim. Ljuba mati! Odkrito povem: Zdaj bi rad šel večkrat v svetišče, da bi počastil Marijo, pa mi ni mogoče. Spominjam se večkrat Vaših besed, ko ste me svarili, naj grem v cerkev... Ako me Marija obvaruje, da pridem še kdaj domov, bom pač dobro vedel, kako se živi...

Imam pa trdno upanje, da še pridem domov. Zadnjič sem prosil Marijo, naj bi vsaj za en dan prišel domov, da bi se vpisal v Marijino družbo, pa sem vzamem kapo z glave ter zagledam svetinjo Matere božje, pa se mi srce takoj razveseli. Ljuba mati! Odkar sem pripel svetinjo na kapo, sem kar zmeraj veselega srca, četudi se mi kdaj hudo godi.

To si pa mislim, ljuba mati, da je ta pokora kazen za greh. Kadar mi je prav hudo, pa se zmislim na križanega Zveličarja, ki je imel še hujšo vojsko, da je nas odrešil; toda Kristus je trpel za nas vse, mi pa trpimo vsak zase, za svoje napake...

Zaradi mene nikar ne žalujte, rajši molite za zdravje in srečno zmago. Ljuba mati! V boj grem, pa me prav nič srce ne boli, saj me zmiraj navdaja zavest, da pridem še domov.

Za god Vam ne morem drugega dati, kakor to pismo in obljubo, da se Vas bom tudi jaz spominjal v molitvi.

Pozdrav vsem skupaj. Na svidenje!

Josip Hoenikman, 17. pp., 4. k.

### Vdanost.

Vojak Urh Kersnik je pisal svoji sestri na Jezerskem, ko je odhajal drugič na bojišče:

Ljuba sestra! Obiščem Te s temi vrsticami. Najprej Te lepo pozdravim in Ti naznanim, da se zopet poslavljam od tega kraja. Približal se je zopet čas, ko bom moral prijeti za puško in odriniti v boj. Prav rad grem, tudi rad dam svoje življenje za domovino; pa vendar, ko se spomnim na dom, mi je hudo, ker bom moral zapustiti svojo družino in mater in Tebe, ljuba sestra!

Zdaj nič ne vem, kod me bo vodila roka božja; želim, da bi me pripeljala na dom, med domače, ali pa med tiste, ki se veselijo neminljive sreče v večnosti. — Sedaj pa, ljuba sestra, priporočam sebe in oba brata Tebi in vsem domačim. Nikar ne pozabite name pri Tvoje hčerke očeta. Ko Ti pa hčerka odraste, spomni ji umrlega očeta, da bo vedela, zakaj in kdaj je dal življenje za blagor domovine. Nikdar ga ne bo videla; toda imejta ga obe v blagem spominu, saj so ga nebeščani sprejeli v svojo sredino. Bog daj, da bi nas doletela ta sreča!

Pozdrav vsem. Na veselo svidenje, če Bog da.

---

### Tekmovanje za moža.

Francozinje se že sedaj vneto pečajo z vprašanjem, kako po vojni dobiti moža, ki bodo pač bolj redko sejani. Pisateljica Marija Laparcerie je o tem vprašanju celo izdala knjigo, v kateri poučuje svoje sosestre, kako in kaj naj store, da si zagotove moža. V prvi vrsti, tako pravi, morajo ženske izobraziti svojo voljo. Kjer je volja, je tudi pot in mož. Število izvoljenih bo moglo biti seve samo omejeno. Zato mora od danes naprej vsaka ženska obrniti vse svoje prizadevanje na to, da pride med te izvoljene. Misel: omožiti se hočem! jo mora neprestano spremljati in obvladovati vse njeno mišljenje. "Figaro" meni k temu čudnemu vojnoliterarnemu sadu, da se ni preveč bati ženske vojne za moža; kajti tekom sedanje vojne se je mnogo žensk posvetilo raznim poklicem, ki jim bodo tudi po vojni nudili toliko notranjega zadovoljstva in vsakdanjega kruha, da se ne bodo hotele pomešati med Laparcerierine tekmovalke za moža. To drži — ne samo z ozirom na Francosko, ampak splošno za vse po vojni prizadete dežele.

---

### Spisi v razumevanje narodov.

V založbi Evgena Diedericha v Jeni izide kmalu več majhnih knjižic z gorenjim naslovom, ki v primeroma kratkim sestavkih — prečita se lahko v eni uri — predoče čitatelju najvažnejše pojave ljudske duše tujih narodov, predvsem slovanskih narodov v Avstriji in na Balkanu. Slovence je opisal drž. poslanec prof. dr. Jan. Ev. Krek v Ljubljani, Hrvate pa pisatelj in kustos zagrebškega muzeja Andrej Milčinovič. Ukrajince in njihove pesnitve opisuje rusinski pisatelj Aleksij Barwinsky v Lvovu, Karl Noetzel opiše jedro in ugotovi nekako svojstveno formulo "slovanske ljudske duše". To knjigo dopolnjuje druga Noetzlova "Francoski in nemški duh", ki dobro pogaja in določa razliko med francosko in nemško duševno nadarjenostjo. Pripravljajo se nadaljni zvezki o Bolgarih, Srbih, Poljakih in Čehih. Vso to izdajo bode zaključil Viljem Haasov spis "Duša Jutrovega", ki bo opisal Mohamedanca, Indijca in Kitajca z ozirom na duševne pojave.

---

### Obsojeni dobavitelji konj.

V Debrecinu je dokončana razprava proti obtoženim vojnim dobaviteljem konj. Obtoženi so bili gališki begunci Leon Serless, njegova brata Izak in Ozea Serless, nadalje Henrik in Tobija Reiter in Joahim Knippel. Ti so takoj v začetku vojske ustanovili društvo za dobavo konj vojnemu erarju. Z denarjem so dosegli, da so poverjeniki kupovali konje samo od njih in še od nekaterih drugih, večinoma galiških trgovcev s konji. Ali ti niso bili zadovoljni z že itak lepim dobičkom, ampak so goljufali vojni erar ter so dobavljali slabe ali popolnoma nesposobne konje. Razprava proti obtoženim je trajala štiri tedne. Obsojeni so bili zaradi zločina proti vojnemu vodstvu Leon Serless na osem let težke ječe, Tobija Reiter na štiri, Izak Serless, Ozea Serless in Joahim Knippel vsak na leto dni težke ječe ter na izgon iz Ogrske za vse čase.

---

### Boljši nego je pričakoval.

Mr. John Firmeut iz Bowersvilla, Pa., član društva št. 181 P. S. K. J., piše takole: "Dragi g. Triner! Zahvaljujoč Vas za Vaš liniment, želim povedati, da nisem niti upal, da mi Triner's Liniment prežene moje bolečine v hrbtu tako brzo, kakor jih je pregnal. Trpel sem bolečine v malem delu hrbta, in ko niso pomagali nobeni obliži, sem naročil Triner's Liniment; in ko me je moja žena namazala z istim v drugič, sem se počutil mnogo bolje; in sedaj sem zopet sposoben, opravljati vse svoje delo, kakor kdaj prej. Vsakomur svetujem, da ga naroči in ima pri roki." Triner's Liniment je neprekosljivo zdravilo za zunanje nadevanje v slučaju skrnine, bolečine v kolku ali ledju, mišičnih bolečin, okorelih sklepov itd. 25c in 50c, v lekarnah; po pošti 35c in 60c.

* * *

V slučajih notranjega nereda, zapeke, izgube slasti, omotičnosti, glavoboli, potrtosti uživajte Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino. V lekarnah. Cena $1.00. Jos. Triner, izdelovatelj, 1333-1339 S. Ashland ave., Chicago, Ill. — Adv.


**Izumi prinesejo bogastvo!**

**Izumnikom**

in onim, ki želijo kaj izumiti bode moja

**Slovenska knjižica**

in popis

**izumov pokazala pot.**

Na zahtevo pošiljam oboje na lastne stroške.

**Obvestila in nasveti zastonj!**

Pregledavanja o mogočnosti patentiranja kakega izuma

**popolnoma brezplačno.**

in točno, kajti moj urad se nahaja v Washingtonu, v mestu, kjer so oblasti za patentiranje.

**Pišite še danes slovenski na:**

**A. M. WILSON**

službeni odvetnik za patente,

311 VICTOR BUILDING

WASHINGTON, D. C.

---

**Ako hočete streho popraviti po za mal denar oglasite se pri**

**HOLPUCH ROOFING CO.**

COMPOSITION

FELT and GRAVEL ROOFERS

Asphalt Roofing Over Shingles.

Bell Telephone, Joliet 4213

Office, Room 3, Forgo Building.

Corner Ottawa and VanBuren Streets

JOLIET, ILLINOIS.

---

**FIRE INSURANCE.**

Kadar zavarujete svoja poslopja zopet ogenj pojdite k

**ANTONU SCHAGER**

North Chicagi Street

v novi hiši Joliet National Banke.

---

— Rojaki naročajte se na Amer. Slovenca, ki je najstarejši slov. list.

---

**Neprebava,** zapeka, slaba prebava, otrpla jetra in njeni znaki kakor nečisti jezik, zguba slasti, splošna slabost, slabokrvnost in želodčne neprilike naredijo vas zelo bolne. Zakaj bi ne rabili

**SEVERA'S**

**Balsam of Life**

(Severov Življenski Balzam) ob pravem času ter bi stem preprečali še bolj slabih posledic? Delovanje tega zdravila je hitro in uspešno. Je tudi tonika, ki uspešno krepča. Zagotovi vam redno delovanje črev ter odpravlja utrujenost, osvežuje in zmanjša napade. Mirujoči upliv tega zdravila ga stori velike vrednosti v slučajih ponavljajoče mrzlice. Okrepčuje slabotne ljudi ter se zato priporoča ženskam v času bolezni.

Cena 75 centov steklenica.

**Bol v želodcu.** Mr. M. Sobkowiak, Coburg, Westville Ind., nam je pisal: "Moja žena je imela bol v želodcu toda bolečine so prenehale potem ko je rabila Severov Življenski Balzam."

Kadar kupujete zdravila, zahtevajte vedno Severova in glejte, da jih dobite. Lekarnarji vsepovsodi prodajajo Severove Pripravke. Ako slučajno lekarnar nima zdravila katerega zahtevate, naročite ga od nas.

**W. F. SEVERA CO., Cedar Rapids, Iowa**

---

A. Nemanich, St. A. Nemanich, Jr.

Chicago Phone 2575

**A. Nemanich & Son**

**BANK**

Real Estate Insurance Loans Renting

V lastnem domu 1002 N. Chicago St., Joliet, Ill.

---

**Sprejemamo vloge in jih obrestujemo po**

**3%**

**in jamčimo absolutno varnost.**

Kupujemo in prodajamo zemljišča v mestu in na deželi.

Zavarujemo hiše in pohištva proti ognju, nevihti (tornado) ali drugi poškodbi.

Kupujemo in prodajamo, ali posojujemo denar na Steel Stocks.

Pošiljamo denar na vse kraje sveta po dnevnem kurzu.

Posojujemo denar na zemljišča in hiše.

Izvršujemo terjatve in poslujemo kot administratorji, varuhi, konzervatorji ter v vseh enakih zadevah.

# IZ STARE DOMOVINE.

## KRANJSKO.

— Spominsko cerkev bodo zgradili v Sarajevu na mestu, kjer sta bila umorjena prestolonaslednik Franc Ferdinand in soproga. Kranjski deželni odbor je dovolil v ta namen prispevek tisoč kron.

— Deželni odbor kranjski je izrekel Egonu baronu Winklerju c. kr. sekc. šefu v p. povodom smrti njegovega očeta, bivšega deželnega predsednika, Andreja barona Winklerja, sledeče sožalje: "Ob smrti Vašega gospoda očeta, Andrej barona Winklerja, sprejmi Vaše preblagorodje izraz iskrenega, pretoplega sočutja kranjskega deželnega odbora. Dežela Kranjska se hvaležno spominja mnogoletnega blagonosnega delovanja plemenitega pokojnika, ki je imel gorko čutje in jasno umevanje za deželo in njeno prebivalstvo, ter mu ohrani za vse čase časten spomin."

— Iz seje c. kr. kmetijske družbe dne 16. marca 1916. Podpredsednik dr. Lampe se v toplih besedah spominja pokojnega predsednika družbe, komercijalnega svetnika Frana Povšeta. Pokojnik, ki je bil izvoljen v glavni odbor družbe leta 1886, od leta 1897 podpredsednik in od leta 1908 predsednik, ki je torej trideset let deloval v glavnem odboru, si je za c. kr. kmetijsko družbo kranjsko pridobil neminljivih zaslug. Vse, kar se je za povzdigo kmetijskega stanu v naši deželi v tej dobi storilo, je ozko zvezano z njegovim imenom. C. kr. kmetijska družba mu bo za vse čase hranila hvaležen in časten spomin in bo tudi v bodoče delovala v njegovem zmislu. — Dalje poroča podpredsednik o sklepih, ki so se storili pri zborovanju predsednikov c. kr. kmetijskih družb in deželnih kulturnih svetov na Dunaju glede na sedanji in prihodnji položaj kmetijstva v naši državi. Nato se je vršil razgovor o praznovanju 150letnice c. kr. kmetijske družbe za Kranjsko. Odobril se je družbeni računski zaključek z bilanco za leto 1915. Odobrila se je akcija za razdelitev modre galice med kranjske vinogradnike. Sklenilo se je nabaviti po možnosti potrebna semena, zlasti semenski krompir. Glede nekaterih maksimalnih cen se narede vloge na oblasti. Na predlog poslanca Hladnika se sklene letos obrniti pozornost tudi na lan in se bo skušalo dobiti za člane laneno seme. Storili so se še razni sklepi glede pomoči kmetom pri letošnjem pomladnem delovanju.

— Odlikovanja pri 27. dom. pp. Srebrno hrabrostno svetinjo II. razreda sta dobila desetnik Anton Langus in poddesetnik Ivan Uršič. Bronaste hrabrostne svetinje so dobili: desetnik Josip Tavčar, poddesetnik Anton Ogriz, infanteristi Meglič Martin, Gaberšek Jakob, Gorjanc Lovrenc in Bric Ivan.

— Težko se je poškodovala 21. marca popoldne doma v skednju Marija Blas, 16 let stara posestnikova hči iz Tomačevega št. 26. Ko je šla na senik po seno, je nesreča hotela, da je padla ter priletela na "ključ" za poukanje sena, ki se ji je zadrl z vso silo v spodnji život. Prepeljali so jo takoj v dež. bolnišnico, kjer so ji konec ključa potom takojšnje operacije odstranili.

— Odlikovanja pri 17. pešpolku. Srebrno hrabrostno svetinjo 1. vrste so dobili: poročnik Adamek Vladimir, narednik Koprivšek Anton in desetnik Brunček Franc. — V drugič sta dobila srebrno hrabrostno svetinjo 2. vrste rez. četovodja Lackner Leopold in črnovoj. poddesetnik Jerovšek Anton.— Srebrno hrabrostno svetinjo 2. vrste so dobili: Kadet Petsche Ivan, narednika Bohinc Franc in Leeb Herman, četovodje Marolt Jernej, Eppich Fr. in Lindič Josip, tit. desetnik Volkar Anton, poddesetnik Sartori Oskar, infanteristi Rančič Josip, Zaplotnik Jakob in Habjančič Ivan. — V drugič je dobil hrabrostno svetinjo infanterist Premože Ivan. — Bronasto hrabrostno svetinjo so dobili: praporščak Čamernik Herman, tit. narednik Oven Ludovik, četovodja Černe Jakob, desetnika Fail Peter in Zevnik Franc, poddesetniki Detela Pavel, Gorenc Anton, Masarič Josip, Schweiger Ignacij, Golf Franc in Pamič Josip, infanteristi Jurjevec Fr., Potočnik Maks, Povhe Ivn, Bertonalj Jurij, Tomše Josip, Rozman Anton, Osolnik Franc, Likozar Franc, Liebminger Gregor, Dolenc Franc, Dolenec Franc, Derbais Anton, Črtalič Alojzij, Vrhovec Nikolaj, Lemmerer Aloj., Anzelc Josip, Arh Ivan, Stampfl Anton, Jaklič Matija, Lemovšek Ivan, Juhant Franc, Jakobčič Andrej, Sorle Štefan, Beljan Ivan, Jagodic Alojzij, Pirc Fr., Cerinšek Mihael, Žnidaršič Daniel, Virant Franc, Papež Ivan, Lakovšek Fr. in enol. prost. infanterist Žokolj Ivan.

— Iz Adlešič, 12. marca. Danes zjutraj okrog pol 5. čutili smo prav hud valovit, več sekund trajoč potres. Prišel je menda od zahoda. Nekateri trdijo, da so slišali najprvo nekak šum, za tem kakor bi hudo zagrmelo in potem šele potres. Treslo se je tako hudo, da so šklepetala vsa okna in vrata. Pa tudi potem še, ko je bil potres minul, čutili smo, da so se še parkrat vrata stresla. Tako hudega potresa pri nas še ni bilo od zagrebškega potresa sem, pa tudi takrat ni trajal tako dolgo, kakor današnji. — 4. marca dobili smo uradno naznanilo, da je umrl 25. nov. 1914 v bolnici v Kelt-Sataraljanhely na Ogrskem naš črnovojniški namestni rezervist 17. pešpolka Matija Vrebec iz Tribuč, posestnik četrt zemljišča, star 35 let. Bil je še samec in zapušča 2 sestri. Bil je v vsakem obziru prav pošten.

— Iz Preloke pri Vinici. Na Kranjskem smo Belokranjci na najslabšem. No, odkar imamo železnico, smo precej na boljšem. Smo pa še v marsičem za drugimi Kranjci. Seveda, nekaj smo sami krivi, vsega pa gotovo ne. Revščina na Belokranjskem je še posledica bojev s Turki. Ker ima ta deželica dosti gorko podnebje, raste trta, ki pač tako bogato ne rodi kot prejšnja leta. Pred leti je bilo vina baje kot vode. Ker ni delavcev, se je mnogo vinogradov opustilo. Belokranjec potrebuje tedaj pomoči, da se približa drugim Kranjcem. Seveda, med vojsko je težko iskati oziroma deliti pomoč. Vendar se je sprožila pametna misel, samosvoje pomoči. Sklenilo se je poskusiti z ranimi pridelki, posebno še s krompirjem. Italija, odkoder so pošiljali najbolj rane pridelke, je zaplankana za nas. Tudi naša solnčna Goriška je uničena. Vipava pa tudi vsega ne more sama. Zato se je osnoval odbor, ki naj skrbi, da se poskusi i pri nas predvsem z zgodnjim krompirjem. Seveda bomo malo zadej za laškim oziroma goriškim, toda poskusimo vendar. Na čelu temu koristnemu stremljenju stoji g. okrajni glavar črnomeljski. V nedeljo 5. marca je imel pri nas predavanje o tem predmetu. Ljudstvo ga je pazljivo poslušalo in posegalo tudi v razgovor. Od tu je šel na Vinico v isti namen. Pri nas smo za saditev zgodnjega krompirja, ker smo take sorte, da se grošev preveč ne branimo, če jih kdo nam ponuja. Samo naša pota, ta nam delajo preglavice. Slabših ne najdeš. Bog ne daj, da bi hotel, recimo ob deževnem vremenu, na Preloko s kakimi lakastimi čevlji in gumi-petami! Le pojdi, ampak en par templjancev vzemi seboj, da se ž njimi oglasiš pri čevljarju. Koliko mora radi tega trpeti živina pa tudi ljudje! Zato mora pri nas imeti, ali vsaj moral bi, posestnik par dobrih volov, če hoče opraviti to, kar opravi drugje po Kranjskem en par volov ali krav. Da, taka so naša pota in pa naša težka zemlja. Da bi se to pač upoštevalo na merodajnem mestu. Ni delavcev ne živine, zato toliko trpljenja. Pa, dasi so težave, vendar hočemo ppskusiti z zgodnjim krompirjem. Morda se le obnese. Velikih dobičkov itak ne maramo, ker po naših žilah teče poštena kri, vendar hočemo za poskušnjo ustreči Dunajčanom, ker Belokranjec je usmiljenega srca. Sedaj smo pri nas naročili nekaj nad 2000 kg krompirja za seme. Če se res obnese, bomo drugič še več. Kedar pa zapiska železnica mimo nas, takrat pa kar cele vagone.

— Njegova ekscelencija prevzv. gospod knezonadškof dr. Franc Borgia Sedej je dne 25. marca na praznik Marijinega oznanenja v kapiteljski cerkvi v Novem mestu ob pol 10. uri pridigoval in potem imel slovesno pontifikalno sv. mašo. Pred desetimi leti je bil na isti praznik posvečen v nadškofa in se takrat pač ni nadejal, da bo kot begunec med Svojimi begunci-škofljani v stari, nekdaj Akvilejskemu patriarhu podrejeni kapiteljski cerkvi novomeški, obhajal svojo 10letnico. — Novomeški prošt je imel v Akvilejski baziliki kot ondotni arhidijakon svoj sedež tik patriarha na levi strani.

— Na opeklinah umrli otrok. Ivana Kralj na Martinjem hribu je kuhala kosilo. Njen šestletni sin je pa prekucnil na štedilniku lonec vrele vode, ki je poparila njegovega 2 in pol letnega brata, ki je drugi dan umrl na opeklinah.

— Umrli so v Ljubljani: Mustafa Mustafič, srbski vojni ujetnik, 48 let.— Ana Otrin, hči pekovskega pomočnika, 9 mesecev. — Marija Šešek, mestna uboga, 67 let. — Ivan Feierfeil, pešec. — Frančiška Jančar, črevljarjeva hči, 1 leto. — Jožefa Giovanelli, hči tovarniškega delavca, 1 dan. — Ivan Kvas, delavčev sin, 14 mesecev.

— Železniška nesreča v Ljubljani. Dne 15. marca popoldne je hotel na južnem kolodvoru skočiti 17 let stari Mizerit Deziderij, rodom Goričan, sedaj vozni zapisovatelj pri južni železnici, na neko lokomotivo, ko je bila v teku, a mu je izpodletelo, da je padel pod kolo, ki mu je zdrobilo levo nogo. Težko poškodovanega so pripeljali v bolnišnico.

— Umrl je, kakor poroča vodstvo bolnišnice, v Kolomeji vojak A. Breščak iz Dobravelj na Vipavskem.

## ŠTAJARSKO

— Gospod postane kmet. Iz Maribora pišejo: Cena zemljišč se je v zadnjem času prav naglo povzdignila. Kmetje so sami spoznali, kaj more dati rodovitna zemlja, če se pravilno obdeluje. Ako dobimo v dveh letih za pridelke več, kakor se je poprej za last plačevalo, mora tudi njiva ali travnik imeti večjo vrednost, kakor se je prej zanjo plačevalo. Tako so postali kmetje po lastnem preudarku zelo previdni pri prodaji sveta. Opazili smo tudi, da so nekateri uradniki in trgovci, ki lani še za denar niso mogli dobiti moke ali žita, kar njive nakupili, da bi sami pridelovali pšenico (za drugo žito jim ni veliko), krompir in nekaj fižola. To prizadevanje je vse hvale vredno. Ko bodo ti gospodje sami skusili, koliko mora kmet trpeti, predno so pridelki spravljeni, bodo o kmetu drugače sodili. Na ta način bi se prav lahko zbližala kmet in meščan in pustila drug drugemu živeti. Še celo častniki so baje naročili nakup zemlje. Iz Amerike pa stalno dohajajo poročila, naj se veliko zemlje nakupi za one, ki mislijo po vojni domov priti.

— Smrtna nesreča. Sv.v Miklavž pri Ormožu. Dne 16. sušca se je zgodila velika nesreča. Proti 2. uri popoldne gre sestra župnika Jožefa Meško na njivo. Ob potu je stal napol prebit hrast. Ko pride mimo, ga veter podere, pade nanjo in jo tako hudo rani, da je bila na mestu mrtva.

— Potres. Iz Ribnice na Pohorju poročajo: Dne 12. sušca ob pol 5. zjutraj smo občutili precej močan potres, in sicer od jugovzhoda proti severovzhodu.

— Izginil je. Iz Makol se poroča: Dne 24. svečana je izginil pri nas Jožef Fric, vdovec-posestnik v tukajšnji občini Dešno. Minilo je že par tednov, pa še ni od nikoder nobenega sledu za njim. Zvečer imenovanega dne je bil v veseli prijateljski družbi še izredno dobre volje. Pa še tisto noč se je nekam izgubil, da nihče ne ve kam in kako. Nesreča? Zločinstvo? Vse mogoče se ugiba.

— Pomanjkanje. V Oplotnici je po odloku okrajnega glavarstva konjiškega skrb za potrebno moko štirih župnij: Čadrama, Prihove, Sv. Kunigunde in Keblja bila izročena nekemu Jonke, a od dneva do dneva že več tednov se slišijo pritožbe, da moke ni dobiti; mnogi kočarji vsled tega trpijo pomanjkanje. Več ur daleč prihajajo in še za drag denar zaželjenega živeža ne dobijo.

— Smrtna kosa. Umrl je v Ormožu 13. marca bivši gledališki ravnatelj Aleksander Schreiner, ki je vodil pred leti nemško gledališče v Ljubljani.

—Odlikovanja pri 7. polj. topniškem polku. Srebrno hrabrostno svetinjo 2. vrste sta dobila: predmojster Košir Alojzij in topničar Kozelj Andrej. — V drugič sta dobila bronasto svetinjo desetnik Muster Franc in predmojster Lah Martin. — Bronasto hrabrostno svetinjo so dobili: praporščak Proschko-Schramm Franc, četovodja Hausleitner Kajetan, desetniki Ploj Alojzij, Pichler Sigmund, Herzog Franc in Stayer Franc, predmojstra Miklavčič Fran in Schwarzl Alojzij, topničarji Schneider Franc, Plešec Tomaž, Kravanja Peter in Rohrmann Josip, črnovoj. kadeta Leitgeb Valentin in dr. Vogl Ludvik, desetnik Neuwirth Adolf, enol. prost. desetnik Bitežnik Marij, predmojstra Kresse Edvard in Štozir Josip.

## KOROŠKO.

— Z zveste koroške mejne straže. Dolgo časa mogočna zima ni razvila veličanstva in pokazala sile, kakor ne bi hotela motiti naših junakov pri delu povračila za laško izdajstvo. A da ne bi izgubila na ugledu, je morala vendar pokazati zemljančkom svojo moč in to tik predno je minila njena vladna doba. Sicer se ni vedla tako srdito, kakor ima navado po naših planinskih gorovjih, vendar je bila njena jeza baš dosti občutna. Najbridkeje je to, da je navzlic manjši nasilnosti tirjala več človeških dragocenih žrtev kot drugikrat. Grmeči se vale po strmih bregovih njzdolu silni plazovi, ki pometejo vse izpred sebe, in nekateri junak je žrtev požrešnega trinoga. Tem večje mora biti naše občudovanje, da junaki navzlic vsem težavam in mnogim nevarnostim, navzlic nepričakovanim oviram vrše v polni meri dolžnost. "Slehernik na tej fronti je junak, slehernik vreden visoke odlike." Taka je bila sodba visokega vojaškega dostojanstvenika, ki je na bojišču od početka vojne. In res je!

Visoki sneg je sicer omejli boje, a ustavil jih ni. Globoko v postojanke zasneženi skrbno stražijo korenjaki. Seveda za dolgo topniški boji ne ugajajo podjetnim sinovom planin. Da si nekoliko "zleknejo" ude, se često zbero v majhne oddelke, opremijo z orodjem, ki je potrebno v snegu, ter se nehote v posete nasproti ždečemu sovražniku. Brez padlih na sovražni plati in zajetih ujetnikov za spomin seveda ne minejo taka drzna podjetja, zakaj ponos jim ne da, da bi prišli praznih rok. Posebno v strahu je sovražnik pred bojaželjnimi koroškimi cesarskimi strelci, ki so zato toliko bolj v číslih pri višjih in tovariših. Seveda, saj so na svojem planinskem svetu, saj so doma. S tesnobo v srcih ogledujejo laški ujetniki te junake. Koder se pred laškimi izdajicami pojavijo ti "alpini austriachi", tam je konec vsemu laškemu pogumu in napadom njihovim. Saj jih je naučila izkušnja, kako slabo se jim izplačajo ti napadi. Čast vam, junaki, da ste strah verolomniku!

Kjer ste se borili, je strahoma bežal sovražnik, na severu Rus, na jugu Italijan. Oba vas bodeta pomnila.

Evo vam čina enega teh dečkov, ki je bil povišan za častniškega namestnika, čegar prsi diči več odlikovanj. Na poizvedovanju je našel gnezdo, kjer je bila nameščena laška bojna straža. Ogledal si je okolico, jo našel prikladno hipoma narejenemu načrtu in takoj se je lotil izvršitve. Z malo možmi je neopažen obkolil stražo, na migljaj so se vrgli vsi hkrati na Lahe, ki so bili tako presenečeni, da nihče ni mislil na puško. Hipoma so bili vsi razoroženi in vsa vojna straža je morala v ujetništvo, kamor so jo odgnali, ne da bi bil sovražnik opazil dogodek. Enako presenečenje vojnih straž se je posrečilo temu častniškemu namestniku na istem kraju še osemkrat, ne da ib izgubil kdaj le enega moža.

Stotnik je poizvedoval nekoč z oddelkom 80 mož. Zadel je na Lahe, jih razgnal po kratkem boju in zasedel postojanko. To postojanko je držal več ur v topniškem in pehotnem ognju, odbil celo pehotni naval in prizadel sovražniku velikih izgub. Iz postojanke se je umaknil šele, ko mu je pošlo streljivo in je bil brez veljave nadaljen odpor. Navzlic šestkratni premoči je izgubil samo dva padla, težko ranjen je bil eden in lahko ranjeni trije vojaki. A dosegel je pred vsem poraz sovražnikov z mnogimi izgubami; najvažnejša izguba zanj je bila ta, da je bil prisiljen pritegniti iz sosednega odseka rezerv, v tem pa so naši v sosednem odseku vzeli važno sovražno postojanko, ki je ostala trajno in trdno v naših rokah.

Boja v bližini z našimi se boje Lahi kot živega zlodeja; zakaj naši planinci so nedosežni v tem boju. Seveda Lah je junak le zavratno, tak je že njegov značaj.

Laško topništvo na koroški meji menda nima modernega streliva. Uspehi so zato kaj klavrni.

Neomajnost naših in spretnost vodij nas trdno navdaja z nadejo, da dobi zahrbtni izdajica skoro svoje plačilo. Cadorna pa razen vremenskih poročil skoro ne bo pošiljal drugih, zakaj o grozovitih vihrah, ki mu jih provzročajo naši, ni dobro pisariti domov, pa tudi jih ne naznanja ne njegov tlakomer, ne žabica, ne glede na to, da je dežnik slaba obramba proti njim.

## PRIMORSKO.

— Hudodelec. (Izvirno poročilo z Goriškega "Slovencu" 18. marca.) Pred enim tednom, s soboto na nedeljo menda med 4. in 5. uro zjutraj je gorelo v Sabinjah pri Cerknem. In sicer je pričelo goreti na hlevu pri kmetu Sovrčenu. Ko so zapazili ogenj, je bilo že prepozno. Živine niso mogli več rešiti. Zgorelo je, eni pravijo, da osem, drugi deset goved. Pri sosedu Mokcu so rešili živino. Pri obeh hišah se je posrečilo rešiti vsaj deloma, dasi ognja niso mogli ustaviti. Huda je nesreča, ki jih je zadela v tem že itak trdem času. Prvo vprašanje po takih nesrečah pride vedno: Kdo je zažgal? Sum je letel na nekega domačina, nepriljubljenega, šantavega človeka nizke postave, ki mu pravijo vulgo Jurežev in Labinj. Ta je hotel menda malo preje ukrasti pšenico pri hiši, katere hlev je pričel prvi goreti. A gospodinja ga je zalotila in on ji je požugal, da je tudi ona ne bo jedla. Sum je bil tedaj upravičen. Toda imenovani človek je bil malokdaj doma, tako tudi sedaj ne. Zalotila pa sta ga dva, ki sta šla po seno v neki bolj odstranjeni senik, pa seveda nista upala do njega. Prvi se je podal naglo po orožništvo, drugi pa je stražil v bližini, da bi za slučaj hudodelčevega bega vedel, kam je šel. Naenkrat pa je počil v seniku strel. Ta, ki je stražil, je mislil, da je namenjen njemu, zato se je prestrašen odstranil, a ne toliko, da bi senik izgubil iz vidika. Nato pa je počil v seniku drugi strel. Hudodelec se je namreč streljal sam, svest si svoje krivde in pogube. Drugi strel iz lovske puške mu je menda šel v čelo in spravili so ga komaj k zavesti; v Cerkno v zapore so ga pripeljali, pravijo, da en čas na saneh. Krivdo požiga je priznal. Pri njem so našli lovsko puško — bil je lovec — in še mnogo nabojev ter en revolver. In v njegovi sobi menda mnogo strupa za zastrupljevanje ljudi. Pozornost vseh pa se je obrnila na neko drugo točko. Še ni popolnoma izzvenel strašni vtis, ki ga je napravila na ljudi strašna smrt družine Biček v Ralnah in jasno je, da je sum naglo padel na tega človeka. Govori se tudi, da je prinesel malo preje urarju v popravo uro, kateri pa jo je spoznal za Bičkovo. Eni so dejali, da je krivdo že priznal, a drugi, da ni res. Poročalo se bo dodatno.

— Kako je nastal Kras? Veličastnopusto ozemlje Krasa, ki je bilo in bo ob alpski bojni črti, v Črnigori in v Albaniji prizorišče tolikih vročih bojev, se mora označiti za ogromen spomenik človeške nespameti. Da je Kras postal gol, piše dr. V. Smidt v Lipskem izhajajočem listu "Natur", je vzrok to, ker je bilo ozemlje oropano vsega rastlinstva. V prejšnjih časih je pokrival ves Kras gost gozd, kateri je še danes ohranjen v Trnovskem gozdu in v nekaterih dolinah. V srednjem veku se je les silno izrabljal in z visokim drevjem je izginilo tudi vse grmičevje. Rodovitna zemlja je bila odplavljena in pokazala se je gola skala, na kateri deluje le voda. Že mnogo let se trudijo, da pogozde Kras. To je zelo težavno delo, a posledice tega pogozdovanja bi mogle biti velike šele čez par stoletij. Sedaj se je doseglo izboljšanje na morskem obrežju, v notranjosti je pa Kras še pust in prazen, opomin človeku za vse čase, da ne sme postopati nespametno z naravnimi zakladi.

— Iz italijanskega ujetništva se je oglasil Andrej Koren z Iderskega pri Kobaridu. Piše, da je zdrav in da so srečni tisti, ki so še v Avstriji.

## HRVATSKO.

— Dolgi lasje prepovedani. Dalmatinske šolske oblasti so odredile, da smejo učenci prihajati v šole le z na kratko ostriženimi lasmi. To pa zato, da se prepreči prenos kužnih bolezni, predvsem pegastega legarja.

— Umrl je po kratki a težki bolezni v Szombatheliju Luka Marković, stud. med. vet. in član hrvat. kat. akad. društva "Hrvatska", star 25 let.

### Tolažba.

Možu je umrla huda žena. Prijatelj ga tolaži, češ, da je Mica že v Abrahamovem naročji.—Nato odgovori mož: "Potem pač pomilujem Abrahama, ker pri prvi priliki mu bode skočila v lase!"

### V gostilni.

Upnik najde okolu novega leta dolžnika v krčmi ter mu zažuga: "Za vino imate denar, za poplačilo svojih dolgov pa ne!"

Dolžnik: "Ne jezite se, saj tudi vina ne bodem plačal!"


**Slovencem in Hrvatom**

naznanjujemo, da izdelujemo in prodajamo fine cigare:

**Lutra 10c**

**Minikin 5c Mike's Best 5c**

**Michael Kochevar,**

Chicago, Phone 1689-L
Northwestern Phone 809

1208 N. Scott St. JOLIET, ILL.

G. Svetlicich J. Horwath

**THE CAPITOL BAR**

405 CASS ST., JOLIET, ILL.

Edina slovenska-hrvatska gostilna v osredju mesta.

Kadar se mudite na vogalu N. Chicago in Cass St. vstopite k nam za okrepčila vseh vrst.

DOBRODOŠLI!

**Naznanilo!**

Cenjenim rojakom v Jolietu naznanjam, da prodajam vse vrste pijačo, kakor:

SEHRINGOVO, PORTERJEVO IN CITIZENS PIVO

v steklenicah in sodčkih.

Istotako najboljše domače vino, žganje in razne druge pijače.

Naročite po telefonu — Chicago tel. 4086. Pripeljem ob določenem času na dom zastonj.

**Jerry Laurič**

210 RUBY STREET, JOLIET, ILL.

NAZNANILO.

Svojim znancem in prijateljem naznanjam, da sem se preselil v nove prostore, in sicer iz 209 Indiana St. na

1005 N. CHICAGO ST.

Tu vam vsem lahko postrežem, kakor sem vam doslej, s fino pijačo vseh vrst.

**JOS. LEGAN,**

GOSTILNIČAR,

1005 N. Chicago St. Joliet, Ill.

Poskusite Novo Pivo

**Old Lager**

V STEKLENICAH

Je BOLJŠA in okusnejša pijača, kot katero drugo pivo.

IZDELUJE GA

**Joliet Citizens Brewing Co.**

Oba telefona 272

Dobite je vseh boljših salunih v Jolietu

**430** STRANI OBSEGA **Veliki Slovensko-Angleški Tolmač**

prirejen za slovenski narod na podlagi drugih mojih slovensko-angleških knjig za priučenje ANGLEŠČINE BREZ UČITELJA. Vsebina knjige je: Slov.-Angl. Slovnica, Vsakdanji razgovori, Angleška pisava, Spisovanje pisem, Kako se postane državljan poleg največjega Slov.-Angl. in Angl.-Slov. Slovarja.

Mnogobrojna pohvalna pisma od rojakov širom Amerike dokazujejo, da je to edina knjiga brez katere ne bi smel biti nobeden naseljenec.

Cena knjige v platnu trdo vezane je $2.00, ter se dobi pri:

**V. J. KUBELKA, 538 W. 145 St., New York, N. Y.**

**Mestna Hranilnica Ljubljanska**

Ljubljana, Prešernova ulica št. 3.

NAJVEČJA SLOVENSKA HRANILNICA!

Koncem leta 1915 je imela vlog.....K 48,500,000.—
Rezervnega zaklada .....K 1,330,000.—

Sprejema vloge vsak delavnik in jih obrestuje po

**4½ %**

brez odbitka. Hranilnica je PUPILARNO VARNA in stoji pod kontrolo c. kr. deželne vlade.

Za varčevanje ima vpeljane lične domače hranilnike.

Posoja na zemljišča in poslopja na Kranjskem proti 5¼ odstotkov, izven Kranjske pa proti 5½ odstotkov obrestim in proti najmanj tričetrt odstotkov odplačevanju na dolg.

# Amerikanski Slovenec

Ustanovljen l. 1891.

Prvi, največji in edini slovenski-katoliški list za slovenske delavce v Ameriki ter glasilo Družbe sv. Družine.

Izdaja ga vsaki torek in petek
Slovensko-Ameriška Tiskovna Družba
Inkorp. l. 1899.
v lastnem domu, 1006 N. Chicago St.
Joliet, Illinois.
Telefoni: Chicago in N. W. 100.

Naročnina:
Za Združene države na letc.....$2.00
Za Združene države za pol leta.$1.00
Za Evropo na leto.....$3.00
Za Evropo za pol leta.....$1.50
Za Evropo za četrt leta.....$1.00

PLAČUJE SE VNAPREJ.

Dopisi in denarne pošiljatve naj se pošiljajo na:
AMERIKANSKI SLOVENEC
Joliet, Illinois.

Pri spremembi bivališča prosimo naročnike, da nam natančno naznanijo POLEG NOVEGA TUDI STARI NASLOV.

Dopise in novice priobčujemo brezplačno; na poročila brez podpisa se ne oziramo.

Rokopisi se ne vračajo.

Cenik za oglase pošljemo na prošnjo.

AMERIKANSKI SLOVENEC
Established 1891.

Entered as second class matter March 11th, 1913, at the Post Office at Joliet, Ill., under the act of March 3rd, 1879.

The first, largest and only Slovenian Catholic Newspaper for the Slovenian Workingmen in America, and the Official Organ of Holy Family Society.

Published Tuesdays and Fridays
by the
SLOVENIC-AMERICAN PTG. CO.
Incorporated 1899.
Slovenic-American Bldg., Joliet, Ill.

Advertising rates sent on application.


## CERKVENI KOLEDAR.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7. | maja | Nedelja | Stanislav, škof. |
| 8. | " | Pondeljek | Zjav. Mich. |
| 9. | " | Torek | Gregorius Naz. |
| 10. | " | Sreda | Izidor, spoznav. |
| 11. | " | Četrtek | Mamert, škof. |
| 12. | " | Petek | Pankracij, muč. |
| 13. | " | Sobota | Severacij, škof. |

## DRUGA NEDELJA PO VELIKI NOČI.

**Cerkvene zapovedi.**

**"Jaz sem dobri pastir"** te besede je govoril sam o sebi Jezus in sicer slovesno in s povdarkom. Po vsej pravici se sme On samega sebe imenovati dobrega pastirja, ker je storil vse, da je to ime zaslužil. Z neutrudljivo skrbjo je vodil svoje, brez prenehanja je čuval nad njimi, pridno jih je branil, skrbno je zgubljene iskal in vse je najradodarnejše nasičeval in napajal. Storil je še več. **"Dober pastir da svoje življenje za svoje ovce."** Storil je tudi to. Ljubil nas je in samega sebe je za nas daroval.

Ako pa je storil nebeški pastir več kot svojo dolžnost do nas svojih ovčic, ali ni potem tudi naša dolžnost da spolnujemo vse to, kar smo kot dobre ovčice storiti dolžni, in da se ga zvesto držimo vse dni svojega življenja. Ali se pa res zvesto držimo svojega dobrega pastirja? Ali poslušamo res pridno njegov glas?

Dobri pastir ne prebiva sicer več vidno mej nami, vendar ga pa vsak lahko najde in sliši v katoliški cerkvi. Sv. cerkev je sprejela od njega samega nalogo, da nadaljuje njegovo pastirsko službo. Sv. cerkev ima učiti vernike, ona ima pravico dajati jim zapovedi, dolžnost dobrih vernikov pa je, da poslušajo njen glas, da spolnujejo njene zapovedi.

Zakaj moramo spolnjevati cerkvene zapovedi? Zato ker je to volja božja. Sv. cerkev trdi, da je od Boga vstanovljena za vse čase. To trditev sv. cerkev tudi dokazuje. Ako pa je cerkev od Boga vstanovljena, moramo tudi zavoljo Boga spolnjevati njene zapovedi.

Vsako društvo ima svoja pravila, katerih se mora držati vsak društvenik. V vsaki družini ima oče pravico zapovedovati, otrok dolžnost pa je spolnjevati in storiti vse to, kar je oče zapovedal. Ako vzameš očetu to pravico ali pa odvežeš otroke te obveznosti, nehal bo v tej družini vsak red in družina bo razpadla. V vsaki državi ima vladar pravico dati ali pa vsaj potrditi postave, podložnih dolžnost pa je spolnjevati te postave.

Tudi katoliška cerkev je društvo, katerega predstojnik je papež in škofje, društveniki pa so vsi katoličani. Cerkev je velika družina, katere oče je papež, mi vsi pa smo otroci te družine. Cerkev je velika, največj adržava, katere vladar je papež, mi pa smo njegovi podaniki. Papež mora torej imeti kot predstojnik, oče in vladar pravico dajati zapovedi, dolžnost naša pa je, da te zapovedi spolnujemo. Katoličan, ki se tim zapovedim noče podvreči dela kolikor je v njegovih močeh na to, da bi ta velika družba razpadla. To seveda ni mogoče, ker je božje dedelo in ker je Bog sam obljubil, da je peklenska vrata ne bodo premagale; vendar pa skuša storiti to nepokorni katoličan in radi tega se pregreši zoper Boga samega.

Nihče, kdor veruje v Boga, ne more tajiti, da smo Boga dolžni ubogati. Ako pa smo Bogu dolžni pokorščino, smo jo dolžni tudi njegovim namestnikom. Ako odpotuje gospodar, morajo podložniki ubogati njegovega namestnika. Namestnik vkazuje in zapoveduje v gospodarjevem imenu. Kdor se zoperstavlja namestniku, se vpira gospodarju samemu. Jezus se je vrnil na desnico Boga Očeta, preden pa je šel v nebesa, je vstanovil tukaj na zemlji veliko kraljestvo, sv. cerkev. Poglavar te cerkve je on sam. Ker je pa On v nebesih, torej za nas neviden, zato je postavil sv. cerkvi tudi vidne poglavarje in dal jim je vso oblast. **"Kakor je Oče mene poslal tako tudi jaz vas pošljem."** Kako pa je nebeški Oče poslal Jezusa Kristusa? Poslal ga je kot preroka-učenika, duhovnika-delivca milosti in kot kralja-vladarja. Ta trojna oblast je dana tudi njegovim namestnikom. Kdor se torej vpira božjim namestnikom, se vpira Bogu samemu.

Da bi pa bilo vsako nesporazumljenje nemogoče, zato se je izrazil Gospod še bolj jasno. **"Resnično, vam povem, kar koli boste zavezali na zemlji, bo zavezano tudi v nebesih; in kar koli boste razvezali na zemlji, bo razvezano tudi v nebesih."** Zavezati in razvevzati pomeni pri jutrovcih toliko kakor dajati postave in jih odpravljati. Pomen tih besed je torej: Postava, katero daste vi ima svojo veljavo tudi v vesti, tudi v nebesih. Pastavo, katero odpravite je odpravljena in nima nobene obveznosti več. Ako bi bili slabi katoličani v tej resnici dobro poučeni, ne bi bili trdili in pisali toliko budalosti, ko je pokojni papež Pij IX. odpravil nekatere praznike. Da pa vsak ve, da dela cerkev vse to, kar zapove, prepove ali odpravi v imenu Jezusovem, zato je On sam tudi rekel: **"Kdor vas posluša mene posluša; kdor vas zaničuje mene zaničuje; kdor pa zaničuje mene, zaničuje njega, ki me je poslal."** Ali vidiš tore, dragi bravec, da si dolžan spolnjevati cerkvene zapovedi prav tako kakor božje?

Ludovik XVI., kralj francoski, je posvaril nekega dvornika, katerega je našel jesti meso postni dan in kateri se je izgovarjal s tem, da je to le cerkvena zapoved, z besedami: "Nikdar še nisem videl, da bi oni, ki ne drži cerkvenih zapovedi, spolnjeval božje."

Ko je vmirala sv. Terezija, je rekla veselo: "Vmrjem kot otrok svete katoliške cerkve! vmrjem kot katoličanka!" Bodi, dragi bravec, tudi ti pokoren sin, pokorna hči sv. cerkve in Bog bo tudi tebe spoznal in poplačal kot svojega dobrega in zvestega otroka.

REV. J. P.

## ALI JE VSEENO, KAJ VERUJEMO.

Priobčuje Rev. J. Plaznik.

**Drugi del.**

DRUGO POGLAVJE.

**Ali se moram okleniti prave vere?**

(Nadaljevanje.)

Vsakdo se mora oprijeti kake vere. To sledi že iz tega, ker smo vstvarjeni. Človek je stvarstvo, ki je popolnoma odvisno od Boga, svojega Stvarnika. Zdrava pamet nam govori, da mora človek pripoznavati svojo odvisnost. Človek pa pripoznava Boga, kadar se prostovoljno podvrže nadoblasti Božji z razumom in voljo in tako živi po zakonih Božjih. Ta prostovoljna podložnost, katero imenujemo v vsakdanjem življenju čednost in bogočastje, je bistvo vere. Ker je človek po svoji naravi stvarstvo, je dolgan, da ima vero za bistven del svojega življenja.

Stvar je tako razvidno, da ne more nihče dvomiti o njej, kdor pripoznava, da je vstvarjeno bitje. Ljudje večkrat zanemarijo verske dolžnosti, kakor tudi prezirajo svojega Boga in Stvarnika. Če si pa take ljudi natančneje ogledamo, opazimo, da je temu krivo hudobno življenje in nevednost. Ker je človek od Boga, mora stremeti proti Bogu; pot po kateri naj hodi, pa nam kaže vera.

Kakor nas dejstvo, da smo vsvtvarjeni, naravno sili k bogočastju, tako je tudi podstava, na kateri sloni dolžnost druga dolžnost, namreč, da se oklenemo neke gotove vere. Ker je Bog naš Stvarnik, nima samo pravice zahtevati češčenje, ampak lahko tudi zahteva, kako Ga naj stvarstvo časti. Njegovo je drevo, Njegov mora biti tudi sad tega drevesa. Božja oblast nad človekom je popolna, ne samo nad njegovim bivanjem, ampak tudi nad njegovim delovanjem. Če si toraj izvoli gotov način češčenja, si človek ne sme izbirati, ampak točno ubogati, četudi bi ga morda njegova človeška narava drugam vlekla.

V prejšnjih poglavjih smo dokazali, da si je Bog izvolil, gotov, enoten način bogoslužja. Govoril je po svojem lastnem Sinu, kaj moramo verovati in storiti. "Učite jih spolnjevati vse, karkoli sem vam zapovedal," je Kristus naročil apostolom. Tako svečano je bilo njegovo naročilo, da je zagrozil z večnim pogubljenjem tistim, ki bi jih ne hoteli poslušati. "Kdor ne veruje, bo pogubljen. Napravil ni nikake izjeme. Videl je veliko težkoč, katere bodo človeka ovirale, da bi se ne oprijel prave vere; toda teh ovir sploh ne opomni. "Kdor ljubi očeta ali mater bolj, kakor mene, ni mene vreden. Kdor je preveč zaposlen s časnimi stvarmi, četudi so mu svete, kakor oče ali mati, ne more imeti deleža s Kristusom — ne more spadati k družbi izvoljenih. Spreobrnitev k pravi veri prinese mogoče denarno zgubo, družabno veljavo, da morda celo življenje samo, vendar to nič ne de. Kakor hitro kdo spozna pravo vero, je njegova pot začrtana — zapusti vse in pojdi za Kristusom. Kristus ne pozna nikakih pogojev v tem slučaju. "Če te tvoje desno oko pohujša, izderi je in vrzi proč," je nauk, katerega bi morali slediti oni, ki spoznajo pravo vero. Dolžnost oprijeti se prave vere, je važna — je podobna oni, kjer je rečeno, da je treba Boga bolj ubogati, kakor ljudi.

Rekli smo tudi v prejšnjem poglavju, da je edino prava vera, katero je Kristus ustanovil, le katoliška cerkev. Iz tega sledi, da je vsakdo dolžen sprejeti katoliško vero. Tega zaključka ne more nihče prezreti, kdor je sledil naši razpravi. Naj gledamo katoliško cerkev od katerekoli strani, povsod opazimo, da odgovarja katoliška cerkev oni sliki, katero je zapustil včlovečeni Bog Svoji cerkvi, kakor je opisana v sv. evangelijih. Ona je edina v veri in naukih, kar je Kristus sam smatral za dokaz svojega poslanstva. Če imajo vsi ljudje dolžnost, da se oklenejo prave vere, morajo postati člani katoliške vere, da izpolnijo svojo dolžnost.

Morda bo kdo oporekal, da vse to le nauk. Če vzamemo ljudi, kakoršni so, moramo reči, da večina nikoli ne opazi, da se je treba oprijeti ene prave vere, zato ostane dolžnost, kakor bi je sploh ne bilo. Nekaj je resnice na tem, toda to ni nikako opravičilo. Ljudje imajo toliko stvari, ki jih vežejo na svet, da pozabijo na vse, kar je nadnaravnega. Pečajo se le s svetnimi stvarmi, ker so "iz zemlje". Luč vere jim ne sveti, ker ne marajo slediti luči razuma. Vzrok tiči večkrat v svetnih predsodkih, kateri se sami vrinejo le prepogosto, v največ slučajih pa je vzrok verska brezbrižnost, za katero svet boleha; ta prezbrižnost pa ne oprošča človeka odgovornosti. V svojem srcu človek dobro ve, da mora "najprej iskati Božjega kraljestva in njegove pravice"; ve dobro, da ni Bogu vseeno, kaj Njegovo stvarstvo veruje. Če ne opazijo, da morajo sprejeti pravo vero, je krivda na njihovi strani.

(Nadaljevanje sledi.)

## TIHI JUNAKI.

Dunajska "Reichspost" piše: Današnji čas nam vsak dan rodi junake, toda le redko pride misel na one v duhovniški obleki, ki zadaj za fronto, še v območju ognja izvršujejo svoj vzvišeni poklic.

Kdor je mnogo hodil po naši monarhiji, bo vedel, da je le malo krajev tako gosto obljudenih kakor ravno ožje vojno ozemlje ob Soči. Za postojankami naših čet se vrsti vas za vasjo. Vsaka še tako majhna vas ima svojo cerkev. Vojni dogodki so te kraje brez izjeme težko prizadeli. Razstreljene hiše, razrite ceste, večno gromenje topov vseh kalibrov in žvižganje izstrelkov napoveduje strašno bližino bojnega pozorišča. Kogar ne vežejo na domači kraj trdne vezi, ga je zapustil pred tri četrt leta. Samo navadno ubog kmet ni imel srca, da bi zapustil očetovo grudo. In tisti, ki je ostal ž njim, je njegov župnik. Svojo sveto službo vrši naprej in se ne meni za osebne nevarnosti in trdo pomanjkanje. Prav kratko se je pred kratkim bralo v listih: "Pristojno vojaško poveljstvo je posvetilo izredno časten spomin od sovražne granate ubitemu svetolucijskemu župniku Fabjanu, ki je junaško ostal med svojimi župljani." Ali pa: "Kapucinski brat Sava je vkljub silovitemu obstreljevanju ostal v Gorici in je vedno znova popravljal škodo, katero so na njegovem samostanu napravljale 28 cm italijanske granate." Kdo more popisati trpljenje menihov svetogorskega samostana, na katere je sovražnik cele tedne brez vsakega vzroka bruhal ogenj? In kaj so občutili in pretrpeli čuvaji na sv. Višarjah, ko so njihovo svetišče, katero je na leto obiskalo pol stotisoča vernikov iz Koroške, Kranjske, Primorske, Istre, Tirolske in — Italije, razstrelili za parado italijanskega kraljevega pritlikavca? Oglej si cerkve v Št. Petru, Spodnji in Zgornji Vrtojbi, v Biljah itd., da ne govorimo o Gorici. In v teh cerkvah bere župnik vsak dan sveto mašo in deli svete zakramente obilnim prošnjikom, vojakom in civilnemu prebivalstvu. Župnikova občina se je pomnožila za tisoče vojakov. Kličejo ga v obilo vojnih bolnišnic in kliče ga kmetič, katerega je pri delu na njivi zadela sovražna granata. Njegov svet in njegova pomoč je še bolj potrebna kakor prejšnje čase. Zdaj priteče k njemu kmet, ki mu je "odrešilna" granata porušila domačo hišo, zdaj začne zmanjkovati zdravil in župnik teka okoli vojaške in posvetn egosposke, dokler ni pomagano. Ne pozna truda pri tolažbi bolnih in umirajočih. In če gre ponoči za nekaj ur k počitku, se ne briga, da je njegovo bivališče tako revno. Njegovo župnišče je preluknjano od granat in niti eno okno ni celo.

Tako je delo katoliških duhovnikov v bližini sovražnika. Zunaj svojega poklica ne iščejo priznanje. Dovolj jim je, ko jim njihovi varovanci rečejo: "Bog plačaj!" — Resnično: Klobuk doli pred takimi junaki.

## PRED ODLOČITVIJO V SVETOVNI VOJNI.

Pod naslovom "Ali je mogoča skupna ofenziva naših nasprotnikov?" prinaša ljubljanski "Slovenec" z dne 7. marca t. l. sledeči uvodnik:

Z napeto pozornostjo pričakuje ves svet bližnje spomladi, ki naj prinese po izpovedi naših nasprotnikov odločitev v tej svetovni vojski. Ministri in generali štirisporazuma goje najsmelejše upe in govore z odkritostjo in z zaupanjem o porazu sovražnika. Vsi ti govori pa se kmalu razblinijo in vodijo do prepričanja, da se gre tukaj le za prazno govorjenje in prerokovanje o predstoječi ofenzivi. Ako se vzamejo ta prorokovanja za resna, tedaj velja za njih pregovor: "Človek misli drugače o stvareh, in drugače jih nebo izvrši." O resničnosti tega indijskega pregovora so se vodje glavnih stanov štirisporazuma tekom vojske že dovolj prepričali. Nikoli se niso pri štirisporazumu razvijale stvari tako, kakor se je že v naprej napovedovalo. Samo pri osrednjih silah se more trditi, da so se znale od začetka vojske prilagoditi razmerah in ravno zaradi tega so tudi mogle doseči one uspehe, kateri so mogoči.

Kljub številni premoči naših sovražnikov smo prestavili bojno pozorišče v sovražne dežele, vzeli Rusom okoli 250,000 kvadratnih kilometrov sveta, Francozom njihovo najbogatejše ozemlje, Belgijo skoro celo, Srbijo in Črnogoro smo popolno zasedli in tudi Albanija, ki je postala bojišče kljub svoji nevtralnosti, ker so si je prisvajali sovražniki, je že večinoma v naših rokah. Da smo dosegli in trdno obdržali sedanje bojne črte, smo rabili 18 mesecev. In sedaj si hoče pridobiti štirisporazum bojno srečo z edino velikopotezno ofenzivo na vseh bojnih črtah in doseči odločitev do 21. junija — do začetka poletja. Nobena štirisporazumna sila ne bo odslej podvzela operacij na lastno pest in vsaka ofenziva večjega obsega mora biti poprej odobrena od vseh sporazumnikov. Na ta način hoče štirisporazum nastopiti meseca maja. Vzemimo slučaj, da resno nameravajo spraviti štirisporazumniki svoje generalne štabe pod en klobuk in nas splošno naskočiti, vendar vzbujajo naznanjene ukrenitve gotove pomisleke. Končno pa je enotnost vojnega vodstva dveh ali več držav zelo odvisna od zemljepisne zveze dotičnih; za to nam dajeta najboljšo primero osrednji sili. Pri teh je dana tudi notranja skupnost. Mnogoštevilne železniške proge zbrišejo na daleč segajoče meje obeh držav tako, da se zdi, da je enotnost v vojski tako važnega faktorja, kakor je prevoz že od doma zasigurana. Bolgarija in Turčija sta stopili šele tedaj v krog mnogo vrednih zaveznikov, ko je bila uspostavljena zveza skozi osvojeno srbsko ozemlje. V strategičnem oziru drže osrednje sile notranjo črto, ki ima v sebi več koristi kakor pa škode. Ta omogočuje našim armadnim vodstvom brzo zbiranje čet, kakor pa na zunanji črti se borečemu sovražniku s premočjo tam, kjer obeta napad trenutno največjih uspehov. Notranje krajše zveze omogočujejo osrednjim silam, da pošljejo kar najhitreje ojačenja na nevarne točke, med tem ko je sovražniku mnogo težje kaj tacega izvršiti.

Pri štirisporazumu so razmere čisto drugačne. Francija, Italija, Rusija in Anglija so ena od druge z ozirom na prostor ločene. Med njimi leže morja, kjer se s transporti izgubi dvakrat več časa; francosko-laška meja zmanjša to škodo zelo malo. Vsled tega trpi tudi gospodarska enotnost, kakor nam to dokazujejo razmere v Italiji. Ekspedicija na Galipoli se je ponesrečila, Srbija in Črnagora sta izgubljeni, ker nista dobili odgovarjujoče ali pa ne pravočasne pomoči. Tako niso mogli Angleži in Francozi pravočasno zbrati v Solunu močne armade in je poslati proti Skoplju, tako ne more danes tudi Italija trdno držati Albanije. Iz teh razlogov bo spomladi enotna ofenziva komaj mogoča, da se more dejansko kot za istočasno in istomišljeno označiti. Pred vsem mora razpolagati štirisporazum v dosego tega cilja z najmanje dvojno premočjo. Ponovno so že poskušali Francozi, Italijani in Rusi razbiti obroč osrednjih sil, uspeh je bil pa le ta, da so imeli ogromne izgube. Kje naj pa štirisporazum vzame potrebne sile za glavni napad? Bodo li mogli rekruti lorda Derbija napolniti kadre ali pa francoski sedemnajstletniki izpremeniti položaj? Pri tem naj se pa ne pozabi na Bolgarijo kot na novega faktorja, ki stoji na strani osrednjih sil, med tem ko so Srbi in Črnogorci dejansko že izločeni iz vrst naših nasprotnikov. In če se tudi posreči našim sovražnikom, da uprizore skupni napad in prodro na kakem kraju našo postojanko, tedaj bodo morali mesece napenjati svoje moči, da pridejo tja, kjer se je pričela vojska. Mi pa nimamo vzroka, da se bojimo spomladi in moremo mirne duše zaupati hrabrosti naših čet in sposobnosti naših vojskovodij.

## OSTRA NEMŠKA GROŽNJA KARDINALU MERCIERU.

Bruselj, 19. marca. (Kor. ur.) Po cerkvah mechelnske nadškofije so prebirali postni pastirski list kardinala Merciera in nato je 15. t. m. generalni guverner poslal kardinalu pismo, v katerem ga opozarja, da je z ozirom na zagotovila od strani Sv. stolice z vso gotovostjo mogel pričakovati, da se bo kardinal po svoji vrnitvi iz Rima vzdržal vsake izjave, ki bi duhove mogla razburiti. V pismu sledi: "Z Vašim pastirskim listom Vaša Prevzvišenost ni samo ravnala v nasprotju z zagotovili, katere je dalo najbolj poklicano mesto, ampak ste vnovič še bolj poostrili Vaše razmerje do zasedujoče sile. Seveda ne more biti samoposebi umevno najmanjšega dvoma, da Vaši Prevzvišenosti ne bo nihče branil Vašim vernikom sporočiti, kar jim je sv. oče ukazal povedati, toda preko tega pa Vaša Prevzvišenost v pastirskem pismu na široko razpravlja politične stvari, kar moram odločno zavrniti. Pri tem moram označiti, da se nikakor ne da zagovarjati, če Vaša Prevzvišenost na način, ki očito stoji v nasprotju z dejstvi, vzbuja neutemeljene nade na izid vojne. Vsled teh razmer bom v nasprotju s svojo dosedanjo popustljivostjo brezobzirno zasledoval odslej zanaprej vsako politično udejstvovanje, ki bi se vršilo pod plaščem in varstvom verske svobode in vsako podžiganje sovražnega mišljenja proti mednarodno pravno legitimni avtoriteti zasedujoče sile, kakor moram to storiti na temelju mojih naredb in v izpolnjevanju svojih nalog. Če sem doslej izročal Vaši Prevzvišenosti, da je prestopke duhovnikov kaznovala po cerkveni disciplini, tedaj moram to enkrat za vselej opustiti, ker daje Vaša Prevzvišenost sama vzgled nepokorščine. Zato od Vašega vplivanja ni več pričakovati uspeha. Pač pa moram vedno bolj in bolj Vaši prevzvišenosti pripisovati moralno odgovornost, da so se mnogi duhovniki spustili do obžalovanja vrednega razburjevanja in si nakopali deloma težke kazni. Vaša Prevzvišenost mi bo gotovo zopet hotela odgovoriti, da nisem razumel posameznih izvajanj v pastirskem listu ali pa da sem jih tako razlagal, kakor ni bilo od Vaše strani mišljeno. Ker tako razgovarjanje ne prinese nobenega sadu, jih za naprej nočem več, ampak sem tembolj trdno odločen, da v bodoče ne bom več pustil, da bi Vaša Prevzvišenost zlorabljajoč svoje visoko dostojanstvo in spoštovanje, ki gre Vašemu cerkvenemu oblačilu, uganjala politično hujskanje, za katero bi bil vsak navaden državljan klican na odgovor. Zato Vašo Prevzvišenost svarim, da naj v bodoče s političnim delom nikar ne stopate v ospredje."


ZVEZA KATOLIŠKIH SLOVENCEV

Predsednik:.....Dr. Jakob Seliškar, 6127 St. Clair Ave., Cleveland, O.
Podpredsednik:.....G. Josip Dunda, 704 Raynor ave., Joliet, Ill.
Tajnik in duhovni vodja: P. Kazimir Zakrajšek O. F. M., 21 Nassau Ave., Brooklyn, N. Y.

Vsa pisma, pristopnina naj se naslavlja: "Zveza Katoliških Slovencev", 21 Nassau Ave., Brooklyn, N. Y.



NAPRODAJ FARMA 80 AKROV, 30 akrov čistih, 5 akrov lesje, fina zemlja, 6 sob hiša, hlev, vodnjak. Cena $1600; $500 cash, ostanek v 11. letih. Več pove: Fred Woessner, Stephenson, Mich., Box A. 46t4

DEKLE DOBI DELO PRI DOBRI družini. Telefonajte—Chicago telephone 2452. Joliet.

DEKLE ALI VDOVA OD 30 DO 40 let stara dobi stalno gospodinjsko delo pri vdovcu okoli 45 let staremu, ki lastuje večje premoženje. Katero veseli, naj se oglasi ali pi šena Upravništvo Amerik. Slovenca, Joliet. t46

# Naznanilo!

Slavnemu slovenskemu in hrvatskemu občinstvu v Jolietu naznanjam, da sem otvoril svojo

**novo mesnico in grocerijo**

na vogalu Cora in Hutchins cest, kjer imam največjo zalogo svežega in suhega mesa, kranjskih klobas, vse vrste grocerije in drugih predmetov, ki spadajo v mesarsko in grocerijsko področje.

Priporočam svoje podjetje vsem rojakom, zlasti pa našim gospodinjam.

Moje blago bo najboljše, najčistejše in tudi po zmerni ceni.

Spoštovanjem

**John N. Pasdertz**

Chicago tel. 2917
Cor. Cora and Hutchins St., Joliet, Ill.

**Vsakdo, ki je poslal denar v staro domovino**

POTOM NAŠEGA POSREDOVANJA, JE ZDAJ

**POPOLNOMA PREPRIČAN**

DA DOSPEJO NAŠE DENARNE POŠILJATVE

**ZANESLJIVO IN TOČNO**

**v roke naslovnikov, kljub vojnim zaprekam, v primernem času.**

V stari domovini izplača denar c. k. pošta

**100 kron pošljemo zdaj za $14.00**

MI GARANTIRAMO VSAKO POŠILJATEV

Pisma in pošiljatve naslovite na:

**AMERIKANSKI SLOVENEC**

BANK DEPT, JOLIET, ILL.

# Družba sv. Družine

(THE HOLY FAMILY SOCIETY)

V ZJEDINJENIH DRŽAVAH SEVERNE AMERIKE. Sedež: JOLIET, ILL. Vstanovljena 29. novembra 1914. Inkorp. v drž. Ill., 14. maja 1915. Inkorp. v drž. Pa., 5. apr. 1916.

DRUŽBINO GESLO: "VSE ZA VERO, DOM IN NAROD." "VSI ZA ENEGA, EDEN ZA VSE."

GLAVNI ODBOR:

Predsed.—Geo. Stonich, Joliet, Ill. Podpred.—John N. Pasdertz, Joliet, Ill
Tajnik—Josip Klepec, Joliet, Ill.
Zapis.—A. Nemanich, Jr., Joliet, Ill. Blagajnik—John Petric, Joliet, Ill.

NADZORNI ODBOR:

1. Anton Kastello, La Salle, Ill. 2. John Stua, Bradley, Ill.
3. Nicholas J. Vranichar, Joliet, Ill.

FINANČNI IN POROTNI ODBOR:

Stephen Kukar, Joliet, Ill. Josip Težak, Joliet, Ill.
Math Ogrin, N. Chicago, Ill.

Glasilo: AMERIKANSKI SLOVENEC, Joliet, Ill.

KRAJEVNO DRUŠTVO ZA D. S. D. se sme ustanoviti s 8. člani(icami) v kateremkoli mestu v državi Illinois in Pennsylvaniji z dovoljenjem gl. odbora. Za pojasnila pišite tajniku.

Vsa pisma in denarne pošiljatve se naj naslove na tajnika. — Vse pritožbe se naj pošljejo na 1. porotnika.

**Joliet, Ill.**, 3. maja. — Veselica, ki jo je priredilo naše društvo sv. Družine zadnjo soboto, je bila precej dobro obiskana. Dvorana je bila polna veselih plesalcev. Krasno je bilo videti dobrodošle goste in vse se je vrtelo veselja ob zvonkih glasovih najboljše orkestre. Vstopnic se je prodalo več sto komadov pri blagajni in le mladini se je zahvaliti za uspeh, ki je pokupila vstopnice, ker priletnih je bilo bore malo. Vsem, ki so posetili to našo veselico, bodi na tem mestu izrečena najiskrenejša zahvala.

Ob tej priliki naj tudi navedem, da imamo eno skušnjo več. Pri veselici meseca februarja, katero smo priredili v stari slov. šoli, in ko je vsak član(ica) moral kupiti eno srečko-vstopnico, tedaj so se člani(ice) skoro polnoštevilno odzvali, ker so morali plačati ticket, če bi prišli ali ne. Pri veselici v soboto pa je bilo med udeleženci bore malo članov(ic), ker ni bil nobeden prisiljen priti. Pa tudi je bilo to vzrok, ker so tudi ženske morale plačati vstopnino. Odbor toliko ne zameri članicam, kot članom, in to zlasti onim, ki so že prejeli med zadnjim letom do $1,000.00 podpore, pa izmed 33 takih udov, so prišli samo tri, oziroma samo eden, ker dva sta bila na pripravljalnem odboru. S tem je dokazano, da med našimi ljudmi je iz dobre volje težko kaj narediti. Edina pomoč je kazen ali globa. Noben izmed članov, ki so bili na zadnji veselici ne bo več volil za prireditev veselice brez da se primora članstvo ali se udeležiti ali pa drugače prispevati, ker odbor in nekateri člani vedno delujejo za društvo, a drugi pa nič, vendar imamo vsi enake koristi od društva. Kljub temu se je veselica dobro obnesla in še več bo dobička, kakor smo pričakovali.

Zadnjo nedeljo je imelo naše društvo svojo mesečno sejo in podpora se je izplačala sledečim bratom:

Louis Pruss za 45 dni $45.00;
John Barlich, 31 dni $31.00;
John Shukle ml., za 30 dni $30.00;
Jak. Baran, za 24 dni $24.00;
Fr. Kožar, za 18 dni $18.00;
Ant. Šraj st., za 8 dni $8.00.
Sestri Kat. Gersich, za 10 dni $10.00.

Nadzorni odbor je poročal, da je pregledal vse knjige tajnika in blagajnika in našel v lepem redu. Člani(ice) točno plačujejo mesečnino. V blagajni je ostalo dne 31. marca čistega $1467.85. Od te vsote je $1200.00 obrestonosno naloženega. Nadzorniki so se pohvalno izrazili o lepem napredku društva z ozirom na število udov, kakor tudi na lepi in močni blagajni kljub visoki podpori in nizkimi plačili.

Predlagano je bilo več kandidatov za pristop.

Debatiralo se je glede piknika in odboru je naročeno, da poizve, če je mogoče najeti park.

Z bratskim pozdravom

**Jos. Klepec, tajnik.**

**La Salle, Ill.**, 30. apr. — Tem potom naznanjam vsem članom in članicam društva sv. Družine štev. 3, spadajočega k D. S. D. v Joliet, Ill., da se prihodnje seje kolikor mogoče polnoštevilno udeleže.

Na dnevni red pridejo jako važne stvari. Kakor je že znano vsem, je naš vrli sobrat g. Joseph Woodshank svojo gostilno prodal, in ne ve se, če bode smelo naše društvo še zborovati tam. — Sicer pa naša dolžnost je, da zborujemo p r i S l o v e n c i h, ki nas podpirajo ter žele tudi postati člani našega naprednega katoliškega društva.

Zatorej še enkrat vabim vse člane in članice, da se te seje zagotovo udeleže. — Seja se vrši v nedeljo, dne 7. maja, ob pol 10. uri dopoldne še na starih prostorih.

Z bratskim pozdravom

**John Jerič, tajnik.**

**Pittsburgh, Pa.**, 2. maja 1916. — Članom društva sv. Družine št. 11 D. S. D. se naznanja, da bode redna društvena seja v nedeljo dne 7. maja ob 2. uri popoldne v slovenski šoli. Ker bode več važnih reči v korist društva, so vsi člani naprošeni, da se iste udeležijo. Onim rojakom(injam), kateri nameravajo pristopiti v naše društvo, naznanjamo, da je pristopnina še sedaj prosta. Ker imamo že primerno število člano in članic in nam je mogoče poslovati s sedajšnjimi člani, bode pristopnina v kratkem zvišana. Zatorej se požurite, ko vam se nudi prilika. Sedaj se plača le $1.00 za pristop v Družbo Sv. Družine in asesment, kolikor pride na člana.

Pozdrav vsemu članstvu D. S. D.

**Odbor.**

## RAZNOTEROSTI.

### Postopanje z misijonarji v Indiji.

"Koeln. Volkszeitung" poroča o razmerah indijskega vojaškega tabora v Abmednagavu o postopanju z misijonarji. Vsakega misijonarja so ob dohodu v trdnjavo tehtali, zmerili in fotografirali in postopali ž njimi, kakor se postopa z zločinci. Duhovnike in prelate, med njimi apostolskega prefekta v Assamu, so prisilili, da so morali nositi svoje stvari sami v tabor. Slamnice so morali vsi sami prinesti, jih polniti. Brezobzirno so jih nastanili v slabe prostore k surovim morsnarjem, delavcem in pustolovcem. Dali so jim le vrč za vodo, iz katerega morajo tudi jesti. eJsti so jim dali le opoldne, zvečer pa nič.

### Vojne zvijače.

V sedanji vojski smo imeli priliko občudovati raznovrstne zvijače v vojni taktiki; kolikokrat je odločilno vplivala na izid in uspeh pri posameznih podjetjih uprav vojna pretkanost, ki je sovražnika ali premotila, ali zavedla na napačno sled, ali pa odvrnila njegovo pozornost od najvažnejše točke. — Ruske oblegovalce Przemysla so strašili še celo s svetimi podobami. V neki decemberski noči so Avstro-Ogri pred utrdbami skrivaj postavili velikansk transparent (prozorna papirnata slika, ki se v ozadju razsvetli, da postane vidna), na katerem je bila naslikana v pravoslavnem slogu Mati božja z Jezuščekom. Ko se je bližal ruski naskok, so razsvetlili transparent z žarometom. Čudodelna przemyslska Mati božja je bila znana Rusom že iz mirnih časov, in lahko si je predstavljati strah preprostih ruskih vojakov, ko se jim je kar naenkrat ponoči prikazala. Vest o tem dogodku, ki ga niso znali razložiti, se je raznesla dalje in dalje. Iz zaseženih vojaških pisem so Avstro-Ogri izvedeli, kako silno je ta prikazen vplivala na Ruse. Več mesecev pozneje je neki ruski vojak trepetaje od groze pripovedoval v Rzeszovem o "močni Materi božji", ki varuje Przemysl in je zapovedala ruskim naskakujočim silam, naj se ustavijo.

### Izplačal jih je.

"Reichspost" poroča: V dunajsko kavarno pred cerkvijo sv. Florijana na Wiednerci sta prišla dva črnovojnika ter si naročila čaj. Pri sosednji mizi sta v družbi nekih žensk sedela tudi dva 16- do 17letna mladiča, ki sta se kričavo zabavala tako, da so bili gosti vznevoljeni. Zabavljala sta čez samostane in posebej čez redovnice. Naenkrat se vzdigne eden izmed dveh vojakov, junak po postavi, se postavi pred družbo, zraste, da je bil še večji videti, ter reče mladeniču, ki je bil najbolj drzen: "Vi še nič niste, vi še nič nimate, vi še prav nič ne razumete, pa se znašate nad redovnicami, ki so najbolj požrtvovalne strežnice naših ranjencev. Še eno besedo, pa vam pripeljem eno gorko za ušesa ter vas izročim stražniku!" — Vse je bilo tiho. Čez par minut sta mlada gospodiča plačala račun in sta se brez besede odstranila.

### "Angleži ne vedo, kaj hočejo."

Ameriško časopisje objavlja najnovejši oklic Bernarda Shaw na Angleže, v katerem nastopa za takojšnji sklep miru. Pravi, da mu žele Angleži smrt, ker zahteva konec vojske. Vendar se o miru že mora govoriti. Če bi bilo v njegovi moči, bi bila vojska že davno končana. "Če hočemo," piše Shaw, "vojsko toliko časa nadaljevati, dokler ne pride v nevaren štadij, ko bo vseeno, če zmagamo ali smo poraženi, moramo takoj zahtevati sklep miru. Mi niti tega ne vemo, zakaj se bojujemo. Povdariti moram, da Angleži sploh ne vedo, kaj pravzaprav hočejo. Na kaj zaupajo? Mi smo pričeli vojsko le iz strahu."

### Belgijski kralj odklonil francosko krono.

Bruselj. "La Belgique Independente" poroča, da je sprejel belgijski kralj Albert v svoji skromni rezidenci v La Panne ob belgijski obali odposlanca francoske roalistične stranke, ki mu je ponudila francosko kraljevsko krono. Roalistični odposlanec, član francoskega visokega plemstva, je izjavil, da sta se uničila oba francoska pretendenta princ Napoleon in vojvoda Orleanski zaradi svojega nevojaškega stališča in ker se že dolgo nič ne sliši od njih, svoje zadnje upe na krono sv. Ljudevita in da je belgijski kralj Albert zdaj edina osebnost, ki more zopet obnoviti francoski prestol. Odposlanec roalistov je pripravil popoln načrt za združitev obeh kron Belgije in Francije in je prosil, naj mu kralj dovoli, da sme pričeti propagando. Belgijski kralj pa ni odobril predlaganega mu načrta in je odgovoril, da more posvetiti svoje moči le belgijski domovini in ne more odobravati spletke v kakršnikoli obliki proti francoski republiki.

### Sneg v Jeruzalemu.

Iz Jeruzalema: Ko so se snežni oblački to leto odpravili na pot, so na svojem potovanju zopet enkrat udarili preko cilja in so tudi nas obdarili s snegom. Pet let že tukaj nismo videli snega; in tudi tedaj je bil izreden dogodek. Ako si vprašal mater, kdaj je bil njen otrok rojen, si velikokrat slišal odgovor: Tisto leto, ko je snežilo, ali: leto prej ali potem. V bodoče bo to označevanje časa izgubilo precej na svoji točnosti, kajti od včeraj zvečer krepko sneži in sveto mesto se je odelo v častitljivo belino. Oljska gora se dviga kakor bel orjak, celo kupola grške kapele je morala preko svojega zlatega bleska vreči belo odejo, in oljka se je zaman branila — dovoliti je morala, da snežni sladkor pobeli njene vedno zelene liste. Čisto mirno leži mesto pod svojo belo odejo: skoro vse trgovine so zaprte, večina šol je morala predčasno zaključiti s poukom, ki se radi premajhnega števila učencev in učenk ni izplačal: veliko otrok je radi nezadostnega obuvala ostalo doma, nekateri se pa enostavno niso upali ven na mraz. Jeruzalem ni urejen za kruto zimo. Le malokatera hiša ima peči in mrzli, neprevlečeni kameniti zidovi, ki dajejo poleti sobi prijetno hladnost, razširjajo pozimi neusmiljen mraz. In vendar moramo biti temu snegu zelo hvaležni. Prinesel nam je v vodnjake dolgozaželjene vode, kajti na dež smo letos dolgo čakali in ga je padlo le malo. In potem je upati, da bodo v snegu zmrznile zalege kobilic, ki krijejo v sebi milijone in milijone spečih strahov, katerih prebuje v prihodnjem poletju vedno vse s strahom pričakuje. Če snežni oblački to izvrše, potem so nam dobrodošli gostje v Jeruzalemu.

### Bolgarska industrija.

V Bolgariji je okroglo 400 industrijskih podjetij, ki zaposlujejo približno 16,000 delavcev in proizvajajo za 120 milijonov izdelkov. Med temi je: 56 moderno urejenih mlinov, 39 predilnic in tkalnic za volno, 25 tovarn za usnje, 40 tovarn za kože, 14 tovarn za rastlinsko in živalsko mast, 16 tovarn za milo, 5 sladkornih tovarn itd. Te številke so za malo Bolgarijo častne.

S pomočjo naravnega in narodnega bogastva bi mogla bolgarska industrija ako bi razvila vso svojo delavnost, za čase vojne pokriti do malega vso potrebščino dežele; ako se upošteva še močno razvita domača industrija, bi preostali le še maloštevilni izdelki, katere bi morala Bolgarija, v zameno za svoje pridelke, dobivati iz centralnih držav. Toda žal — radi pomanjkanja surovin ali delavnih moči ali iz drugih vzrokov se je moralo delo v mnogih industrijskih podjetjih ustaviti in čeravno se priznava, da imata centralni državi svoje velike uspehe razen svojim junaškim armadam zahvaliti tudi trajnemu delu njune industrije, v Bolgariji do danes še niso prišli do tega, da bi mobilizirali industrijo, kar bi bilo nedvomno največjega pomena.

### Kurjač ubil vlakovodjo.

Iz Berlina se poroča: Na vlaku, ki je vozil iz Saint Eetienna na Francoskem, je med vožnjo v prepiru kurjač ubil vlakovodjo.

### POMAGAJMO REVEŽEM V SLOVENSKI DOMOVINI!

Preč. g. zlatomašnik Ignacij Tomazin, eden izmed duhovnikov-pionirjev severne in srednje Minnesote ter indijanski misijonar, je prišel v Ameriko z misijonarjem Pircem že leta 1864; posvečen v mašnika je bil v St. Paulu dne 5. nov. 1865. Odtedaj je č. gospod misijonaril med Indijanci in bival skoro vedno med samimi tujci. In vendar ni nikdar in nikjer pozabil, da je sin slovenske matere, in zato se je preč. g. zlatomašnik velikodušno odzval Amerikanskega Slovenca oklicu za prispevanje milodarov v podporo slovenskim beguncem ter vdovam in sirotam padlih vojakov slovenskih.

Amerikanskega Slovenca oklic za pomoč revežem v slovenski domovini je prvi odobril mil. g. škof Jakob Trobec z nedavno obljavljenim pismom in poslanim prispevkom. In danes pa objavljamo drugo pismo, ki kaže prav tako gorečo ljubezen do rojstne domovine, pismo preč. zlatomašnika Ignacija Tomazina. Dospelo je na naslov našega g. župnika in se glasi:

**Zlatomašnik Tomazin piše.**

"Albany, Minn., 25. aprila 1916. — Prečastiti gospod župnik! Pošljem Vam 20 dolarjev za vašo zbirko ali kolekto za revne na Slovenskem v vašem listu "Amerikanski Slovenec".

"Jaz menim, da bi ne bilo preveč, ampak da je prav lahko mogoče, da bi vsak katoliški Slovenec tukaj v Ameriki daroval za tako zelo potrebno reč vsaj en dolar. Na tak način bi lahko vkup spravili veliko pomoč našim rojakom, sedaj zelo trpečim v naši stari domovini.

"Srčnim pozdravom

IGNACIJ TOMAZIN.
Ljubljančan."

—o—

**Četrti izkaz darov.**

| | |
|---|---|
| Zlatomašnik Ignacij Tomazin, Albany, Minn. | $20.00 |
| Matt Flainik, Douglas, Ariz. | 10.00 |
| John P. Pasdertz, Chicago, Ill. | 2.00 |
| Nick Karin, Whiting, Ind. | 1.00 |
| John Lousha, Hartford, Ark. | 1.00 |
| Marie Lousha, Hartford, Ark. | 1.00 |
| Jos. Križnar, Joliet | .50 |
| Ant. Križnar, Joliet | .25 |
| Fr. Pintar, Joliet | .25 |
| Michael Trost, Joliet | 1.00 |
| Josip Žlogar, Joliet | .25 |
| Jakob Vode, Joliet | 1.00 |
| Mathias Kraker, Wahpeton, N. Dak. | 1.00 |
| Jos. Perme, Forest Grove, Mont. | 1.00 |
| Frank Razinger, Sartell, Minn. | 1.00 |
| Skupaj | $41.25 |

—o—

**Poprejšnji darovi:**

| | |
|---|---|
| Amerikanski Slovenec | $ 50.00 |
| Slovenian Liquor Company | 10.00 |
| Anton Nemanich, Joliet | 10.00 |
| Math. Simonich (predsednik The Eagle prodajalne), Joliet | 10.00 |
| Rev. John Plevnik, Joliet | 10.00 |
| Filip Gorup, Joliet | 5.00 |
| Jos. Klepec, Joliet | 5.00 |
| John N. Pasdertz, Joliet | 5.00 |
| John Petric, Joliet | 2.00 |
| Anton Rovšek, Clinton, Ind. | 1.00 |
| Joseph Legan, Joliet | 1.00 |
| George Stonich, Joliet | 1.00 |
| Imbro Kožar, Joliet | 1.00 |
| Frank Klenovšek, Joliet | .25 |
| Jos. Kolenc, Joliet | .25 |
| Ant. Libersher, Joliet | .25 |
| Škof J. Trobec, Rice, Minn. | 15.00 |
| Rev. John Trobec, Rice, Minn. | 10.00 |
| Marija Trobec, Rice, Minn. | 5.00 |
| Johana Trobec, Rice, Minn. | 5.00 |
| Marijana Trobec, Rice, Minn. | 5.00 |
| Mihael Bambič, Joliet | 1.00 |
| John N. Simonich, Joliet | 1.00 |
| Jos. Keber, Joliet | .25 |
| Marko Papich, Joliet | $5.00 |
| Anton Toleni, Tioga, Wis. | .50 |
| John Pelhan, Houston, Pa. | .50 |
| Geo. Pavlakovich, Denver, Colo. | 1.00 |
| John Klun ml., Denver, Colo. | 1.00 |
| Primož Skumautz z družino, St. Cloud, Minn. | 5.00 |
| Mary Slivnik, St. Cloud | 1.00 |
| Ivan Salmič, Whitney, Pa. | 1.00 |
| Anton Žagar, Whitney | 1.00 |
| Anton Velikonja, Whitney | 1.00 |
| Franc Jezeršek, Whitney | 1.00 |
| Franc Rom, Whitney | 1.00 |
| Mike Ludenič, Whitney | 1.00 |
| Franc Sladič, Whitney | .50 |
| Alois Hostnik, Whitney | .50 |
| Neimenovan, Whitney | .50 |
| Jurij Hoenigman, Whitney | .50 |
| Ivan Rugelj, Whitney | .50 |
| Anton Krajšek, Whitney | .50 |
| Franc Kolenc, Whitney | .50 |
| Josip Salmič, Whitney | .50 |
| Ivan Krajnčevič, Whitney | .50 |
| Jakob Podržaj, Whitney | .50 |
| Ivan Mužnjak, Whitney | .50 |
| Franc Tratar, Whitney | 50 |
| Mihael Tratar, Whitney | .50 |
| Ivan Resnik, Whitney | .50 |
| Ernest Brcar, Whitney | .25 |
| Josip Brcar, Whitney | .25 |
| Ivan Odlazek, Whitney | .25 |
| Jurij Frigelj, Whitney | .25 |
| Matevž Zavrl, Whitney | .25 |
| Ivan Arh, Whitney | .25 |
| Franc Prijatelj, Whitney | .25 |
| Alois Švigelj, Whitney | .25 |
| Martin Kočevar, Whitney | .25 |
| Anton Slapšak, Whitney | .25 |
| Ignac Bredač, Whitney | .25 |
| Vinko Resnik, Whitney | .25 |
| Ivan Zafutta, Whitney | .25 |
| Josip Oberster, Whitney | .25 |
| Ivan Keržič, Whitney | .25 |
| Jurij Konredina, Whitney | .25 |
| Marko Ludenič, Whitney | .25 |
| Anton Mauser, Hostetter, Pa. | 1.00 |
| Anton Rak, Hostetter | .50 |
| Josip Plankar, Hostetter | .50 |
| Ivan Rolih, Hostetter | .50 |
| Franc Šegula, Hostetter | .50 |
| Anton Mrgole, Hostetter | .50 |
| Martin Žabkar, Hostetter | .50 |
| Ivan Resnik, Hostetter | .50 |
| Josip Zakrajšek, Hostetter | .50 |
| Franc Jordan, Hostetter | .50 |
| Matija Mihelič, Hostetter | .50 |
| Franc Povhe, Hostetter | .25 |
| Jakob Skaza, Hostetter | .25 |
| Franc Kuhar, Hostetter | .25 |
| Jakob Povše, Hostetter | .25 |
| Franc Žabkar, Hostetter | .25 |
| Anton Lamovšek, Hostetter | .25 |
| Jakob Enci, Hostetter | .25 |
| Karol Salmič, Hostetter | .25 |
| Ivan Gorub, Hostetter | .25 |
| Martin Kuselj, Hostetter | .25 |
| Anton Troha, Hostetter | .25 |
| Ivan Jamšek, Hostetter | .25 |
| Alois Marušič, Hostetter | .25 |
| Luka Lušina, Hostetter | .25 |
| Anton Gracar, Hostetter | .25 |
| Ivan Kovač, Hostetter | .25 |
| Alojzija Zafutta, Hostetter | .10 |
| Skupaj | $195.85 |
| Četrti izkaz darov | 41.25 |
| Skupaj | $237.10 |

Op. Milodare v krajih Whitney in Hostetter, Pa., je nabral g. Ivan Salmič, ki nas je kar iznenadil s poslatvijo nabrane vsote. Pač lep zgled drugim!

Iz St. Clouda pa nam je poslal milodare g. P. Skumautz in pisal: "Tu Vam pošljem mal dar za podporo ubogim sirotam v slovenski domovini. To naj bi storil vsak Slovenec." Zgledne so tudi te besede.

—o—

Prosimo nadaljnjih darov!

Denar naj se pošilja na naslov: Amerikanski Slovenec, Joliet, Ill.

### Kakšne ideje se porajajo na Angleškem.

Kakor znano, se je Anglija začetkom vojne napihovala, da bo zmagala s svojimi srebrnimi krogljami. Sedaj Angliji te krogle že močno pohajajo, dočim dobita osredniji velesili doma denarja, kolikor hočeta. Da bi si Anglija zagotovila novo zalogo srebrnih krogel, predlaga pisatelj Raymond Radcliffe, naj se začno prodajati plemiški naslovi vsakomur, kdor hoče in ima denar na razpolago. Za 200,000 mark na leto naj bi se n. pr. oddajal vojvodski naslov; za besedico 'honourable' pred imenom bi bilo plačati po 200 mark na leto. Kakor hitro bi kdo zaostal s plačilom, se mu naslov zopet odvzame. Naslov "Lady" naj bi bil za letnih 1800 mark na prodaj. Po Radcliffovem mnenju bi se našlo najmanj 50,000 takih špekulantov, ki bi si hoteli kupiti plemiški naslov, in država bi imela iz tega 350 milijard dohodkov.

### Brzozračni promet med Dunajem in Budimpešto.

"Fremdenblatt" poroča: Pogajajo se o ustanovitvi rednega brzozračnega prometa med Dunajem in Budimpešto. Zgraditi nameravajo v ta namen letala, podobna tistim velikim letalom, ki se zdaj v vojski tako dobro izkazujejo. Ti zračni omnibusi bi prevozili 8—10 oseb v približno dveh urah z Dunaja v Budimpešto in nazaj.

### Znati se mora.

Okrajni glavar: "No, gospod župan, kako se kaj zastopite z gospodom župnikom in gospodom učiteljem?"

Župan: "Prav dobro, gospod glavar. Če sem pri župniku, zabavljam čez učitelja, in če sem pri učitelju, se znašam nad župnikom, — in oba me imata rada!"


CENIK MOLITVENIH NABOŽNIH, PODUČNIH IN ZABAVNIH KNJIG

katere se dobe v

KNJIGARNI AMER. SLOVENCA, JOLIET, ILLS.

PODUČNE IN ZABAVNE KNJIGE.

Ali Boga Stvarnika res ni treba..25c
Amerika, ali povsod dobro — doma najboljše ....20c
Angleščina brez učitelja ....40c
Arumugam, sin indijskega kneza. Dogodljaji spreobrnjenega indijskega princa ....20c
Babica ....50c
Beatin dnevnik ....20c
Bahovi huzarji in Iliri ....75c
Bajke in povesti ....75c
Belgrajski biser. Pov. iz starih dni 20c
Beneška vedeževalka ali prokletstvo in blagoslov ....25c
Berač. Povest. — Elizabeta. Črtice 20c
Bitka pri Visu l. 1866....25c
Bled sedaj in nekdaj ....20c
Božja kazen. — Plavec na Savini. —Čudovita zmaga ....20c
Boj s prirodo. — Trekova Uršika..20c
Boj in zmaga. Povest....25c
Bojtek, v drevo vpreženi vitez....20c
Božični darovi. Povesti ....20c
Burska vojska ....25c
Cvetke zelene in zvenele za mlade in stare ....25c
Čas je zlato ....25c
Ciganova osveta ....25c
Darovana. Povest ....25c
Emanek, lovčev sin. — Berač....20c
Erazem Predjamski. Povest iz petnajstega stoletja ....20c
Evstahij. Povest ....25c
Feldmaršal grof Radecki ....20c
Ferdinand ....25c
Frank baron Trenk, vodja hrvatskih pandurov ....25c
Godčevski katekizem; Ženitne ali svatbine navade in napitnice....20c
Gozdarjev sin. Povest ....20c
Gozdovnik. Povest iz ameriškega življenja, 2 zvezka po....75c
Grizelda, kmetica in grofica. ....20c
Hedvika banditova nevesta. Povest 20c
Hitri računar ....40c
Hmeljevo cvetje. — Marijina podoba ....25c
Izdajavec. Zgodovinska povest iz turških časov ....25c
Izgubljena sreča. Povest ....20c
Izidor, pobožni kmet. Povest....20c
Izza mladih let, pesmi ....30c
Jagnje. — Starček z gore....30c
Jaromil. Češka narodna pravljica .20c
Jozafat, kraljevi sin Indije....25c
Kanarček, Kresnica. — Kapelica v gozdu ....20c
Kirdžali, podonav. povest ....50c
Kmetijsko gospodarstvo ....75c
Knez Črni Jurij, osvoboditelj Srbije. Zgodov. povest ....20c
Kraljičin nečak. Zgodovinska pov..25c
Koliščina in stepe. Povest ....20c
Kako naj se pišejo zasebna pisma.50c
Krvna osveta. Povest ....20c
Ljubite svoje sovražnike. Povest..20c
Ludevit Hrastar.—Golobček ....25c
Ludovik, mladi izseljenec....25c
Maksimilijan I., cesar mehikanski, 20c
Marija hči polkova, zgod. povest..25c
Marijina otroka. Povest s kavka-
Marjetica. Idila ....50c
Maron, krščanski deček....25c
Materina žrtev ....20c
Mati božja dobrega sveta, povest..50c
Mati božja na blejskem jezeru....25c
Matevž Klander—(Spiritus familiaris. Zgodovina motniškega polža. Gregelj Koščenina) ....20c
May, Eri. Povest ....20c
Mirko Poštenjakovič. Povest....20c
Mlada mornarja. Povest ....25c
Mladi samotar. Povest ....20c
Mlinarjev Janez. Slovenski junak ali uplemenitba Teharčanov....50c
Medvedji lov. — Čukova gostija...40c
Močni baron Ravbar....20c
Na preriji. Povest ....20c
Na divjem zapadu....50c
Najboljša dedščina.—Leseni križ..25c
Naselnikova hči, cvetlica pustinje, 20c
Naseljenci. Povest ....20c
Narodne pripovedke v Soških planinah ....20c
Naš Dom ....20c
Nedolžnost, preganjana in poveličana. Povest ....25c
Nikolaj Zrinski ....25c
Nekaj iz ruske zgodovine....20c
Nesrečnica. Povest ....20c
Nezgoda na Palavanu. Povest....20c
Od Leona do Pija ....20c
Odgovori na ugovore proti sv. veri 30c
Pavliha v slov. obleki. Smešne pov. 20c
Pavlina ....25c
Pesmarica — Slovenska....50c
Pesmi — Janko Žirovnik....30c
Pirhi. — Ivan, turški sužen. — Krščanska obitelj ....25c
Pisana mati ....50c
Pisanice, pesmi za mladino....50c
Ponižani in razžaljeni ....50c
Poduk rojakov ali kažipot v Amer. 40c
Poslednji Mohikanec. Povest....20c
Postojnska jama ....20c
Povodenj ....25c
Pauk zaročencem in zakonskim...75c
Praški Judek ....20c
Pred nevihto, novela ....25c
Preganjanje indijan. misijonarjev..25c
Prešeren in Slovanstvo ....50c
Prešernove poezije ....75c
Pri Vrbovčevem Grogi. Povest....20c
Pridni Janezek in hudobni Mihec..35c
Prihajač. Povest ....50c
Princ Evgenij Savojski, slavni junak in vojskovodja avstrijski. Zgodovinska povest ....20c
Prisega huronskega glavarja....25c
Prvič med Indijanci. Povest....25c
Prst božji ....20c
Rdeča in bela vrtnica ....25c
Ribičev sin. Pravljica ....20c
Ricmanje, cerkveno vprašanje....25c
Ročni slov.-angl. in angl.-slov. slovar ....75c
Rodbinska sreča ....30c
Roparsko življenje. Povest....20c
Roza Jelodvorska ....35c
Rusko-Japonska vojna ....50c
S prestola na morišče ali nesrečna kraljeva rodbina. Zgod. povest, 20c
Sanjske bukve ....40c
Senilia, povest ....20c
Slovenski šaljivec. Zbirka najboljših kratkočasnic, I.—III. ....25c
Slovnica—slov.-angl. za učenje angleškega jezika, vez. ....$1.00
Solnce in senca. Povest....20c
Spisje ....20c
Srečolovec. Povest ....20c
Stanley v Afriki ....25c
Sveta vojska ....25c
Sv. Notburga ....20c
Sveti večer ....25c
Svitoslav. Povest ....20c
Slovenski fantje v Bosni in Hercegovini 1878, zv. I. in II po....75c
100 beril ....20c
Tiun-Ling, kitajski pomorski razbojnik. Povest ....25c
Trije indij. povesti ....20c

Ako bi slučajno mi ne imeli ene ali druge izmed omenjenih knjig morajo naročitelji počakati par tednov. Ko knjige dospejo, jih pa pošljemo vsakomur. V trgovski zvezi smo z skoro vsemi knjigotržci v stari domovini, za to lahko izpolnimo vsako naročilo v najkrajšem času.

# Povest o dveh mestih.

**Napisal Charles Dickens. Iz angl. prevel Izidor Cankar.**

(Dalje.)

"Gospodična Manette, ali ste prej videli obtoženca?"

"Da, sir."

"Kje?"

"Na krovu ladje, o kateri se je ravnokar govorilo, sir, in pri isti priložnosti."

"Vi ste mlada dama, o kateri se je ravnokar govorilo?"

"Da, žalibog."

Tožeči ton njenega sočutja se je potopil v nekoliko manj zveneči glas sodnika, ki je dejal malo osorno: "Odgovarjajte na vprašanja, ki se Vam stavijo, in ne delajte opazk!"

"Gospodična Manette, ali ste kaj govorili z obtožencem med potjo preko Kanala?"

"Da, sir."

"Ponovite pogovor!"

Sredi globoke tišine je začela z boječim glasom:

"Ko je gospod prišel na ladjo —"

"Ali menite obtoženca?" je vprašal sodnik, nagubavši čelo.

"Da, mylord."

"Tedaj recite: obtoženec."

"Ko je obtoženec prišel na ladjo, je opazil, da je moj oče," pogledala je z ljubečim pogledom gospoda, ki je stal ob njeni strani, "zelo utrujen in zelo slaboten. Moj oče je bil tako bolan, da sem se bala odpeljati ga s svežega zraka; zato sem mu napravila posteljo na krovu ob stopnicah v kabine in sedla poleg njega, da mu strežem. To noč ni bilo drugih popotnikov razen nas štirih. Obtoženec je bil tako dober, da me je prosil, naj mu dovolim opozoriti me, kako bi mogla obvarovati očeta pred vetrom in viharjem, kot sem sama bila storila. Jaz nisem vedela, kako naj to uredim, ker mi ni bilo znano, kako se bo veter obrnil, ko pridemo iz luke. On je storil namesto mene. Kazal je veliko prijateljstva in skrb za zdravje mojega očeta in jaz sem prepričana, da je to tudi čutil. Na ta način sva se začela pogovarjati."

"Dovolite, da Vas za trenutek prekinem. Ali je prišel na ladjo sam?"

"Ne."

"Koliko jih je bilo z njim?"

"Dva francoska gospoda."

"Ali so govorili med seboj?"

"Govorili so do zadnjega trenutka, ko sta se francoska gospoda morala odpeljati s čolnom na suho."

"Ali so si medsebojno izročali kake papirje, podobne temle seznamkom?"

"Izročali so si neke papirje, toda jaz ne vem, kake."

"Podobne temle po obliki in velikosti?"

"Morda, toda jaz res ne vem, čeprav so stali, ko so šepetali, zelo blizu, kajti bili so na vrhu stopnic, ker so potrebovali svetlobe luči, ki je tam visela; bila je zelo medla luč in oni so govorili zelo tiho in jaz jih nisem razumela in sem le videla, da so ogledovali papirje."

"In sedaj pogovor z obtožencem, gospodična Manette!"

"Obtoženec je bil meni ravno tako odkritosrčen in zaupljiv — kar se je zgodilo vsled mojega obupnega položaja — kakor je bil skrben in dober in postrežljiv za mojega očeta. Upam," in tu so se ji ulile solze , "da mu ne plačujem s tem, da mu danes prizadevam hudo."

Brenčanje velikih muh.

"Gospodična Manette, če obtoženec ne razume popolnoma dobro, da pričate, kar je Vaša dolžnost — kar morate storiti — in čemur se ne morete odtegniti — zelo neradi, je on edini človek te vrste med navzočimi. Nadaljujte, prosim!"

"Pripovedoval mi je, da je na poti v sitni in težki zadevi, ki bi mogla povzročiti neprijetnosti, in da zato potuje pod tujim imenom. Rekel je, da je moral pred par dnevi po teh opravkih iti na Francosko in da mu bo treba morda še dolgo v presledkih hoditi med Francijo in Angleško."

"Ali ni nič govoril o Ameriki, gospodična Manette? Bodite natančni!"

"Izkušal mi je pojasniti, kako je spor nastal, in je dejal, da je od angleške strani krivičen in brezumen, v kolikor more on soditi. Pristavil je šaljivo, da bo morda ime George Washington postalo enkrat v zgodovini ravno tako slavno kakor George III. Toda s tem ni menil nič hudega; rekel je le v šali, da prežene čas."

Vsak krepko začrtani izraz na obrazu glavnega igravca v kakem zelo zanimivem prizoru, ki ga gleda mnogo oči, se nezavestno zrcali tudi na gledavcih. Njeno čelo je bilo trpeče plašno in napeto, ko je to izpovedala in ko je v presledkih, dokler je sodnik zapisoval, utihnivši opazovala učinek na odvetnikih za in proti. Gledavci v vsej dvorani so imeli isti izraz, tako da je velika večina čel bila zrcalo priče, ko se je sodnik naenkrat ozrl s svojih papirjev, da s pogledom sežge strašno krivoverstvo glede George Washingtona.

Državni pravdnik je tedaj naznanil mylordu, da smatra za potrebno zaradi natančnosti in oblike pozvati k pričevanju tudi očeta mlade dame, doktorja Manettea. Nato ga je pozval.

"Doktor Manette, poglejte obtoženca! Ali ste ga videli kdaj poprej?"

"Enkrat. Ko me je obiskal v mojem stanovanju v Londonu. Pred tremi leti ali pred tremi leti in pol."

"Ali morete spoznati v njem svojega sopotnika z ladje ali človeka, ki je govoril z Vašo hčerjo?"

"Ne morem, sir."

"Ali imate kak poseben in specialen razlog, da ne morete?"

Odgovoril je tiho: "Da."

"Ali je vzrok Vaša nesreča, da ste bili v svoji domovini dolgo zaprti brez procesa in celo brez tožbe, doktor Manette?"

Odgovoril je z glasom, ki je ganil vsako srce: "Dolgo zaprt".

"Takrat ste bili šele predkratkim izpuščeni."

"Tako mi pravijo."

"Ali se nič ne spominjate tistega časa."

"Ne. Moj spomin je čisto prazen od tistega časa — še tega ne morem reči, od katerega časa — ko sem se pečal v ječi s črevljarstvom, do tistega trenutka, ko sem se zavedel v Londonu s svojo drago hčerjo. Postala mi je zaupljiva, ko mi je usmiljeno božanstvo vrnilo dušne zmožnosti; toda ni mi mogoče povedati, kako je postala zaupljiva. Tega se nič ne spominjam."

Državni pravdnik je sedel in oče in hči sta tudi sedla. Tedaj se je dogodil v procesu nepričakovan slučaj. Treba je bilo dokazati, da se je obtoženec tisti petek meseca septembra pred petimi leti peljal z neznanim sokrivcem v doverski pošti, da je ponoči izstopil, kar mu je pa služilo le za pretvezo, ker ni tam ostal, marveč je popotoval mnogo milj nazaj v neko garnizijsko in pristaniško mesto ter tam ogledoval; poklicali so pričo, ki ga je videla ravno tisti čas v zajtrkovalni sobi v onem garnizijskem in pristaniškem mestu, ko je čakal na neko drugo osebo. Obtoženčev zagovornik je izpraševal pričo semintja, a brez uspeha; priznala je le, da ni videla obtoženca pri nobeni drugi priložnosti. Tedaj je gospod z lasuljo, ki je ves čas gledal v strop dvorane, napisal eno ali dve besedi na majhen kosček papirja, ga zvil in vrgel zagovorniku. Ko je ta pri prvem premolku razvil papir, se je ozrl z največjo pozornostjo in radovednostjo na obtoženca.

"Vi torej še enkrat trdite s popolno gotovostjo, da je to bil obtoženec?"

Priča je potrdila s popolno gotovostjo.

"Ali ste kdaj videli koga, ki je bil obtožencu podoben?"

"Ne tako podoben (je odgovorila priča), da bi ju bilo mogoče zamenjati."

"Poglejte natančno tega gospoda, mojega učenega prijatelja tukajle," pri tem je pokazal na tistega, ki mu je bil vrgel papir, "in nato poglejte natančno obtoženca! Kaj pravite? Ali sta si zelo podobna?"

Razen zunanjosti učenega prijatelja, ki je bila nemarna in zanikarna, če ne potepuška, sta si bila dovolj podobna, da se ni začudila le priča, temuč tudi vsi navzoči, ko so ju primerjali med seboj. Mylord je bil naprošen, da sme učeni prijatelj odložiti lasuljo, in ko je to ne posebno milostno dovolil, je podobnost postala še mnogo bolj očividna. Mylord je vprašal gospoda Stryverja (obtoženčevega zagovornika), če bo sedaj treba obtožiti gospoda Cartona (ime učenega prijatelja) veleizdaje, ali kaj? Toda gospod Stryver je odgovoril mylordu: ne; on hoče le vprašati pričo, če se ne more zgoditi dvakrat, kar se zgodi enkrat; če bi bila tako gotova, ako bi že prej bila videla ta dokaz svoje prenagljenosti; če je še vedno gotova, ko ga je videla — in več podobnega. Konec je bil ta, da je bila ta priča pobita kakor lončena posoda in njena izpoved vržena med nerabno ropotijo.

Gospod Cruncher je bil med tem časom, zatopljen v izpovedbe prič, zaužil celo južino rje s svojih prstov. Sedaj mu je bilo paziti, kako je gospod Stryver prikrojil porotnikom obtoženčevo zadevo kot trdno obleko ter jim dokazoval, da je domoljub Barsad najet vohun in oglednik, nesramen trgovec s krvjo in izza prokletega Judeža največji ničvrednež pod solncem — kar se je v resnici zdelo dosti verjetno. Da je krepostni služabnik Cly njegov prijatelj in tovariš ter da je vreden te časti; da so ogleduške oči teh dveh sleparjev in krivoprisežnikov obstale na obtožencu kot na žrtvi, ker je moral kot Francoz po rodu vsled nekih družinskih zadev v Franciji često potovati preko Kanala — dasi iz ozirov za druge, ki so mu ljubi in dragi, niti za ceno življenja ne more odkriti teh zadev. Da izpovedba, ki so jo izvlekli in izsilili iz mlade dame, katere dušno bol so videli na lastne oči, ne dokazuje ničesar, ker obsega le majhne nedolžne uslužnosti in vljudnosti, ki so običajne med mladim gospodom in mlado damo, kadar se tako sestaneta — razen one opombe glede Georgea Washingtona, ki je pa preveč nenavadna in nemogoča, da bi jo smatrali za kaj drugega kot za debelo šalo. Da bi se pokazala slabost vlade, če bi pogorela pri tem poizkusu pridobiti si ljudsko naklonjenost na račun najnizkotnejših narodnostnih antipatij in bojazni, in da je državni odvetnik zato napravil iz stvari, kolikor je sploh mogel, da pa vendar tožba nima nobene podlage razen tistega podlega in nesramnega pričevanja, ki prepogosto onečaščuje podobne slučaje in ki so ga veleizdajniške pravde te dežele polne. Toda tu ga je mylord prekinil (z resnim obrazom, kakor bi ne bilo res) ter izjavil, da na sodniškem stolu sede ne more prenašati podobnih namigavanj.

Nato je gospod Stryver poklical nekoliko prič in gospodu Cruncherju je bilo paziti, kako je državni odvetnik vso obleko, ki jo je bil gospod Stryver prikrojil porotnikom, obrnil narobe, dokazujoč, da sta Barsad in Cly še stokrat boljša, kot ju je on bil sodil, in obtoženec še stokrat slabši. Slednjič je prišel mylord sam in obračal obleko sedaj na zunaj, sedaj na znotraj, toda končno je vendar odločno pripravil in skrojil iz nje obtožencu mrtvaško obleko.

Tedaj so se porotniki obrnili k posvetovanju in velike muhe so zabrenčale nanovo.

Gospod Carton, ki je tako dolgo gledal v strop, ni niti v tem resnem trenutku izpremenil svojega prostora ali svojega položaja. Medtem ko je njegov učeni prijatelj gospod Stryver zlagal papirje pred seboj, šepetal s tistimi, ki so sedeli blizu njega, in semtertja v skrbeh pogledal proti porotnikom; ko so se vsi gledavci, več ali manj razburjeni, shajali v nove skupine; ko je celo mylord vstal in počasi hodil po podiju, vzbujajoč v poslušavcih domnevanje, da je v mrzlični razburjenosti; je samo oni mož mirno slonel v svojem stolu, z raztrganim talarjem, ki je bil napol zdrknil z njega, z nečedno lasuljo, postavljeno tako, kakor je ravno slučajno padla na glavo, z rokami v žepu in z očmi uprtimi v strop, kakor so bile ves dan. Neka posebna nemarnost v obnašanju ga ni le vsakomur odbijala, temuč je tudi tako zmanjševala veliko podobnost, ki jo je brezdvomno imel z obtožencem (in katero je trenutna resnoba, ko so ju primerjali drugega z drugim, še krepila), da so si mnogi gledavci, ki so ga opazovali sedaj, dejali, da komaj morejo verjeti v toliko podobnost. To je opomnil tudi gospod Cruncher svojemu sosedu in je še pristavil: "Stavim pol gvineje, da tale nima nič pravd. Saj zdi se ne, da bi jih imel, kaj?"

In vendar je gospod Carton bolj pazil na to, kar se je godilo okrog njega, kot se je zdelo; kajti tedaj, ko se je glava gospodične Manette sklonila na očetova prsa, je on to prvi zapazil in je dejal glasno: "Vratar! Priskočite mladi dami! Pomozite gospodu, da jo odpelje vun. Ali ne vidite, da se bo zgrudila?"

Bilo je veliko sočutja z njo, ko so jo odpeljali, in veliko simpatije za njenega očeta. Njega je očividno silno bolelo, da se je spomnil na dneve svojega zapora. Kazal je veliko notranjo razburjenost, ko so ga izpraševali, in zamišljeni ali zatopljeni izraz, ki ga je staral, je bil od tedaj nad njim kakor težek oblak. Ko je šel vun, so se porotniki, ki so se zopet obrnili ter za trenutek prenehali s posvetovanjem, izjavili po svojem zastopniku.

Niso se zedinili in so želeli oditi. Mylord (morda z Georgeom Washingtonom v mislih) je bil malo začuden, da se niso zedinili, a je milostno dovolil, da odidejo pod nadzorstvom in s stražo, ter je tudi sam odšel. Razprava je trajala ves dan in sedaj so začeli prižigati svetiljke. Jelo je prevladovati mnenje, da bodo porotniki dolgo odsotni. Gledavci so se razgubljali, da poiščejo krepčila in obtoženec se je umeknil v ozadje obtožne lože ter sedel.

Gospod Lorry, ki je bil stopil vun, ko je mlada dama odšla z očetom, je sedaj zopet vstopil in pomignil Jerryju, ki se mu je vsled poleglega zanimanja mogel približati.

"Jerry, če želite kaj jesti, morete oditi. Toda bodite blizu! Gotovo boste slišali, kadar se bodo porotniki vrnili. Ne zamudite niti trenutka, ker hočem poslati banki razsodbo. Vem, da ste najhitrejši sel in da boste veliko pred menoj pri Tempelskih vratih."

Jerry je imel ravno dovolj čela, da se ga dotakne, in doteknil se ga je v priznanje teh besed in šilinka, ki ga je dobil. V tem trenutku je pristopil gospod Carton in položil roko gospodu Lorryju na ramo.

"Kako je mladi dami?"

"Ze Zlo je v skrbeh, toda oče jo bodri in sedaj se počuti bolje, odkar je odšla iz dvorane."

"To hočem povedati obtožencu. Kajti za spoštovanega gospoda iz banke, kot ste Vi, se vendar ne spodobi, da bi ga ljudje videli javno govoriti z njim, ali ne?"

Gospod Lorry je zardel, kakor bi se zavedal, da je že razpravljal v srcu o tem; gospod Carton je stopil proti ograji. Pot iz dvorane je bila v isti smeri in Jerry mu je sledil z očmi, ušesi in klinam ina glavi.

"Gospod Darnay!"

Obtoženec se je takoj približal.

"Gotovo želite kaj izvedeti o priči, gospodični Manette. Kmalu ji bo dobro. Vi ste videli najhujše."

"Zelo mi je hudo, da sem jaz tega vzrok. Ali ji morete to povedati in ji izročiti mojo najiskrenejšo zahvalo?"

"Lehko. Storim, če želite."

Obnašanje gospoda Cartona je bilo tako brezobzirno, da je bilo skoro nespodobno. Stal je napol obrnjen od

(Nadaljevanje na 7. strani.)


**DR. A. MATIACA**
Slovenski Osteopatični
**ZDRAVNIK**
413 Cass Street (nad Crystal teatrom)
JOLIET, ILL.

Je izkušen in licenciran od državne zdravstvene komisije in ima posebne priprave za uspešno zdravljenje kroničnih in zastarelih boleznih z modernimi električnimi sredstvi.

Uradne ure — dnevno 9—12, ob ponedeljkih, sredah, četrtkih in sobotah 2—5 in 7—8; ob nedeljah 10.—12.

**The Will County National Bank**
of Joliet, Illinois

Prejema raznovrstne denarne vloge ter pošilja denar na vse dele sveta.

Kapital in preostanek $300,000.00

C. E. WILSON, predsednik.
Dr. J. W. FOLK, podpredsednik
HENRY WEBER, kašir.

ZA
**Zavarovanje**
proti požaru, mala in velika posojila pojdite k
**A. SCHOENSTEDT & CO.**
203 Woodruff Bldg. Oba tel. 169
Joliet, Ill.

**J. C. Adler & Co.**
priporoča rojakom svojo
**Mesnica**
Telefon 101. JOLIET, ILL.

JOHN N. W. Phone 348
**STEFANICH**
::.Slovenska Gostilna:::
vino domače in importirano, fino žganje in diseče smodke.
915 N. Scott St., Joliet, Ill.

Oba telefona 215.
**WERDEN BUCK**
511-13 Webster Street,
JOLIET, ILL.
Tu dobite najboljši CEMENT, APNO, ZMLET KAMEN, OPEKO, VODOTOČNE ŽLEBOVE, ter vse kar spada v gradivo.
MEHAK IN TRD PREMOG
Chicago Phone 225.

**Oscar J. Stephen**
Sobe 201 in 202 Barber Bldg.
JOLIET, ILLINOIS
**JAVNI NOTAR**
Kupuje in prodaja zemljišča v mestu in na deželi.
Zavaruje hiše in pohištva proti ognju, nevihti ali drugi poškodbi.
Zavaruje tudi življenje proti nezgodam in boleznim.
Izdeluje vsakovrstna v notarsko stroko spadajoča pisanja.
Govori nemško in angleško.

**TROST & KRETZ**
— izdelovalci —
HAVANA IN DOMAČIH SMODK
Posebnost so naše
"The U. S." 10c in "Meerschaum" 5c.
Na drobno se prodajajo povsod, na debelo pa na:
108 Jefferson Street, JOLIET, ILL.

**John Grahek**
...Gostilničar...
Točim vedno sveže pivo, fino kalifornijsko vino, dobro žganje in tržim najboljše smodke.
Prodajam tudi trdi in mehki premog.
TELEFON 7612.
1012 N. Broadway JOLIET, ILL.

**Garnsey, Wood & Lennon**
ADVOKATI.
Joliet National Bank Bldg.
Oba tel. 891. JOLIET, ILL.

**Mi hočemo tvoj denar ti hočeš naš les**
Če boš kupoval od nas, ti bomo vselej postregli z najnižjimi tržnimi cenami. Mi imamo v zalogi vsakovrstnega lesa.
Za stavbo hiš in poslopij mehki in trdi les, lath, cederne stebre, desk in šinglne vsake vrste.
Naš prostor je na Desplaines ulici blizu novega kanala.
Predno kupiš LUMBER, ogłasi se pri nas in oglej si našo zalogo! Mi te bomo zadovoljili in ti prihranili denar.
**W. J. LYONS**
Naš office in Lumber Yard na voglu DES PLAINES I NCLINTON STS.

**Metropolitan Drug Store**
N. Chicago & Jackson Sts.
**Slovanska lekarna**
JOHNSONOVI
"BELLADONNA" OBLIŽI
REVMATIZMU, HROMOSTI, BOLESTI v KOLKU, BOLESTIH v ČLENKIH, NEVRALGIJI, PROTINU, OTRPLOSTI MIŠIC, SLABOTNEM KRIŽU, SLABOSTIH v ČLENKIH, PLJUČNIH IN PRSNIH BOLEZNIH, MRAZENJU v ŽIVOTU, VNETJU OPRSNIH MIŠIC, PREHLAJENJU, BOLESTIH v LEDJIH, BOLESTIH v KRIŽU, HUDEM KAŠLJU.

**IZGUBA OKUSA**

Kaj je vzrok izgube okusa? Gostoma se primeri, da nepričakovano zgubimo okus in celo dobra hrana nam več ne diši. Zdi se nam, kot da je narava sama ustavila hrano, katere ne more porabljati. Oslabeli prebavni organi ne opravljajo svojega navadnega posla in zato odklanjajo nadaljno hrano. To je dokaz, da isti rabijo okrepčila za nadaljno poslovanje brez truda. Za tako okrepčanje prebavnih organov je najboljše sredstvo znano

**Trinerjevo Ameriško Zdravilno Grenko Vino**

To vrednostno zdravilo bo najprej očistilo drobje in potem je bo okrepčalo. Izguba okusa bo odstranjena in zopet boste imeli

**Zdrav okus, telesno moč in duševno energijo.**

Kakor hitro se čutite, da Vam te tri za življenje prepotrebne lastnosti pešajo, začnite rabiti Trinerjevo zdravilno grenko vino in veselo boste iznenadeni po hitrem uspehu. Rabite ga v slučajih:

**nemirnosti po jedi,**
**zabasanosti,**
**kislini in grenkobi v ustih,**
**riganju ali metanjem,**
**napetosti ali driski.**

Smete se zanesti, da Vam bo Trinerjevo Zdravilno Grenko Vino res prineslo mir in zadovoljnost ter veselje do življenja.

DOBITE JE V VSEH LEKARNAH. CENA EN DOLAR.

Vsaka družina naj bi imela vedno pri roki dobro zdravilo zoper kašelj. Poskusite TRINER'S COUGH SEDATIVE (Zdravilo zoper kašelj), ki ne vsebuje strupenih tvarin, kakor morphine ali chloroform. Rabite ga zoper kašelj, pljučno bolezen, hripavost in bolezni v grlu, itd. Cena 25c ali 50c. Po pošti 35 ali 60c.

**JOSEPH TRINER,**
IZDELOVATELJ.
1333-1339 South Ashland Ave. CHICAGO, ILL.

Slovensko Katoliško
**Marije**
(S. C. M. B. Society of
Ustanovljeno 15. avgusta 1909
PITTSBURGH,

S. K. S. P. D. 1909

Samostojno Pod. Društvo
**Vnebovzete**
St. Mary's Assumption)
Organizirano 2. aprila 1910
PENNSYLVANIA.

GLAVNI ODBOR:

Predsednik:.....FRANK ROGINA, 36—48 St., Pittsburgh, Pa.
Podpredsednik:....MATH. MAGLESICH, 3440 Ligonier St., Pittsburgh, Pa.
Tajnik:.....JOSEPH L. BAHORICH, 5148 Dresden Way, Pittsburgh, Pa.
Zapisnikar:.....GAŠPER BERKOPEC, 4927 Plum Alley, Pittsburgh, Pa.
Blagajnik:.....JOHN BALKOVEC, 5145 Carnegie St., Pittsburgh, Pa.

NADZORNI ODBOR:

Joseph Pavlakovich, 54 Low Road, Sharpsburg, Pa.
John Šutej, 5113 Carnegie St., Pittsburgh, Pa.
Frank Mihelich, 4808 Blackberry Alley, Pittsburgh, Pa.

POROTNI ODBOR:

Joseph Jantz, 4502 Buttler St., Pittsburgh, Pa.
Frank Trempus, 4628 Hatfield St., Pittsburgh, Pa.
Anton Zunich, 1037 Peralto St., N. S. Pittsburgh, Pa.

Bolniški obiskovalec: WILLIAM TOMEC, 4811 Butler St., Pittsburgh, Pa.
Društveno Glasilo je: "AMERIKANSKI SLOVENEC", Joliet, Ill.

Vsa pisma in denarne zadeve se naj pošiljajo na tajnika. Vse pritožbe pa I. porotnika.

Rojaki! Pristopajte v to društvo, katerega cilj je: Pomagati onemoglim. Večja družba — Boljša podpora.

Društveno Geslo: "V slogi je moč."

NAŠA ZALOGA

**barve, varniša in stenskega papirja**

je najpopolnejša

Pri nas dobite "Ready Mixed" barvo galon po ..... **$1.15**
IN $1.35 DO $2.00

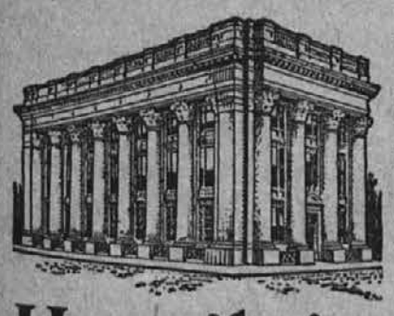
Varniš $1.35, $1.50 do $5.00

Stenski papir po 2½c roll in več

Izplačalo se vam bo, da se oglasite pri nas za barve in stenski papir.
Vabimo vas, da nas posetite.

**Hansen-Petersen Co.**
503 Cass St., blizu Scott Street JOLIET, ILL.

**LJUDSKA BANKA**



Vložite svoj denar na obresti v največjo in najmočnejšo banko v Jolietu

**Hranilnica** Vlade Zd. Držav, Poštne Hranilnice in Države Illinois.

Nad 12,000 najboljših ljudi v Jolietu ima tu vložen denar. Pod vladno kontrolo.

3% obresti od vlog. Začnite vlogo z $1.

**First National Bank**

PREMOŽENJE NAD $4,500,000.00

SLAVNOZNANI

**SLOVENSKI POP**

proti žeji - najbolje sredstvo.

Cim več ga piješ tembolj se ti priljubi.

Poleg tega izdelujemo še mnogo drugih sladkih pijač za krepčilo.

**BELO PIVO**

To so naši domači čisti pridelki, koje izdeluje domača tvrdka.

**Joliet Slovenic Bottling Co.**
913 N. Scott St. Joliet, Ill
Telefoni Chi. 2275 N. W. 480, ob nedeljah N. W. 344

## POVEST O DVEH MESTIH.

(Nadaljevanje s 6. strani.)

obtoženca in se naslanjal s komolci na ograjo.

"Da, jaz želim. Bodite srčno zahvaljeni!"

"Kaj pričakujete, gospod Darnay?" je vprašal Carton, še vedno le napol obrnjen proti njemu.

"Najhujše."

"To je najbolj pametno in tudi najbolj verjetno. Toda menim, da je za Vas ugodno, da so odšli."

Ker postajanje na poti iz dvorane ni bilo dovoljeno, ni Jerry nič več slišal, temuč ju je zapustil — tako si podobna po obrazu in tako nepodobna po obnašanju — ko sta stala ramo ob rami in se obadva zrcalila v zrcalu nad seboj.

Poldruga ura je počasi minevala tatinski in sleparski družbi spodaj po hodnikih, dasi so jo spremljale ovčje pastete in eli. Hripavi sel se je bil s tem pokrepčal in je, neudobno sede na klopi, zadremal, ko ga je glasen šum in reka ljudi, ki se je valila po stopnicah proti dvoran i,potegnila s seboj.

"Jerry! Jerry!" ga je že klical gospod Lorry pri vratih, ko je vstopil.

"Tukaj sem, sir! Pretepati se je treba, da človek pride nazaj. Tukaj sem, sir!"

Gospod Lorry mu je podal papirček skozi gnečo. "Hitro! Ali držite?"

"Da, sir."

Na papirju je bila naglo napisana beseda: "Oproščen".

"Če bi zopet poslali izporočilo 'Nanovo oživel'," je mrmral Jerry, ko se je obrnil, "bi to pot razumel, kaj hočete reči."

Nič več ni imel priložnosti, da bi še kaj rekel ali vsaj mislil, dokler ni zapustil Old Baileya, kajti množica se je usula s tako silo, da bi mu bila kmalu noge izpodnesla, in glasno brenčanje je šlo po ulicah, kakor bi se razočarane muhe razhajale, da poiščejo druge mrhovine.

### IV. POGLAVJE.

**Čestitke.**

Iz medlo razsvetljenih sodnijskih hodnikov so se razgubljali zadnji ostanki ljudske množice, ki se je tam gnetla ves dan, ko so dr. Manette, njegova hči Lucija Manette, zagovornik in zastopnik obtoženca gospod Stryver stali zbrani okrog gospoda Charlesa Darnaya, ki je bil ravnokar izpuščen, in mu čestitali na srečni rešitvi iz smrtne nevarnosti.

Bilo bi težko pri mnogo svetlejši luči spoznati v inteligentnem obrazu in pokončni postavi doktorja Manettea črevljarja s pariškega podstrešja. Toda nihče bi ga ne mogel pogledati dvakrat, ne da bi se še enkrat ozrl nanj, čeprav bi ne imel priložnosti opazovati tudi žalostnega padanja njegovega globokega, resnega glasu in zmedenosti, ki mu je semintja obsenčila obraz brez vsakega vidnega razloga. Medtem ko je zunanji vzrok, in sicer spomin na njegove dolge smrtne muke vedno priklical — kakor na primer pri razpravi — ta izraz iz globin njegove duše, je včasi vstal tudi sam od sebe in mu vtisnil žalost v poteze, kar je bilo tistim, ki niso poznali njegove povesti, nerazumljivo, ker se jim je zdelo, kakor bi sredi solnca vrgla prava Bastilja svojo senco nanj, medtem ko je bila v resnici oddaljena tristo milj.

Samo njegova hči mu je mogla sčarati z duha to temno zamišljenost. Ona je bila zlata nit, ki ga je vezala s preteklostjo onstran njegovega trpljenja in s sedanjostjo tostran trpljenja, in zvok njenega glasu, luč njenega obraza, dotik njene roke je skoro vedno dobrodejno vplival nanj. Ne prav vedno, kajti ona s eje spominjala nekaterih slučajev, ko je njena moč bila preslabna, toda bili so redki in neznatni in ona je menila, da so minili za vselej.

Gospod Darnay ji je vneto in hvaležno poljubil roko ter se obrnil h gospodu Stryverju in ga toplo zahvalil. Gospod Stryver, ki je bil mož nekaj nad trideset let, a je izgledal za dvajset let starejši, rejen, glasan, rdeč, neroden in brez vsakih nežnočutnih obzirov, se je znal (moralno in fizično) prirniniti v družbo in pogovor, kar je dokazovalo, da se bo znal preriniti tudi skozi življenje.

Imel je še vedno lasuljo in talar in je dejal, postavivši se tako široko pred svojega prejšnjega klienta, da je nedolžnega Lorryja popolnoma izrinil iz družbe: "Veseli me, da sem Vas častno rešil, gospod Darnay. Bila je nesramna tožba, neznansko nesramna, ki bi se pa vendar utegnila končati z obsodbo."

"Dolgujem Vam svoje življenje — v dvojnem zmislu," je odgovoril prejšnji klient in mu podal roko.

"Storil sem, kar sem mogel, gospod Darnay; in kar morem, je ravno toliko, kolikor more kdo drugi, menim."

Ker je bilo očividno, da mora kdo reči: "Mnogo več!" je to storil gospod Lorry; a morda ne popolnoma nesebično, temuč s sebičnim namenom, da se zopet nazaj pririne.

"Mislite?" je dejal gospod Stryver. "Sicer ste pa bili ves dan navzoči in morate vedeti. Vrhu tega ste tudi mož, ki se razume na posle."

"In kot tak," je odgovoril gospod Lorry, katerega je odvetnik sedaj zopet vrinil v družbo, kakor ga je bil prej izrinil, "kot tak pozivam dr. Manettea, naj zaključi to posvetovanje in nam ukaže vrniti se domov. Gospodična Lucija izgleda bolna, gospod Darnay je preživel strašen dan in mi smo tudi trudni."

"Govorite zase, gospod Lorry," je dejal gospod Stryver, "jaz moram še delati ponoči. Govorite zase!"

"Jaz govorim zase," je rekel gospod Lorry, "in za gospoda Darnaya in za gospodično Lucijo in — gospodična Lucija, ali ne menite, da govorim za nas vse?" Poudaril je to vprašanje in pogledal njenega očeta.

Njegov obraz je bil kakor premrl, ko je motril gospoda Darnaya z zelo čudnim pogledom: z napetim pogledom, ki se je poglabljal v zlovoljno nenaklonjenost in nezaupljivost ter se mešal celo s strahom. Po tem nenavadnim izrazom so se mu bile misli oddaljile bogvekam.

"Oče!" ga je poklicala Lucija, lahko se ga doteknivši z roko.

"On je počasi otresel senco in se obrnil k njej.

"Ali pojdemo domov, oče?"

Odgovoril je z dolgim vzdihom: "Da".

Prijatelji oproščenega obtoženca so se bili razšli v veri — ki jo je bil on sam provzročil — da še ne bo izpuščen to noč. Luči na hodnikih so bile skoro vse ugasle, železna vrata so se zaprla z ropotom in rožljanjem in strašni prostor je bil zapuščen do drugega jutra, ko ga bo zanimanje za vislice, pranger, steber bičanja in žigalo nanovo obljudilo. Lucija Manette je stopila med očetom in gospodom Darnayem na prosti zrak. Poklicali so voz, in oče in hči sta se odpeljala.

Gospod Stryver jih je bil zapustil na hodniku, da se prerine v napravljalnico. Nekdo drugi, ki ni bil pristopil k družbi in ni izpregovoril besedice z njimi, ki je pa slonel ob zidu in v najtemnejši senci, je molče šel za ostalimi in gledal, dokler se ni kočija odpeljala. Sedaj je pristopil h gospodu Lorryju in Darnayu, ki sta stala na ulici.

"Tako, gospod Lorry! Ali sedaj smejo možje opravkov govoriti z gospodom Darnayem?"

Nihče ni izrekel gospodu Cartonu zahvale za njegovo sodelovanje pri procesu; nihče ni mislil nanj. Bil je preoblečen, a njegova zunanjost ni bila radi tega nič boljša.

"Če bi Vi vedeli, kak boj se vrši v duši uradnika, kadar je razdeljena med dobrimi nagoni in uradnimi oziri, bi se zabavali, gospod Darnay!"

Gospod Lorry je zardel in odgovoril razvnet: "To ste že omenili, sir. Mi uradniki, ki služimo tuji hiši, nismo sami svoji gospodje. Na hišo moramo misliti več kot nase."

"Vem, vem," je odgovoril gospod Carton malomarno. "Nikar se ne jezite, gospod Lorry! Vi ste ravno tako dober kot drugi: in še boljši, bi se upal reči."

"In da po pravici rečem, sir," je nadaljeval gospod Lorry, ne meneč se za njegove besede, "jaz res ne vem, kaj Vas to briga. Če mi dovolite, da Vam kot starejši povem, jaz ne vem, da to spada med Vaša opravila."

"Opravila! Bog z Vami, jaz nimam nobenih opravil!" je vzkliknil gospod Carton.

"Škoda, da jih nimate, sir."

"Jaz tudi tako mislim."

"Če bi jih imeli," je nadaljeval gospod Lorry, "bi se morda ukvarjali z njimi."

"Bog se Vas usmili! Ne! — Tega bi ne storil," je odgovoril Carton.

"Prav, sir!" je vzkliknil gospod Lorry, ves razdražen od njegove hladnokrvnosti, "toda opravila so dobra stvar in spoštovanja vredna stvar. In, sir če opravki nalagajo ozire in molk in zadržke, zna gospod Darnay kot mlad plemenit gentleman vpoštevati te okoliščine. Lahko noč, gospod Darnay! Bog vas blagoslovi, sir! Upam, da ste bili danes ohranjeni ugodnemu in srečnemu življenju. — Hej, nosilnico!"

Morda malo jezen tudi na sebe kakor na odvetnika, je gospod Lorry udrl v nosilnico in se dal odnesti proti Tellsonovi banki. Carton, ki je dišal po portu in ni izgledal popolnoma trezen, se je nasmejal za njim in se potem obrnil proti Darnayu:

"Midva sva se našla po čudnem slučaju. Čudna se Vam mora zdeti ta noč, ko stojite sami tu s svojim sebevidom na cestnem tlaku."

"Še sedaj komaj verjamem," je odgovoril Charles Darnay, "da zopet pripadam temu svetu."

"Ne čudim se; še ni tako dolgo, kar ste bili že precej daleč na poti proti drugemu. Glas Vam je slaboten."

"Zdi se mi, da sem res slab."

"Zakaj, za zlodja, ne greste večerjat? Jaz sem večerjal, ko so tisti tepci premišljevali, kateremu svetu boste pripadali, ali temu — ali kateremu drugemu. Pokazal Vam bom najbližjo gostilno, kjer boste dobro večerjali."

Prijel ga je pod pazduho in peljal po Ludgatehillu v Fleetstreet ter po dolgem, pokritem hodniku v gostilno. Tu so jim pokazali v majhno sobo, kjer se je Charles Darnay kmalu krepčal z dobro, enostavno večerjo in dobrim vinom, medtem ko mu je Carton sedel na svoj običajni napol nesramni način pri isti mizi nasproti s posebno steklenico portnega vina pred seboj.

"Ali sedaj že čutite, da zopet pripadate temu svetu, gospod Darnay?"

"Silno sem zmeden, kadar vidim čas in prostor, toda v toliko sem okrepčan, da čutim."

"To mora b itineznansko zadoščenje!"

To je rekel grenkobno in je nanovo nalil kozarec, ki je bil velik.

"Kar mene zadeva, je moja največja želja pozabiti, da mu pripadam. Svet ni zame — razen takega vina — in jaz ne zanj. Tako si v tem oziru nisva zelo podobna. Zares, meni se dozdeva, da si midva sploh nisva veliko podobna."

Charlesu Darnayu, ki je bil še ves zmeden od razburjenj preteklega dne, se je zdela navzočnost tega sebevida s sirovim obnašanjem kakor sen, tako da je bil v zadregi, kako bi odgovoril; slednjič ni sploh nič odgovoril.

"Sedaj ste končali večerjo," je Carton takoj nadaljeval, "in zakaj ne napijete, gospod Darnay? Zakaj ne nazdravite?"

"Komu napiti? Komu nazdraviti?"

"Saj Vam je na jeziku! Mora Vam biti in jaz bi prisegel, da Vam je."

"Gospodična Manette torej!"

"Gospodična Manette!"

Carton je gledal, dokler je pil napitnico, svojemu tovarišu naravnost v obraz ter vrgel svoj kozarec preko rame proti steni, da se je razletel na kose; nato je pozvonil in naročil drugega.

"Ta mlada dama je vredna, da jo človek spremi v temi do kočije, gospod Darnay!" je dejal, nalivši novo kupico.

Lahno nagubano čelo in kratek: "Da" je bil odgovor.

"Vredno je biti od te mlade dame pomilovan in objokovan! Kako se to čuti? Ali se izplača nakopati si pravdo za življenje in smrt, da človek postane predmet tolike simpatije in sočutja, gospod Darnay?"

"Darnay tudi sedaj ni odgovoril besede.

"Bila je zelo vesela, ko sem ji izročil Vaše izporočilo. Ni sicer pokazala, da je bila vesela, a jaz menim, da je bila."

Ta opomba je še ob pravem času Darnaya spomnila, da mu je ta neprijetni tovariš iz lastnega nagiba pomagal ta dan iz zadrege. Obrnil je pogovar na to in se mu zahvalil.

"Jaz ne zahtevam nobene zahvale in je tudi ne želim," se je glasil brezobzirni odgovor. "Prvič, ni bilo prav nič težko; in drugič, jaz ne vem, zakaj sem to storil. Gospod Darnay, dovolite, da Vas nekaj vprašam."

"Iz vsega srca in kot malo plačilo za Vaše usluge!"

"Ali menite, da Vas imam jaz nenavadno rad?"

"Zares, gospod Carton," je odgovoril oni, čudno zmeden, "še nikoli se nisem vprašal po tem."

"Toda vprašajte se sedaj!"

"Ravnali ste, kakor bi me imeli; toda jaz ne mislim, da me imate."

"Tudi jaz ne mislim, da Vas imam," je odgovoril Carton. "Začenjam zelo dobro soditi Vašo razumnost."

"Kljub temu," je nadaljeval Darnay, vstavši, da pozvoni, "upam, da bom smel plačati račun in da se bova razšla mirne krvi."

Carton je odgovoril: "Gotovo!" Darnay je pozvonil. "Ali plačate ves račun?" je dejal Carton, in ko je oni pritrdil: "Tedaj mi prinesite še pol steklenice istega vina, natakar, in me pridite ob desetih zbudit."

Ko je bil račun plačan, je Charles Darnay vstal in mu želel lahko noč. Ne da bi mu odzdravil, je tudi Carton vstal z izrazom grozeče nezaupljivosti in mu je rekel: "Zadnjo besedo, gospod Darnay: Vi mislite, da sem pijan?"

"Mislim, da ste pili, gospod Carton."

"Mislite? Vi veste, da sem pil."

"Če moram tako reči, tedaj vem."

"Tedaj vedite tudi, zakaj. Jaz sem razočaran tepec, sir. Jaz se ne brigam za nikogar na svetu in nihče se ne briga zame."

"Zelo žalostno. Vi bi mogli bolje porabiti svoje talente."

"Morda, gospod Darnay, morda ne. A ne dajte se zapeljati k napuhu od svojega treznega obraza, ker ne veste, kaj se še utegne zgoditi. Lahko noč!"

Ko je bil sam, je vzel ta čudni mož svečo, stopil kogledalu, ki je viselo ob steni, in se je natančno ogledoval v njem.

"Ali imaš nenavadno rad tega moža?" je nagovoril svojo lastno sliko. "Zakaj bi moral imeti nenavadno rad moža, ki ti je podoben? Na tebi ni nič takega, kar se ljubi; to veš. Ah, sram te bodi! Kaj si napravil iz sebe! Dovolj razloga, da te srce vleče k človeku, ker ti kaže, kam si padel in kaj bi mogel biti! Zamenjaj z njim in morda te bodo gledale one plave oči kakor njega, morda te bo pomiloval prestrašeni obraz kakor njega? Pojdi se solit in povej naravnost: Ti sovražiš fanta."

Vrnil se je k steklenici vina iskat tolažbe, jo izpil v malo minutah ter zaspal z glavo na komolcu, lasje pa so mu ležali zmršeni po mizi in stenj sveče ga je pokapaval.

(Dalje prih.)

**JOSEPH ZUPANCIC**
Stara slovenska gostilna
1121 E. S. Grand Ave., Springfield, Ill.
Bell Phone 7899.
Točim fino Anheuser & Busch St. Louis pivo, domače vino in žganje ter dišeče smodke. Vsi rojaki dobrodošli!

**CHARLES D. DIBELL**
ADVOKAT—LAWYER
Soba 508 Woodruff Bldg., Joliet
:CHICAGO PHONE 298:
Kadar imate kaj opravite s sodnijo obrnite se k meni.
Govorimo slovenski jezik.
Kolektujem in tirjam vsako vrstne dolgove. Alipa se oglasite pri
M. J. TERDICH, 1104 Chicago St.

Urada telefon Chicago 100
Stanovanja telefon Chicago 3247
**JOSIP KLEPEC**
JAVNI NOTAR
1006 N. Chicago St. JOLIET, ILL.

**Joliet Steam Dye House**
Profesional Cleaners and Dyers
STRAKA & CO.
Office and Works, 642-644 Cass
Chicago Phone 4444, N. W. 483.

JEDEN AKER ZADOSTUJE.

Ako si morete postaviti skromno hišo na svoje lastne stroške, pripravljen sem vam prodati jeden aker ali več zemlje. Na roko plačate majhno vsoto, ostalo pa na mesečne obroke. Jeden aker zemlje meri 132x330 čevljev, jednako šestim ali sedmim mestnim lotam. Ako si sedaj postavite hišo, si prihranite najemnino kar vam bo v veliko korist na stara leta. Blizo poulične železnice. Za podrobnosti vprašajte

GEORGE WARNER YOUNG,
Woodruff Bldg. Joliet, Ill.

**R. F. KOMPARE**
SLOVENSKI PRAVNIK
**ADVOKAT**
V So. Chicago, Ills.:
Soba 218—9206 Commercial Ave.
Telefon: South Chicago 579.

Chicago Telefon 4253.
**Anton Kezele**
HRVATSKO-SLOVENSKA
**GOSTILNA**
201 Ruby Street Joliet, Illinois.

Vsi rojaki, Hrvati i Slovenci, so dobrodošli. Tu bodete dobro postreženi z najboljšo pijačo in smodkami.

Kadar se mudite na vogalu Ruby and Broadway ne pozabite vstopiti v
**MOJO GOSTILNO**
*kjer boste najbolje postreženi.*
*Fino pivo, najboljša vina in smodke.*
**Wm. Metzger**
*Ruby and Broadway JOLIET*

Samo pri meni se dobe patentirana in garantirana sledeča zdravila: za rast in proti spadanju ženskih in moških las, kakor tudi za rast moških brk in brade; za revmatizem kostibolj ali trganje v nogah, rohah in križu, za rane, opekline, bule, ture in kraste, itd. Kateri bi rabil moja zdravila bez uspeha, grrantiram $500. Pišite takoj po cenik. "Koledar" in žepna knjiga od 30 strani vredna 5 dolarjev za vsakega ki jo prebere. Pošljite 6 centov v markah, nakar vam pošljem Koledar in knjižico.

JACOB WAHČIČ
1092 E. 64th St. Cleveland, Ohio.

**MICHAEL CONWAY**
106 Loughran Bldg.
*Cass and Chicago Sts. JOLIET*
Pesojuje denar na zemljišča.
Insurance vseh vrst.
Surety Bonds.
Steam Ship Agent.
Both Phones 500.

Chicago tel. 3399. N. W. tel. 1257.
**Louis Wise**
200 Jackson Street JOLIET, ILL.
**gostilničar**
VINO, ŽGANJE IN SMODKE.
Sobe v najem in Lunch Room.

## POMLADNA ZGODBA.

Spisal Jožef Rudolf.

Tiste tihe noči je bilo. Nobene zvezdice ni bilo videti na temnem nebu, kakor da bi se skrile za oblake iz strahu pred čudno tihoto, ki je ležala na pomladni zemlji.

Čutil je to popotnik globoko v svojo dušo in postalo mu je tesno in nepreneslivo.

Dolgo pot je še imel pred seboj, dolgo, kakor bi vodila v brezkončnost; in glej, noč tako temna, z žalostjo prepojena in zelena pomlad krog njega, kakor da bi bilo pokopališče.

Vse tako se mu je zdelo in postal je neizrečeno utrujen. Pogum, prej velik in močan, mu je upadel bolj in bolj.

Ko bi videl vsaj eno zvezdico zatrepetati na nebu v tej temni noči, ali ko bi se vsaj pokazali na vzhodu prvi svetli prameni zlate zore! Kako pomlajen, z novo močjo in pogumom bi stopal dalje!

In ta strma, težka pot bi se mu ne zdela več tako dolga.

Na obeh straneh ceste ga je strašilo nizko grmovje, kakor grozeče pošasti so gledali nanj posamezni grmi in v njihovih očeh je bral škodoželjnost in zasmehovanje.

Slednjič je onemogel. Koraki, poprej tako gotovi, so se ustavili, utrujeni od dolge hoje.

Sedel je ob cesti na mehko travo, položil glavo ob deblo divjega kostanja in zatisnil oči.

Nad njim pa so cvetele veje kostanjeve.

Mislil je dolgo, dolgo, celo noč do jutra.

Čez solnčne gaje ga vodijo bele ceste, sladek, opojen vonj razširja pomlad okoli njega, noge so mu lahke in hitre, kakor peroti, in s srcem, polnim nadej in gotovosti, gre svoji sreči naproti...

In glej, temna noč je odgrnila svoje oblake in zvezdice so prijazno gledale z neba na njegov veselja smehljajoč obraz.

Tudi zarja, lepa in rudeča, kakor še nikoli, je polagoma vstajala izza gore in izlivala na bled in utrujen obraz popotnikov novega poguma.

Dan je že bil, ko se je prebudil. Začudil se je, ko je videl na nebu prijazno solnce in nad seboj pa cveteti veje kostanjeve.

Na vrhu majhne gore je bil, pred njim v dolini pa je ležala pomlad v vsem svojem krasu. In zamislil se je v lepo bajko, bajko v paradižu...

Glej, tako lepa bi morala biti moja sreča, tako zelena in cvetoča in zlata in tako mlada, kakor pomlad.

Te bele hišice in vasi, kakor cvetke so posejane po zelenem travniku, kakor vesele misli so v brezskrbni duši! Črez vse pa lije solnce svojo zlato srečo.

Taka bi naj bila moja sreča, da, taka bo moja sreča!

In srce mu je znova zahrepenelo po novem potovanju do one velike sreče.

Glej, tisti čas pa je prišla mimo deklica, mlada kakor pomladno jutro. Na polje je šla in je pela pesem o pomladi. Njen glas se je tako lepo ujemal z vsem, kar jo je obdajalo.

Sedel je ob cesti in gledal deklico. V srcu pa mu je postalo prijetno.

Zagledala ga je, ko je strmel v njo in je utihnila. Videla je njegovo zaprašeno obleko in popotno palico in mislila si je o postopaču, o lenem vagabundu.

"Ali še imam daleč do svojega domačega kraja, tja do prve vasi; povej mi, deklica, ali bom že kmalu tam?"

"Dolgo pot še imaš," mu je odgovorila.

Ognila se ga je na drugo stran ceste in ga nezaupno pogledala. Mislila je na potujočega vagabunda.

"Zakaj misliš, dekle, da sem vagabund? Glej, vidim ti v srce in vem, kaj misliš. Zakaj me imaš za postopača? Srečo sem šel iskat v širni svet in glej, nisem je našel. Dolgo pot še imam, težko pot... "Srečno!" mi daj na to daljno pot, da bom lažje dosegel cilj svojega hrepenenja."

"Srečno!" je rekla tiho in nezaupno ter odhitela na polje.

On pa je vstal.

In glej, v nogah je čutil namesto utrujenosti mlado moč, čilo kakor sveže jutro in polno gotovosti. Tako močnega se čuti romar, ki po dolgem potovanju doseže svoj smoter, ko poklekne pred Milostipolno na kolena in se ji zahvali za vse, kar mu je storila. Na kolenih hodi okoli altarja in poljublja cerkveni tlak in ko vstane, čuti se močnega in neutrujenega.

Otresel si je prah raz svojega oblačila in se odpravil na pot skozi zeleno dolino.

In vedno ga je spremljala pesmica, ki jo je pevala deklica o pomladi...

* * *

Doma je bil v tisti hiši, kjer ga je ljubila mati z vso materinsko ljubeznijo, kjer ga je ljubil oče, poln skrbi za otrokovo srečo, in kjer je izgubil — oba.

Tako žalostno in zapuščeno se mu je zdelo tu povsodi.

Rudeče pelagonije in nagelni, nekdanje materino veselje, so viseli posušeni raz oken in visoki oleandri, ki so se nekdaj razcvitali pred hišo, so kakor v žalosti pričakovali novih dni, nove pomladi. Zunaj je žilo bujno življenje, v hiši pa kakor zima.

Ne, to ni tista mlada in zlata sreča, ki jo je iskal...

In spomnil se je ljubke melodije, ki je zdaj spremljala na poti proti domu. Kakor vila se mu je zdela, ki se je zakasnila in vračala zjutraj na goro, pevajoč pesem o pomladi in sreči...

Odpravil se je zopet na potovanje, na pot po svojo srečo.

Na goro je dospel, kjer je počival nekdaj. Kostanj je še vedno cvetel, solnce je sijalo še v svetlejših žarkih. In hrepenenje v njegovem srcu je postajalo vedno večje, po tisti sreči, ki jo je sanjal tedaj pod kostanjem in ki jo je videl od to v lepo pomlad. In če bi jo čakal do konca dni, prišla bo, rajska sreča njegovega hrepenenja, prišel bo velik dan, ko bodo zvonovi slavnostno zapeli in oznanjali njegovo srečo črez solnčno ravan. In tista pomladna melodija bo kakor mogočna himna v velikem slavju!

In res!

Prišla je in ko ga je zagledala, se je spomnila na lenega vagabunda s prašno obleko.

Toda zgodilo se je, da je tudi ona začutila tisto veliko srečo, ki je plavala črez pomlad, tudi ona jo je videla vso mlado in zlato in tudi v njenem srcu se je vzbudilo nekaj kakor hrepenenje.

"Ivanka, glej, moja hiša je tako prazna in zapuščena in moja duša je tako polna hrepenenja!"

Ona pa mu je pogledala v oči in videla v njih brezmejno srečo.

In šla je za njo...

* * *

Na oknih zopet cveto pelagonije in nagelni in v hiši vlada pomlad, polna mladostne sreče.

## DVA BRATA IN ZLATO.

Ruski spisal Leo Tolstoj, poslovenil G. Strniša.

Živela sta v davnih časih nedaleč od Jeruzalema dva brata: starši je bil Atanazij in mlajši Ivan. Živela sta na hribu, nedaleč od mesta, in preživljala se s tem, kar so jima dajali ljudje. Vse dni sta bila brata na delu. Delala pa nista za-se, ampak za revne ljudi. Kjer so bili od dela utrujeni, kjer so bili bolni, sirote in vdove, tja sta hodila in tam sta delala ter sta odhajala, ne da bi bila vzela kaj plačila.

Tako sta preživela brata ločena drug od drugega ves teden in sta se shajala v soboto zvečer v svojem bivališču. Samo v nedeljo sta ostajala doma, molila in se pogovarjala.

In angelj Gospodov je prihajal k njima in ju je blagoslavljal. V ponedeljek sta odšla vsak na svojo stran. Tako sta živela brata mnogo let in vsako nedeljo je prihajal angelj Gospodov k njima in ju je blagoslavljal. Nekega ponedeljka, ko sta brata odšla na delo in se že napotila vsak na svojo stran, je staršemu bratu Atanaziju postalo žal, da se je ločil od ljubega brata, ustavil se je in se ozrl.

Naenkrat se je tudi Ivan ustavil in, kakor bi bil nekaj zagledal, ostrmel je in gledal tja.

Potem se je približal temu, kar je gledal. Brž nato je krenil v stran in, ne da bi bil pogledal nazaj, je zbežal pod hrib in na hrib proč od tega mesta kakor bi se ljuta zver gnala za njim. Začudil se je Atanazij in se je vrnil nazaj k temu mestu, da bi spoznal, česa se je njegov brat tako ustrašil.

Ko je tja prišel, je videl, da se nekaj blišči na solncu. Stopil je bliže; na travi leži kakor iz mernika izsut kup zlata... In še bolj se je čudil Atanazij, da je tu zlato in da je brat odskočil. "Česa se je li ustrašil in čemu je zbežal?" premišljal je Atanazij. "V zlatu greha ni, greh je v človeku. Z zlatom se da kaj narediti, se da tudi kaj dobrega storiti. Koliko vdov in sirot je mogoče preživiti, koliko nagih obleči, koliko ubogih in bolnih s tem zlatom ozdraviti! Midva zdaj služiva ljudem, a najina služba je mala, ker imava malo moči, s tem zlatom bi pa mogla bolje služiti ljudem!"

Tako je premišljal Atanazij in je hotel vse to povedati bratu, a Ivan ne bo slišal več, videti ga je le še kot malo žuželko že na drugem hribu.

In slekel je Atanazij svojo vrhnjo obleko, nagrebel je va-njo zlata, kolikor ga je mogel vzdigniti, ga zvalil na plečа in odnesel v mesto. K oje prišel v gostilnico, je dal gostilničarju spraviti zlato in šel po drugo. In ko je znosil vse zlato, je šel h kupcem, je kupil v mestu zemlje, kupil kamenja, lesa, je najel delavcev in začel graditi tri hiše. Preživel je Atanazij v mestu tri mesece in dozidal tri hiše: prva hiša je zavetišče za vdove in sirote, druga je bolnica za bolehave in uboge, tretja pa za tujce in siromake.

In našel je Atanazij tri pobožne starce, enega je postavil za gospodarja nad zavetiščem, drugega nad bolnico in tretjega nad domom za tujce. Ostalo je Atanaziju še 3000 zlatov. Dal je vsakemu starcu po en tisoč, da bi denar na roke razdajali bednim. In začele so se polniti vse tri hiše z ljudmi in ljudje so začeli hvaliti Atanazija za vse to, kar je storil. Atanazij je bil tega tako vesel, da se ni mogel odpraviti iz mesta. Ali ljubil je Atanazij svojega brata. Poslovil se je od ljudij in niti novca si ne pridržavši je v isti stari obleki, v kateri je prišel, šel nazaj na svoj dom.

Ko je prišel Atanazij do svoje gore, je začel to-le premišljevati: "Ni prav presodil brat, ko je skočil proč od zlata in zbežal od njega. Ali nisem jaz bolj prav storil?"

Komaj je Atanazij to začel misliti, kar stoji na poti pred nji mtisti angelj, ki je njega in brata nekdaj blagoslavljal, in ga grozno gleda. Osupnil je Atanazij in samo mogel reči: "Zakaj, Gospod?" — In odprl je angelj usta in mu rekel:

"Pojdi od tod! Ti nisi vreden, da bi skupaj živel s svojim bratom. Edini odskok tvojega brata od zlata je več vreden, kakor vsa ta dela, katera si storil s svojim zlatom."

Začel je Atanazij govoriti o tem, koliko revežev in tujcev je on nasitil in koliko sirot preskrbel. In angelj mu je rekel: "Isti vrag, ki je položil ono zlato, da bi tebe pohujšal, te je tudi naučil te besede."

Tedaj se je vzbudila Atanaziju vest in je spoznal, da ni delal za Boga svojih del, zaplakal je in se začel kesati.

Nato je angelj stopil stran in mu pokazal pot, na katerem je že stal Ivan, ki je čakal brata.

Od tega časa se Atanazij ni več udal vražjemu skušnjavcu, ki razsiplje zlato, in je spoznal, da ne z zlatom, ampak samo z delom se more služiti Bogu in ljudem.

In začela sta brata živeti tako, kakor sta živela poprej.

## ZA KRATEK ČAS.

### Poštena tatica.

Gospodinja: "Sram te bodi Neža, šele teden dni pri meni, pa si me že okradla!"

Dekla: "Prosim, jaz bi bila še rada odložila, pa ni bilo moči!"

### Slaba slika.

Slikar prinese podobo kupcu, ki mu zanjo ponudi tri krone. — "Kaj, tri krone? pravi slikar. Saj ste mi samo platno zaračunali šest kron!"

Kupec: "Je že res, pa takrat še ni bilo nič gori!"

### Zanesljivo sredstvo.

Gospod: "Vaše mazilo, ki naj bi sivim lasem dalo zopet naravno barvo, ni nič pomagalo!"

Lekarnar: "No, va mdam še močnejšo tinkturo; če pa ta ne pomaga, potem pa vaši lasje sploh niso nikoli imeli naravne barve!"

### Ubogljiv bolnik.

A: "Že iz Toplic? Ali si se pridno kopal?"

B: "Menim da petkrat!"

A: "Samo petkrat — zakaj ne večkrat?"

B: "Moj zdravnik je rekel, naj se grem kopat desetkrat — drugi je dejal, da nobenkrat. Da se ne bom nobenemu zameril, sem se kopal petkrat!"

### V šoli.

Učitelj: "No, Janezek, ali mi znaš povedati, kako se imenuje tista prikazen, ki jo vidiš večkrat na prostem, če sije solnce in ob enem pada dež?"

Učenec: "Dežnik!"

### Izdajalec.

"...Moj mož je bil tedaj zelo potrt, ko sem bila jaz na letovišču?" — "Veliko je sedel pri klavirju." — "Da, da, v godbi išče človek utehe v svoji žalosti!" — "Ne verjamem, milostljiva, ker on je igral vedno le vesele komade!"

### Pomiritev.

A: "Jaz bi rada tvojemu ženinu poslala na fronto 25 cigaretk, če to dovoliš, ker si tako hitro ljubosumna?"

B: "Zaradi 25 cigaretk pač ne morem nič misliti, ker takšna malenkost se ponudi vsakemu tujcu. Ljubosumna bi postala še le od sto naprej."

### Pohvala.

Šef svojemu učencu: "Z vami imam zares veselje, Pavel, ker ste tako vestni in pošteni... tudi jaz sem bil v mladosti takšen!"...

### Tolažba.

Sodnik: "Rigelj, moje potrpežljivosti bo konec, če ne bote nehali pri kmetih krasti!"

Tat: "Potrpite nekoliko gospod sodnik, pridem že še tudi k vam!"

### Kakršno drevo, tak sad.

Janez: "Kaj praviš Jože k temu, da je najin oče kmetijo zapravil?"

Jože: "Vesel bodi, da je nama to uslugo storil! Je pa nama ne bo treba zapraviti!"

### Kaj zamore pravi humorist.

Znani humorist ali šaljivec se je nekoč potapljal. Reševalci so bili hitro na mestu in mu vrgli vrv. Toda, ko se prikaže šaljivec zopet na vrh vode, so vsi gledalci začudeno strmeli, ker se je humorist na vse grlo krohotal in smejal med tem, ko se je z rokami strastno držal vrvi. Ko ga vprašajo po vzroku njegovega neumestnega smeha jim odgovori: "Moral sem se smejati, ker sem mislil, kako bi neki to izgledalo, če bi jaz vrv spustil in bi utonil!"

### Pravi pijanec.

Župnik: "Mihel, nehaj pijančevati in poprimi se dela! Delo življenje posladi."

Miha: "To je morda res, toda vi ne poznate pravih pijancev... njim nobena sladka reč ne diši!"

### V decembru.

Upnik: "Če mi v osmih dneh ne plačaš dolga, te moram tožiti!"

Dolžnik: "Pomisli vendar, kako so sedaj dnevi kratki!"

### Mnenje zdravnikov.

Bolnik: "Jaz se kašlja nikakor ne morem iznebiti! Zdravnik pravi, da ne smem piva piti. Kaj pa vi menite, gospod doktor?"

"Hm, hm, kašljati — ne kašljati, — piti — ne piti!! To je vprašanje. Jaz vam pa pravim: Če bote pili pivo, bote kašljali, dokler bote živ, in če nič piva ne pijete, bote imeli kašelj do smrti!"

## LOKALNI ZASTOPNIKI(ICE) "A. S."

Allegheny, Pa.: John Mravintz.
Aurora, Ill.: John Kočevar.
Aurora, Minn.: John Klun.
Bradley, Ill.: Math. Stefanich.
Bridgeport, O.: Jos. Hochevar.
Chicago, Ill.: Jos. Zupančič.
Calumet, Mich.: John Gosenca.
Cleveland, O.: Jos. Russ in Leop. Kušljan.
Chisholm, Minn.: John Vesel.
Collinwood, O.: Louis Novak.
Delmont, Pa.: Jos. Pavlich.
Denver, Colo.: George Pavlakovich.
Ely, Minn.: Jos. J. Peshel.
Enumclaw, Wash.: Jos. Malnerich.
Gilbert, Minn.: Frank Ulchar.
Gowanda, N. Y.: Frank Zore.
Great Falls, Mont.: Mat. Urich.
Hibbing, Minn.: Frank Golob.
Houston, Pa.: John Pelhan,
Indianapolis, Ind.: John Radež.
Iron Mountain, Mich.: Louis Berce.
Ironwood, Mich.: M. J. Mavrin.
Kansas City, Kans.: Peter Majerle.
La Salle, Ill.: Anton Kastello in Jakob Juvancic.
Lorain, O.: Jos. Perušek.
Lowell in Bisbee, Ariz.: John Gričar.
Milwaukee, Wis.: John Vodovnik.
Moon Run, Pa.: John Lustrik.
Newburg (Cleveland): John Lekan.
Peoria, Ill.: M. R. Papich.
Pittsburgh, Pa.: Anton Sneller.
Pittsburgh, Pa.: Urh R. Jakobich.
Pueblo, Colo.: Mrs. Mary Buh.
Rock Springs, Wyo: Leop. Poljanec.
Sheboygan, Wis.: Jakob Prestor.
So. Chicago, Ill.: Frank Gorentz.
Springfield, Ill.: John Peternel.
Soudan, Minn.: John Loushin.
So. Omaha, Neb.: Frank Kompare.
Stambaugh, Mich.: Aug. Gregorich.
Steelton, Pa.: A. M. Papich.
St. Joseph, Minn.: John Poglajen.
St. Louis, Mo.: John Mihelcich.
Valley, Wash.: Miss Marie Torkar.
Waukegan, Ill.: Matt. Ogrin.
West Allis, Wis.: Anton Skerjanc.
Whitney, Pa.: John Salmich.
Willard, Wis.: Frank Perovšek,
Youngstown, O.: John Jerman.

V onih naselbinah, kjer zdaj nimamo zastopnika, priporočamo, da se zglasi kdo izmed prijateljev našega lista, da mu zastopništvo poverimo. Želeli bi imeti zastopnika v vsaki slovenski naselbini.

Spoštovanjem,

Uprav. "A. S."


**Rojakom priporočamo sledeče blago.**

Kranjski Brinjevec, zaboj (12 steklenic) za ..... $12.00
Kranjski Slivovec, zaboj (12 steklenic) za ..... $10.50
Baraga, zdravilno grenko vino, zaboj (12 steklenic) za ..... $5.00
Ravbar Stomach Bitters, zaboj (12 steklenic) za ..... $7.00
Kentucky Whiskey, Bottled in Bond Quarts, zaboj (12 stekl.) za $10.50
S. L. C. Monogram, Bottled in Bond Quarts, zaboj (12 stekl.) za $10.00
Cognac Brandy, zaboj (12 steklenic) za ..... $9.00
Holland Gin, zaboj (15 steklenic) za ..... $12.00
Rock and Rye, Quarts, zaboj (12 steklenic) za ..... $6.00
Californijsko Vino, zaboj (25 steklenic) za ..... $7.00
Californijsko Vino, zaboj (25 steklenic) za ..... $6.00
Domače Vino, v sodih po 6 galonov, 10 galonov, 25 galonov in 50 galonov, galon po ..... 75c

Z naročilom je poslati Money Order ali Bank Draft. — Pišite v slovenskem jeziku na:

**Slovenian Liquor Co., Joliet, Illinois.**

**PIVO V STEKLENICAH.**

Cor. Scott and Clay Sts.....Both Telephones 26.....JOLIET, ILLINOIS

**FARME! FARME!**

Ako ste namenjeni kupiti farmo, sedaj je pravi čas za to. Mi prodajamo farme že več let v enem najlepših in najrodovitnejših krajev države Wisconsin, katera je, kakor ste gotovo že slišali, ena prvih poljedelskih in živinorejskih držav v uniji, zlasti pa je znana še po svoji dobri, zdravi pitni vodi, ki se drugod malokje dobi. Na našem zemljišču je naseljenih že precejšno število rojakov, ki vsi dobro napredujejo, in so zadovoljni, da so se naselili tam. Naš svet leži v Chippewa in Rusk County, v neposredni bližini glavnih železnic.

Kdor izmed rojakov torej želi kupiti farmo v tem lepem in rodovitnem kraju, naj nam piše za pojasnila in natančnejši popis zemlje, kar pošljemo vsakemu zastonj.

**Slovenska Naselbinska Družba**
LOUIS BEWITZ,
42t5 198—1st Ave., Milwaukee, Wis.

**STENSKI PAPIR**

Velika zaloga vsakovrstnih barv, olja in firnežev. Izvršujejo se vsa barvarska dela ter obešanje stenskega papirja po nizkih cenah.

**Alexander Daras**
Chi. Phone 376 N. W. 927.
120 Jefferson St. JOLIET, ILL

POZOR ROJAKINJE!

Ali veste, kje je dobiti najboljše meso po najnižji ceni? Gotovo! V mesnici

**Anton Pasdertz**

se dobijo najboljše sveže in prekajene klobase in najokusnejše meso. Vse po najnižji ceni. Pridite torej in poskusite naše meso.

Nizke cene in dobra postrežba naše geslo.

Ne pozabite torej obiskati nas v našej mesnici in groceriji na vogalu Broadway and Granite Street.

Chic. Phone 2768. N. W. Phone 1113.

**Luka Pleše**

HRVATSKO-SLOVENSKA
**GOSTILNA**

kjer točim najokusnejše pivo, fina domača in importirana žganja in vina, ter prodajem dišeče smodke.

Se vsem priporočam v obilen obisk.

1014 North Chicago St., Joliet, Ills.

**Naročite zaboj steklenic**
**novega piva, ki se imenuje**
**EAGLE EXPORT**

**ter je najboljša pijača**

**E. Porter Brewing Company**

Oba telefona 405, S. Bluff St., Joliet, Ill.